YJ
ヤングジャンプ
YJC

ハチワンダイバー
81diver

2

柴田ヨクサル

集英社

9784088772301

1929979005054

ISBN978-4-08-877230-1

C9979 ¥505E

定価 本体505円+税

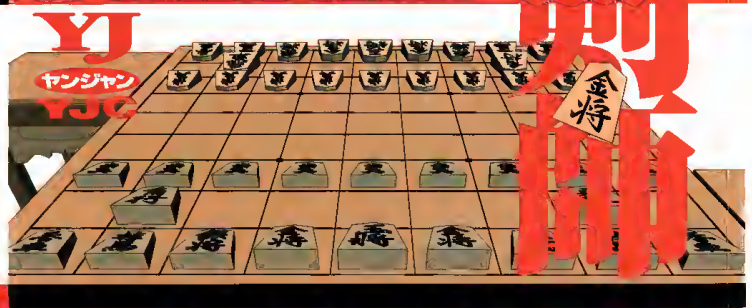
雑誌 44258－30

ハチワンダイバー

真剣勝負

81diver

賭け将棋で生きる青年・雲田は、「アキバの受け師」から依頼され、3人の真剣師と対局することに。1人目は河川敷に住まうホームレスの老棋士。その「真剣」で賭けられたものとは・・・!?
革命的将棋バトル、ここに白熱ッ!!!



ハチワンダイバー❷ 柴田ヨクサル

ハチワンダイバー❶－❷ 柴田ヨクサル

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中!

Monacoの空へ2 ALAS～駆ける翼～❶－❼ 野部利雄
GANTZ－ガンツ❶－❾ 奥 浩哉
め～てるの気持ち❶ 奥 浩哉
リアル❶－❻ 井上雄彦
華麗なる食卓❶－❹ ふなつ一騎
ゆず文庫CLUB❶－❹ 真里まさとし
スカイハイ❶－❷ 高橋ツトム
スカイハイ・カルマ❶－❷ 高橋ツトム
SIDOOH－士道－❶－❸ 高橋ツトム
HIYOKO BRAND おくさまは好奇心❶－❼ こばやしひよこ
夜王❶－❾ 倉科 遼/井上紀良
ZETMAN❶－❼ 桂 正和
カッパの飼い方❶－❸ 石川優吾
TOUGH－タフ－❶－❹ 猿渡哲也
陽兵ピエール❶－❸ 佐藤賢一/野口 陽
ガールフレンド❶－❹ 外薗昌也/別天荒人
メリーちゃんと羊❶－❸ 竹田エリ
カウンタック❶－❸ 梅澤春人
いぬばか❶－❾ 桜木雪弥
B型H系❶－❸ さんりようこ
Wネーム❶－❹ 葉月 京
恋華－夜に咲く恋－❶ 倉科 遼/森永茉裕
ギミック/❶－❸ 金成陽三郎/鍵口黒子
LIAR GAME❶－❾ 甲斐谷 忍
野獣は眠らず❶－❸ 高橋秀武
キャプテン翼GOLDEN-23❶－❸ 高橋陽一
キャプテン翼短編集DREAM FIELD❶－❷ 高橋陽一
72 The Soul of Bikers❶－❹ 山口かつみ
キングダム❶－❹ 原 泰久
anim－アニマート－❶－❸ 高屋哲夫/八坂考訓
あいどるDays❶ 北原雅紀/真里まさとし
Blood Lines❶－❸ 東條 仁
孔雀王 曲神紀❶－❷ 荻野 真
嘘喰い❶－❸ 迫 稔雄

2007年3月現在(各巻とも以下続刊予定)

★インターネットでも集英社のコミックスが購入できます。
書店受取なら送料無料!
http://www.s-manga.net/

ハチワンダイバー
81 diver
2
柴田ヨクサル

YJ
YJC
集英社

Cover design takashi suenaga

ハチワンダイバー 2

柴田ヨクサル

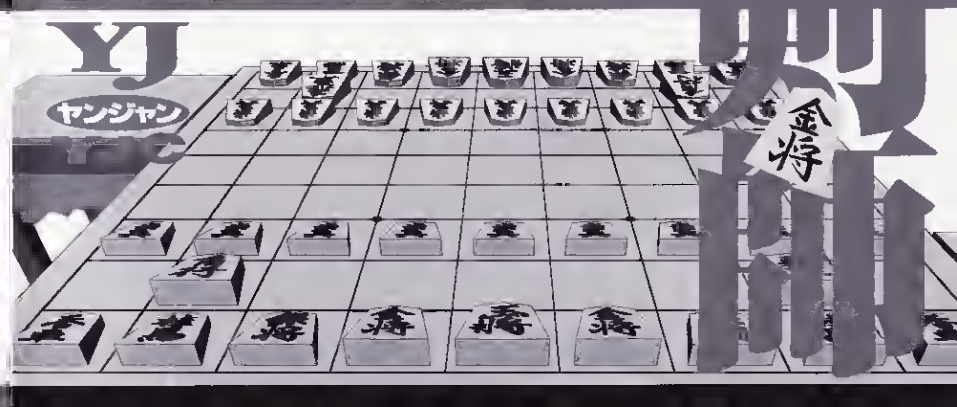
81diver

YJ ヤンジャン YJC

ハチワンダイバー 2
柴田ヨクサル
81diver

集英社

ハチワンダイバー
81diver



ハチワンダイバー
2
柴田ヨクサル
81 Diver
Shibada Yokusaru

CONTENTS

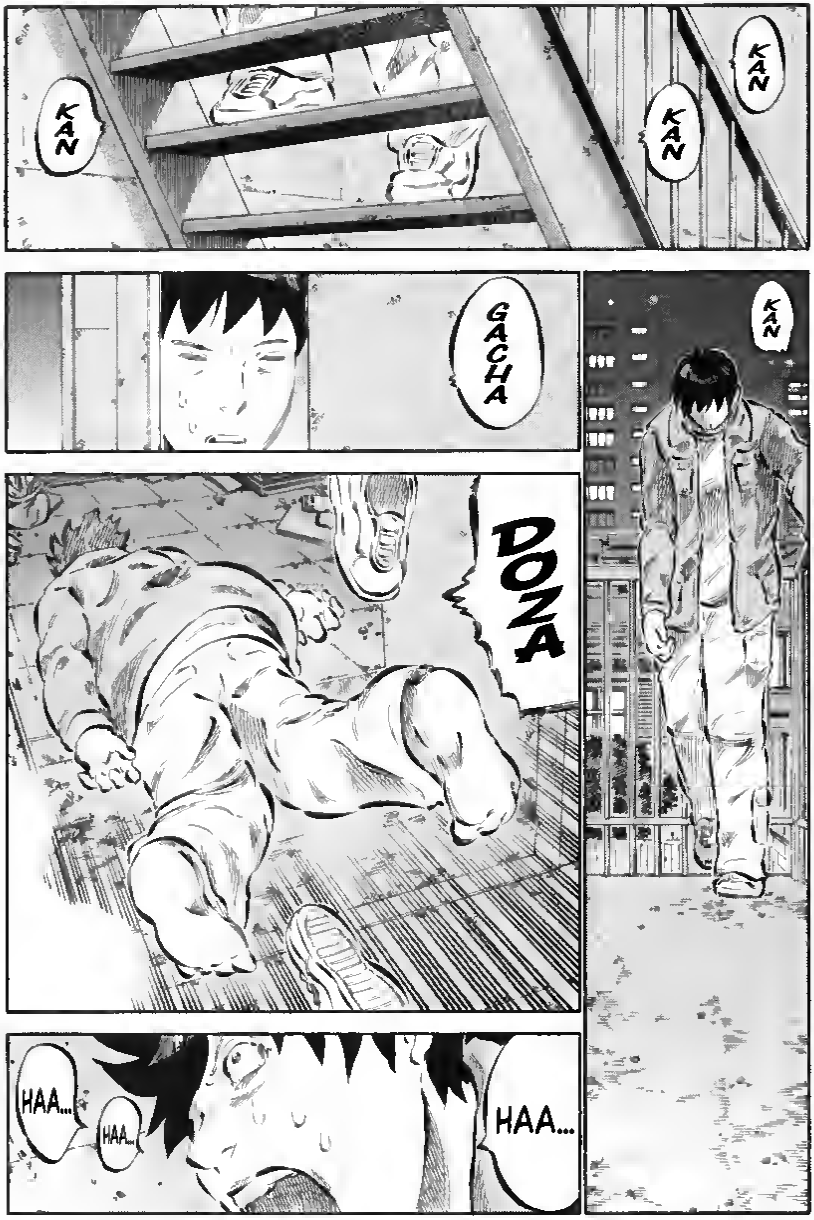
81diver 2

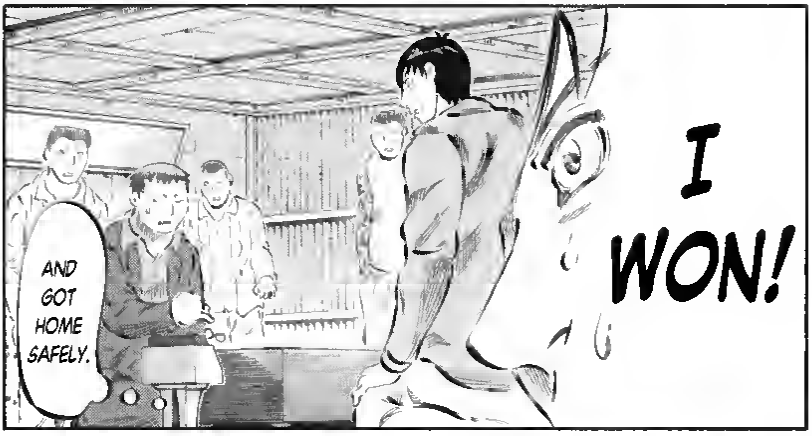
ダイバー

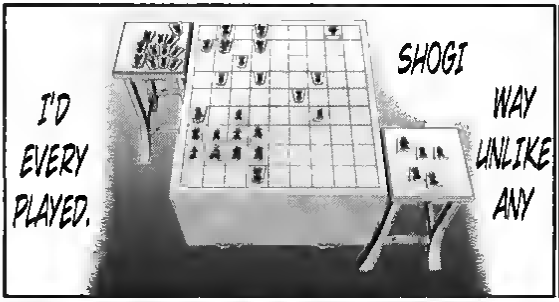
★This is a work of fiction.
Any connection to actual persons, organizations, or events are completely unrelated.

Chapter 7 Goshujin-sama's Growth ····· 3
Chapter 8 First Date ····· 27
Chapter 9 Rub ····· 47
Chapter 10 Gangi ····· 65
Chapter 11 Who is it?! ····· 87
Chapter 12 RIIIIIP ····· 107
Chapter 13 Cannot ····· 127
Chapter 14 Nakashizu ····· 147
Chapter 15 Leading Role ····· 165
Chapter 16 Talking ····· 187

Chapter 7 Goshujin-sama's Growth

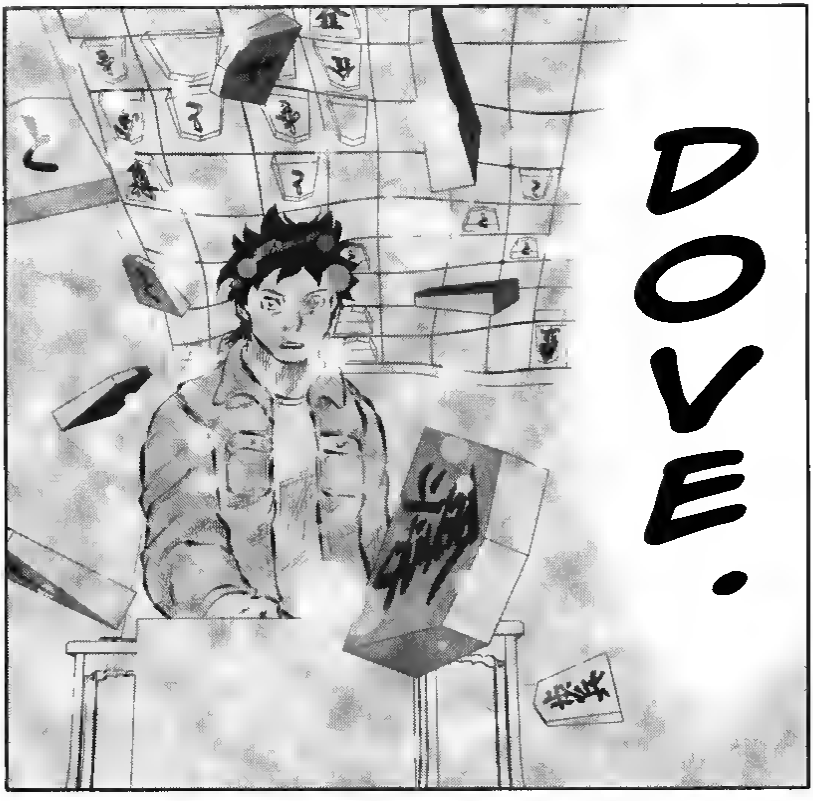

KAN
KAN
KAN
KAN
GACHA
DOZA
HAA...
HAA...
HAA...


I WON!
AND GOT HOME SAFELY.

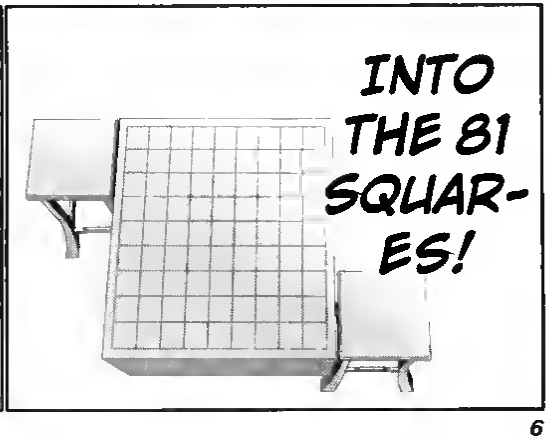

I'D EVERY PLAYED.
SHOGI
WAY UNLIKE ANY

GORON
THAT SHOGI WAS...

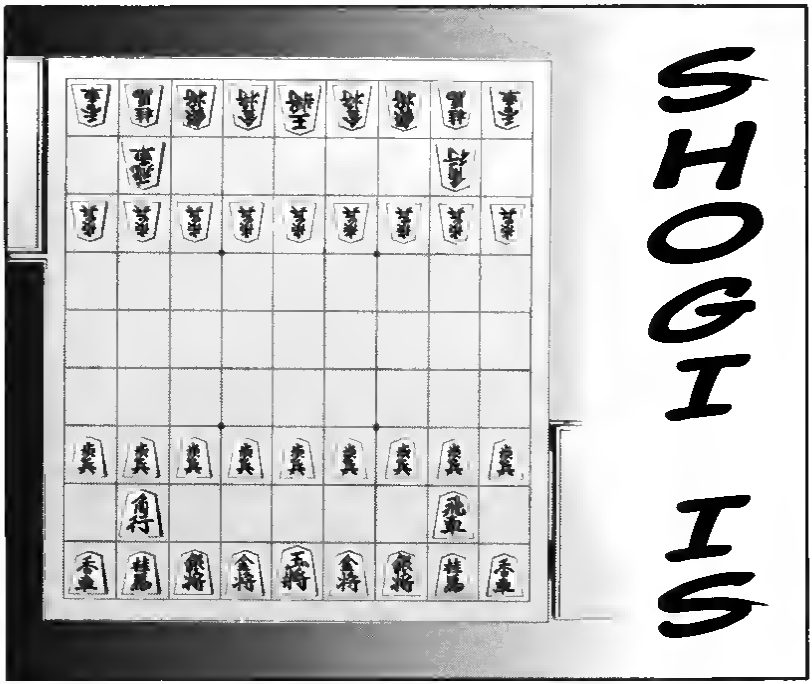
I'M SURE I
SUCKED INTO THE SHOGI BOARD.
IT WAS LIKE I WAS...
IT WAS A SUR-REAL FEEL-ING...


DOVE.

AFTER PLAYING SHOGI FOR 20 YEARS...


INTO THE 81 SQUARES!

GO
DEEPER
...?
I CAN
STILL

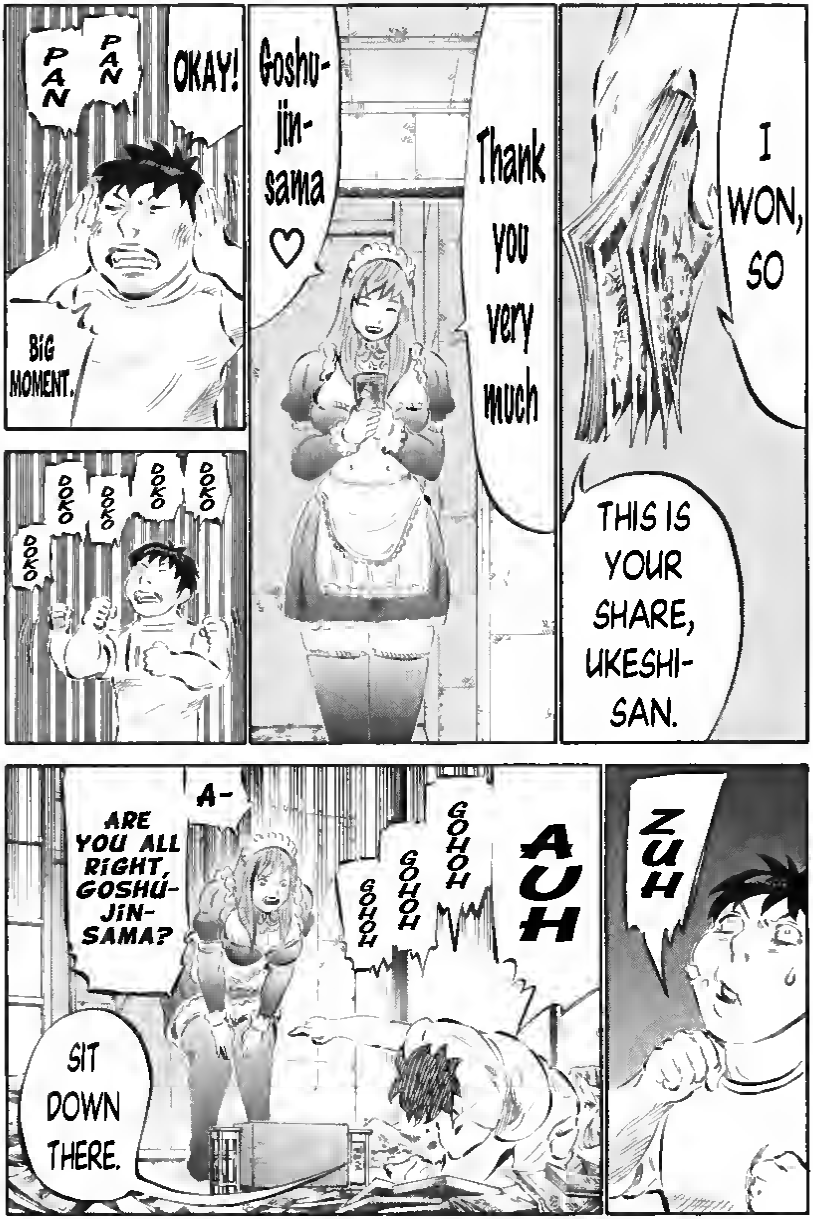

SHOGI IS

DIVE DEEP-ER.
I WANT TO...
EX-CIT-ING ...
THAT DIVES INTO THE 81 SQUARES.
I AM THE MAN

"HACHI ONE DIVER"

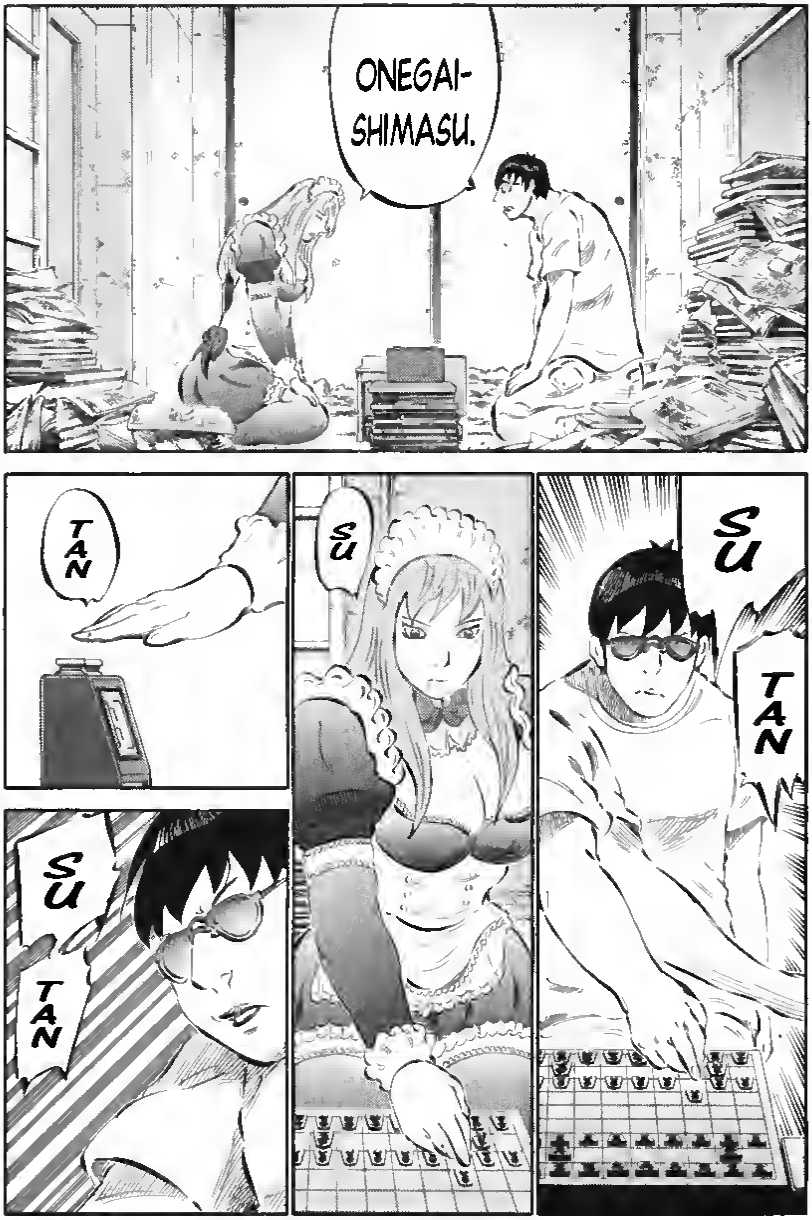
CAN BEAT HER!!!
NOW I...
I'LL CALL HER!!
HERE WE GO!
PAKAH
OKAY,

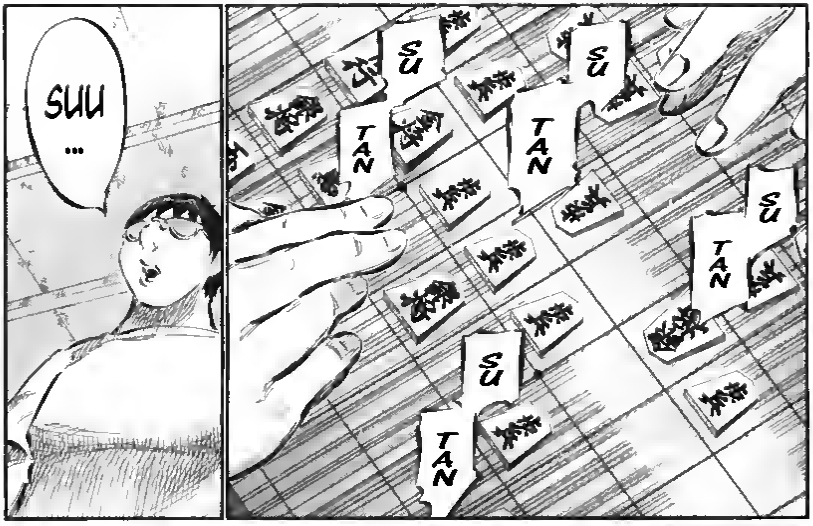
PINPOON
GOOD EVENING, GOSHU-JIN-SAMA ♡
KARAN KORON
GULP
I...

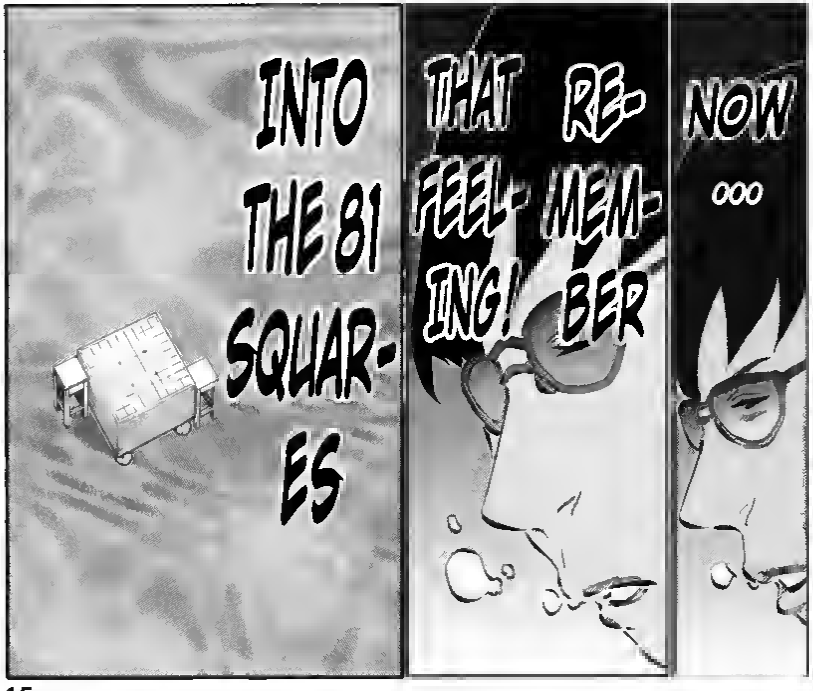

I WON, SO
THIS IS YOUR SHARE, UKESHI-SAN.
Thank you very much
Goshu-jin-sama ♡
OKAY!
PAN PAN PAN
BIG MOMENT.
DOKO DOKO DOKO DOKO DOKO
ZUH
AUH
GOHOH GOHOH GOHOH
A-
ARE YOU ALL RIGHT, GOSHU-JIN-SAMA?
SIT DOWN THERE.

NOW, LET'S PLAY!
I'VE GOT TO ASK YOU TO PLEASE DO THAT AGAIN NEXT TIME!
I'VE GOT TO...
THAT MIRACU-LOUS LAP PILLOW
OKAY...

CHAH
SUH
LET'S MAKE THE BET...
SUUUU
HAAAA
I'VE LOST TO YOU THREE TIMES IN A ROW, SO I'LL BE SENTEI.
TIME CONTROLS OF 10 MINUTES.
OKAY.
THIS 100,000, PLEASE! IT'S ALSO TO MAKE SURE I'M FO-CUSED!
OKAY.

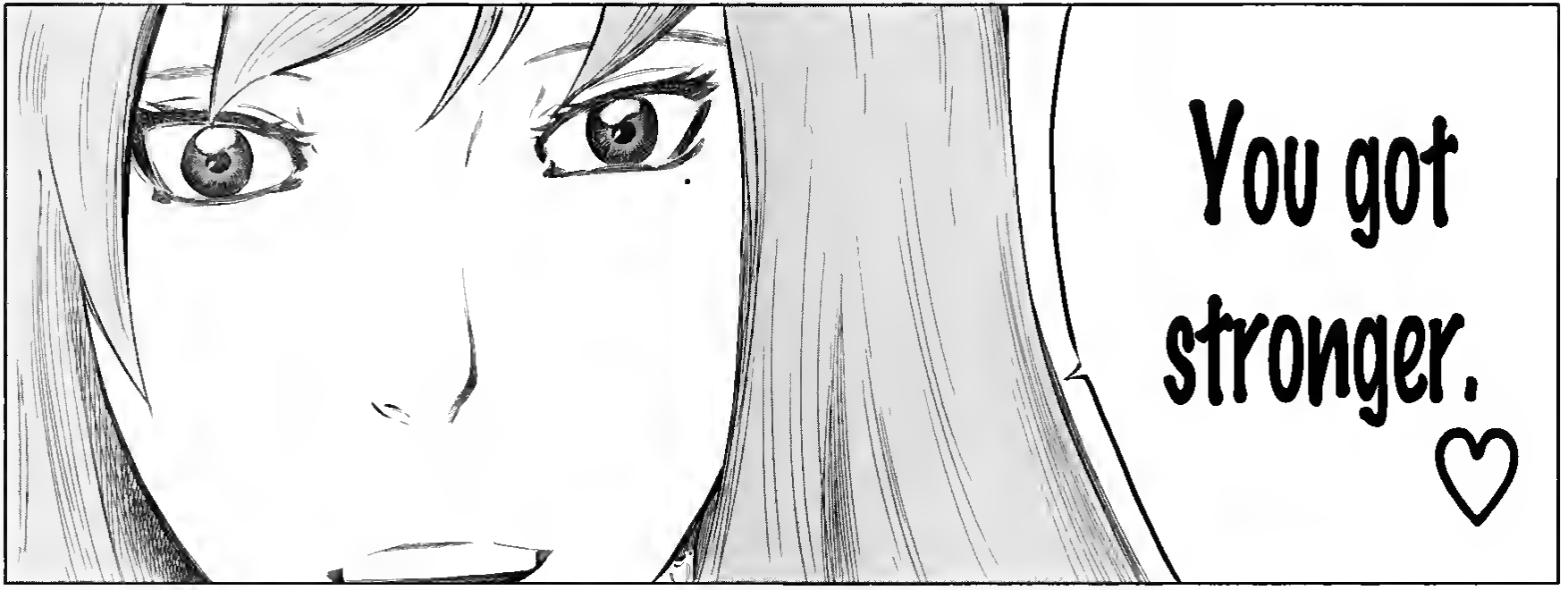

ONEGAI-
SHIMASU.
TAN
SU
SU
TAN
SU
TAN

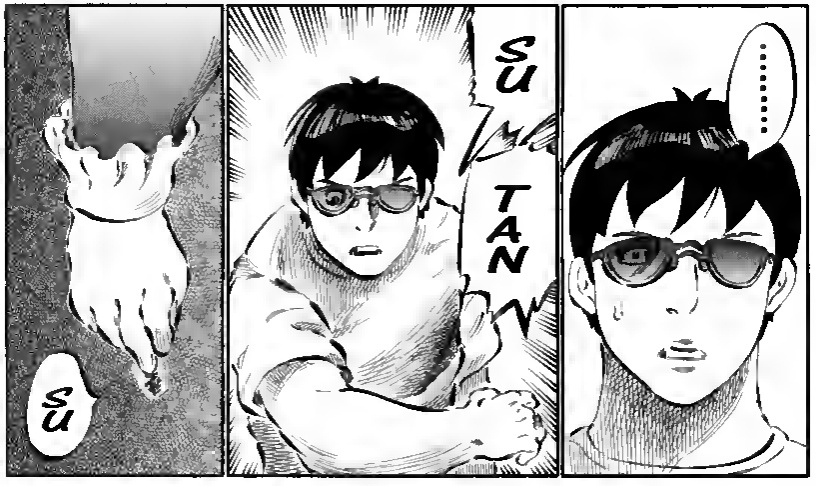

SUU
...
SU
TAN

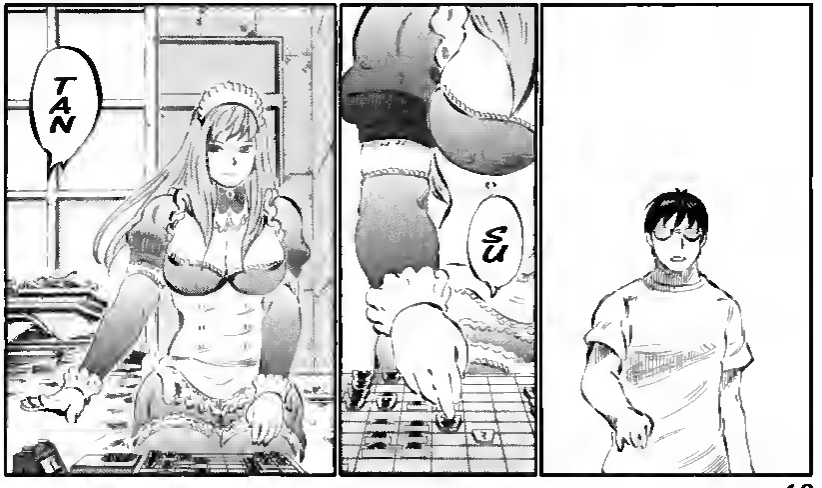

INTO THE 81 SQUARES
THAT FEELING!
REMEMBER
NOW ...

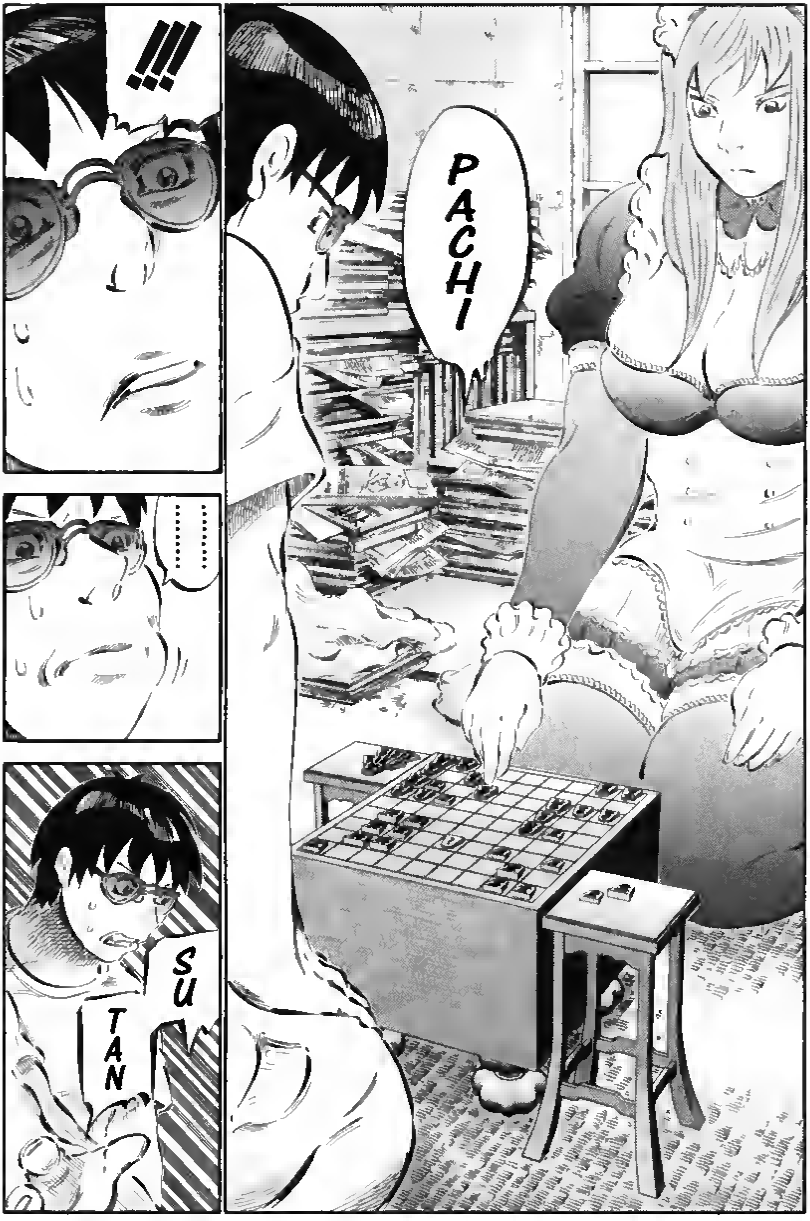
BACHI
DIVE
!!!

GOSHU-
JIN-
SAMA
I'M SO
HAPPY.

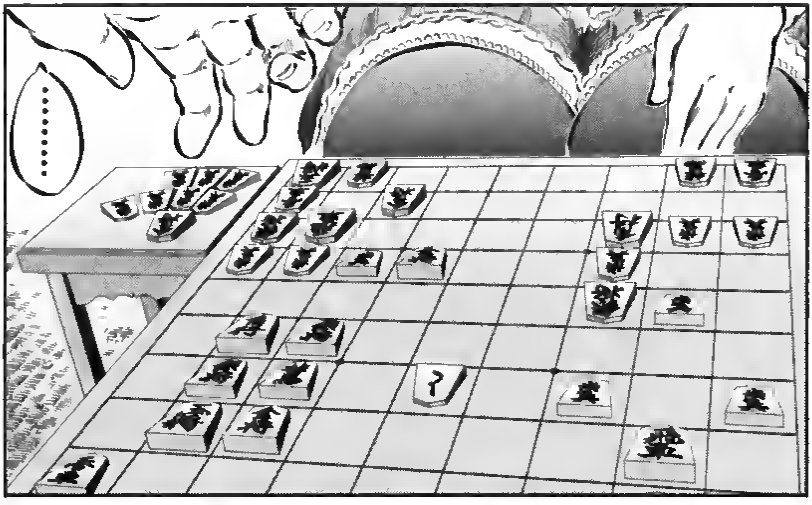

You got stronger.
♡


SU
SU
TAN
……


TAN
SU


!!!
PACHI
.....
SU
TAN

PACHI
ぱちん


.....

IN 5 MOVES.
SHE CUT OFF

AT AN ADVAN-TAGE...
THAT ATTACK I WAS SURE PUT ME

WHAT STALWART "DEFENSE"...

"STEEL DEFENSE."
UTTERLY A THIS IS
HAVEN'T REACHED HER...?
I STILL ...
I HAVE NOTHING.

HAA
EVEN IN MY SURE-KILL
DIVE MODE
I LO~~~ST?
SO FROM THE FIRST TIME WE PLAYED, THAT MAKES..
4 LOSSES IN A ROW..
JUST
HOW FAR
IS YOUR
SHOGI AHEAD OF MINE?

GOSHU-JIN-SAMA.
EH?
IT'S JUST AS I ANTICIPATED.
TOMOR-ROW
I COULDN'T EVEN BECOME A PRO.
HEH...
NO...
YOUR GROWTH HAS BEEN MAGNIFICENT, GOSHU-JIN-SAMA.

GO OUT WITH ME?
TOMOR-ROW
WOULD YOU
YES.
.....
EH?
.....

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

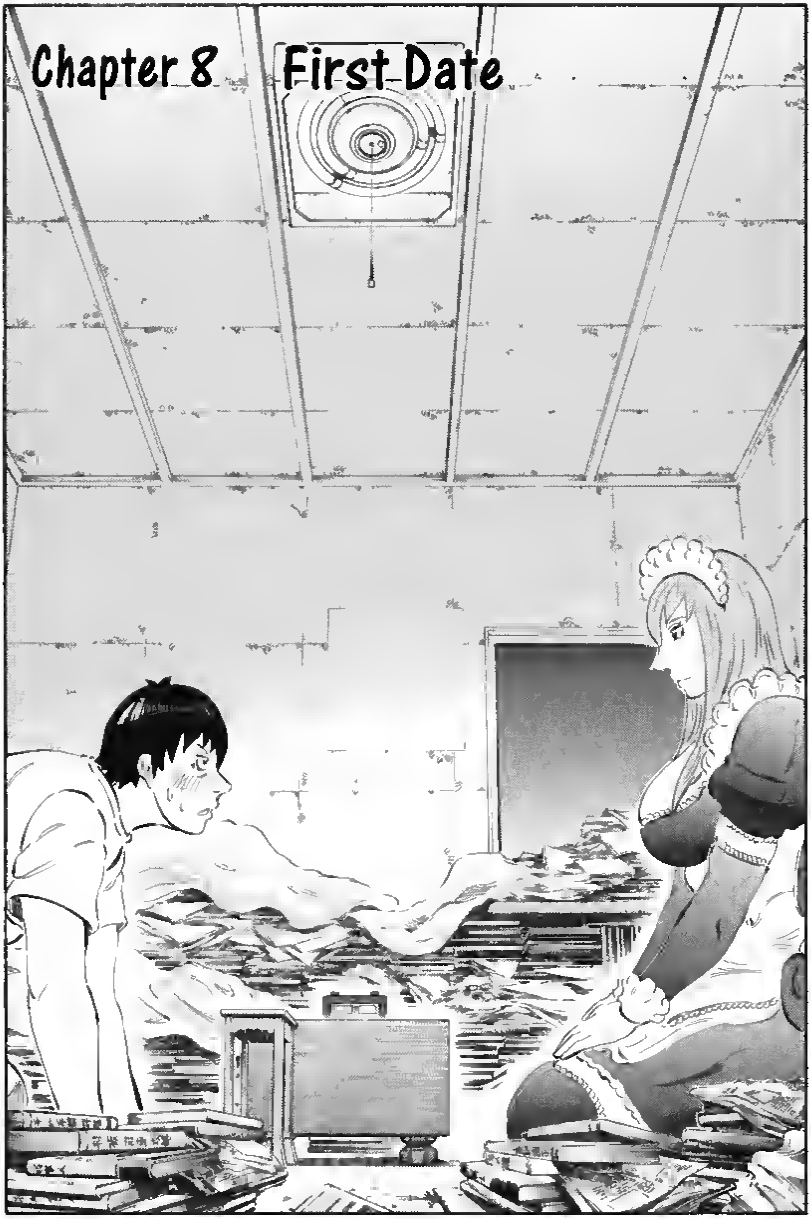
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

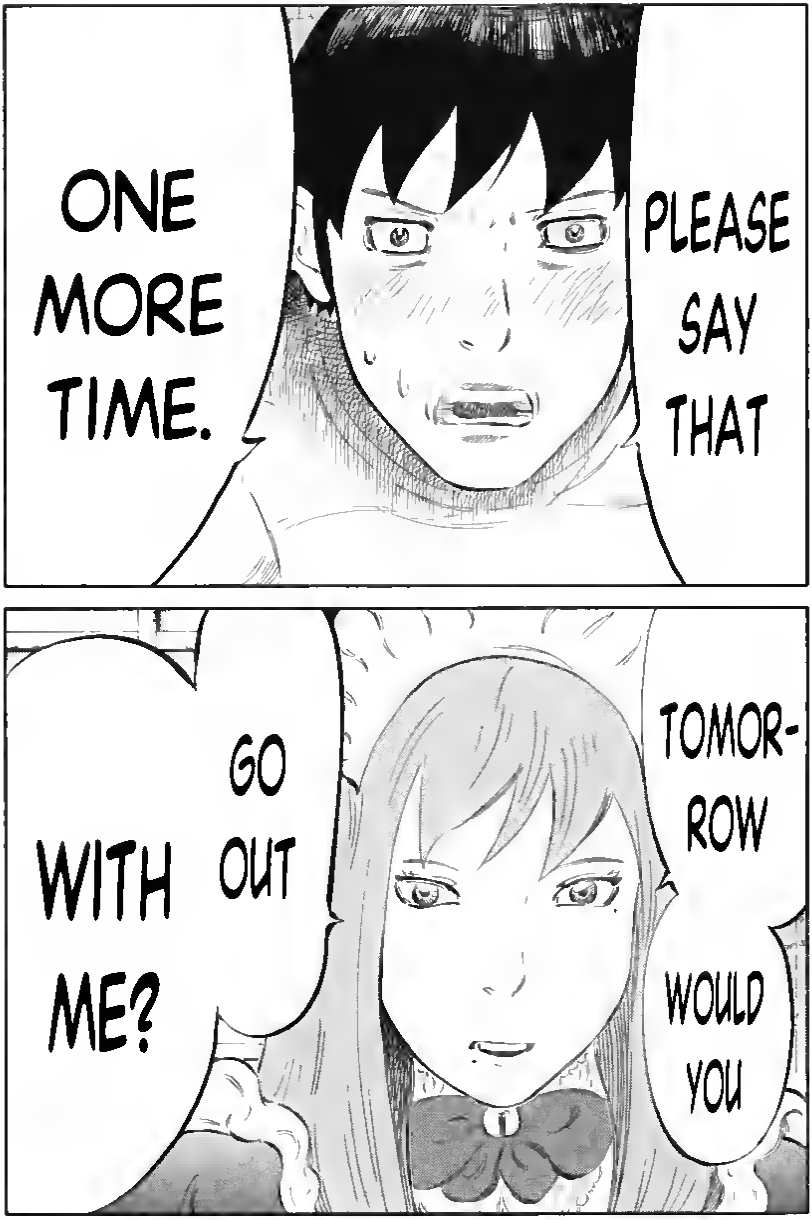
Email us at:

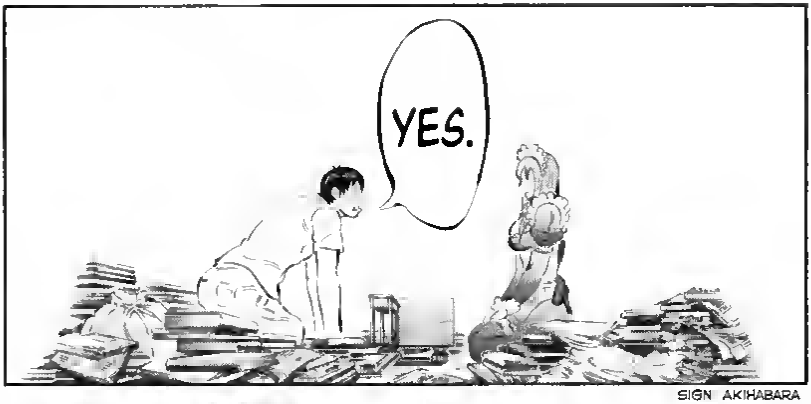
utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

Chapter 8 First Date



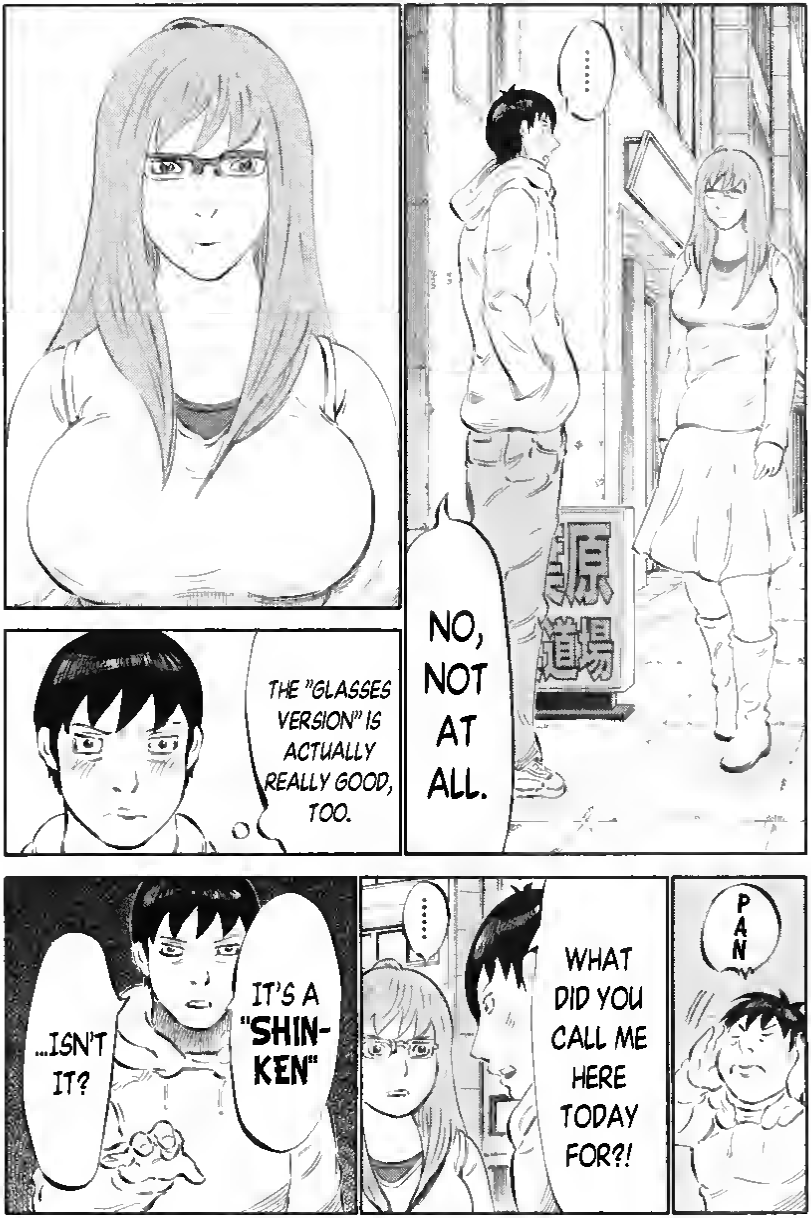

ONE MORE TIME.
PLEASE SAY THAT
TOMOR-ROW
WOULD YOU
GO OUT
WITH ME?



SIGN AKIHABARA

The next day.
I waited for Ukeshi-san.
WHAT IF THE "MAID VER-SION" SHOWS UP?
NO, THAT'LL NEVER HAP-PEN
Goshu-jin-sama ♡
DID I KEEP YOU WAIT-ING?

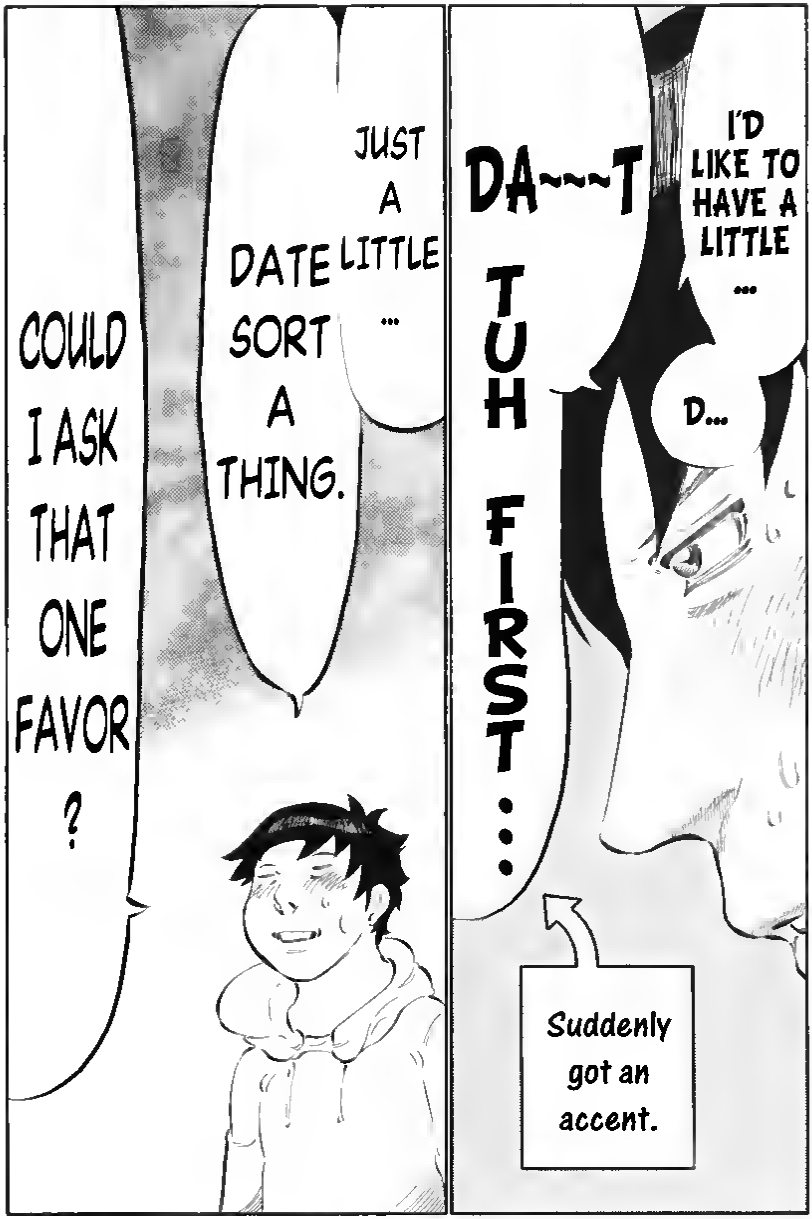
SIGN SHOGI HALL


NO, NOT AT ALL.
THE "GLASSES VERSION" IS ACTUALLY REALLY GOOD, TOO.
WHAT DID YOU CALL ME HERE TODAY FOR?!
PAN
IT'S A "SHIN-KEN"
...ISN'T IT?

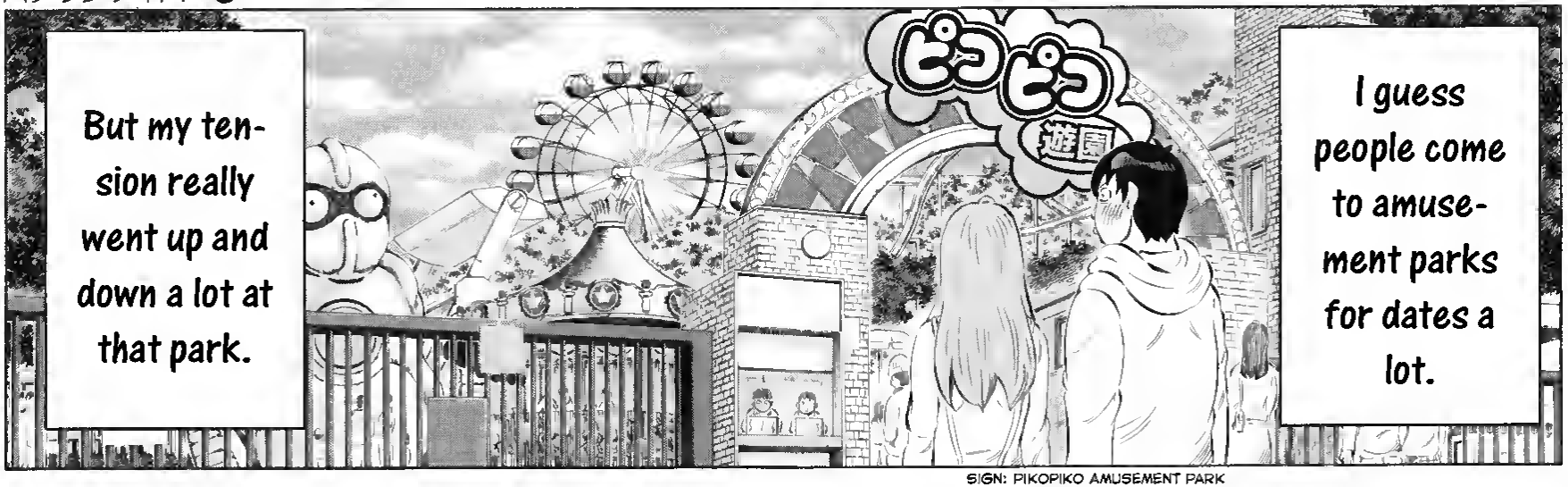
.....
YES.
THE THING YOU'RE INVIT-ING ME TO.
秋葉原
I THOUGHT SO.
WHO'M I PLAY-ING WITH?
YEAH, SOUNDS RIGHT.
YES.
DID I THINK SO?

I'D LIKE YOU TO PLAY MATCHES AGAINST
3 SHIN-KEN-SHI.
I KNEW IT. UKESHI-SAN IS...
BETTER AS THE "MAID VER-SION".
Goshu-jin-sama
Goshu-jin-sama
Goshu-jin-sama
ARE YOU LISTEN-ING?
COURSE I AM.

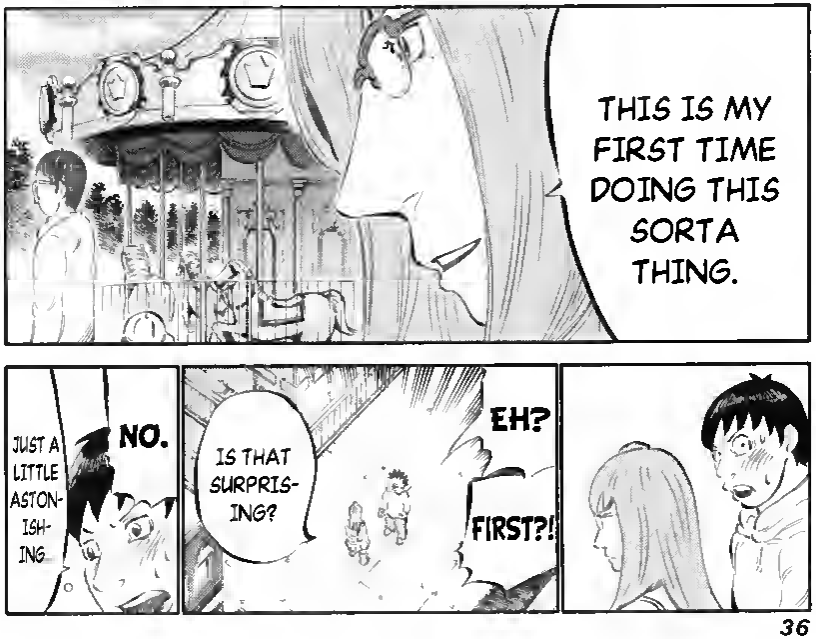
I'LL PLAY
WITH WHICH-EVER 3 SHINKEN-SHI YOU WANT.
TODAY I'M PLAY-ING THE FIRST ONE, THEN?
YES.
THAT'S RIGHT.
HAA
...T
.....
TODAY,
BEFORE THAT
...
TODAY, UH...
YES?
I HAVE ONE CONDI-TION.
YES?


I'D LIKE TO HAVE A LITTLE ...
D...
DA~~~T
TUH FIRST...
Suddenly got an accent.
JUST A LITTLE ...
DATE SORT A THING.
COULD I ASK THAT ONE FAVOR ?

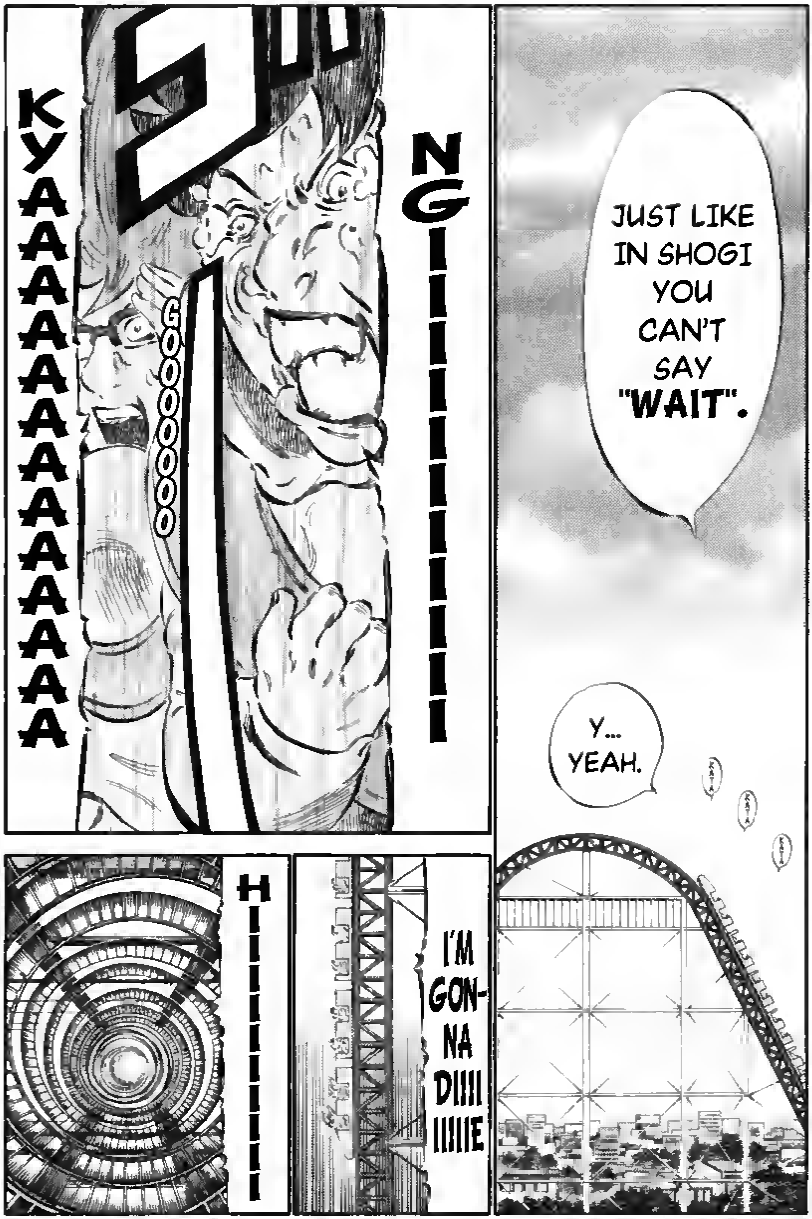
O' COUR-SE.
WITH ME?
.....
THIS IS FAILED FROM THE START.
It was my first date.
遊園
OKAY.



SIGN: PIKOPIKO AMUSEMENT PARK

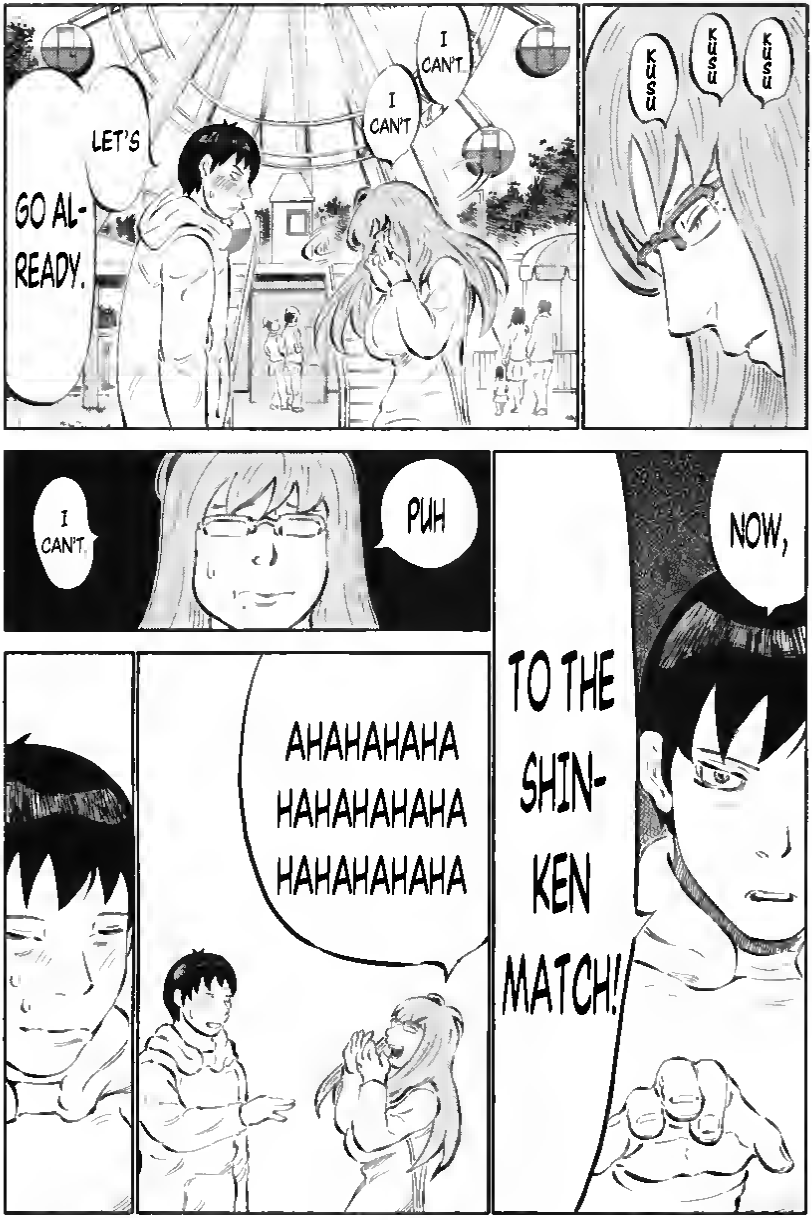


GYA
AA
A
AAA
AAA
AAA
A
AAA
AAA
AA
I...
I...
REALLY DON'T... KNOW ANY-THING ABOUT UKESHI-SAN.
SHE LIKES STUFF LIKE THIS?


JUST LIKE IN SHOGI YOU CAN'T SAY "WAIT".
Y... YEAH.
I'M GON-NA DIIII IIIIE
HIIIIIII
NUIIIIIIIII
KYAAAAAAAAAAA

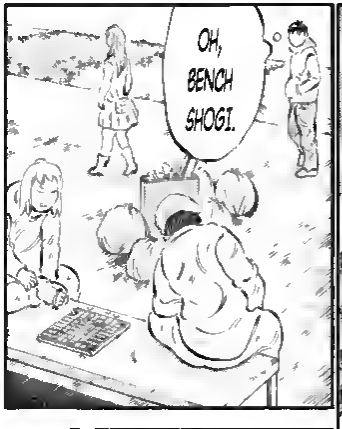
DOH
BICHA
BICHA
BICHA
TH..
THAT WAS SCA
RY
HEW.
THAT'S RELAX-ING.
L... LET'S TRY THAT ONE.
THIS SURE IS NICE.
YEAH.

I'M CAU-G...
!
BIN
ENOUGH TO MAKE ME WANT TO RIDE IT AGAIN
GET IN!
GET IN!
ZA
ZA
ZA
S-SIR!
A
A
A
WA
NO WAY...
GACHAN
ONE MORE TIME, SIR!
BATA
BATA
BATA
WAIYA!


LET'S GO AL-READY.
I CAN'T
I CAN'T
KSSS
KSSS
KSSS
I CAN'T
PUH
NOW,
TO THE SHIN-KEN MATCH!
AHAHAHAHA HAHAHAHAHA HAHAHAHAHA

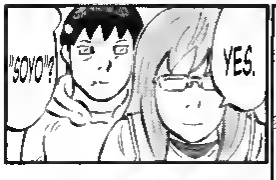
IT'S BEEN A LONG TIME
HIH
SINCE I'VE LAUGHED LIKE THIS.
LET'S COME AGAIN SOME-TIME!
!!!
LET'S GO!
WIN AGAIN TODAY, OKAY?!
OKAY !!!

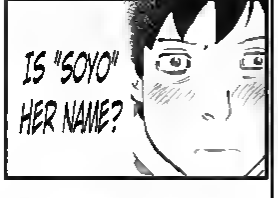
HERE?
YES.


OH, BENCH SHOGI.

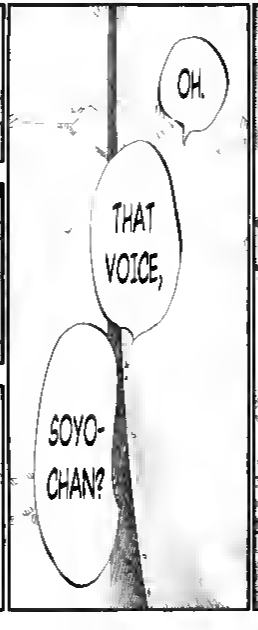
IT'S HERE?
YES.

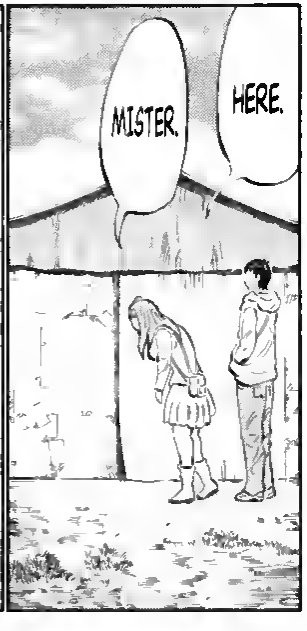
I GUESS IT'S A "SHINKEN"...


"SOYO"?
YES.


IS "SOYO" HER NAME?

COME IN.


OH.
THAT VOICE,
SOYO-CHAN?


MISTER.
HERE.

.....
COM-
ING.
IT'S
BEEN A
LONG
TIME.

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

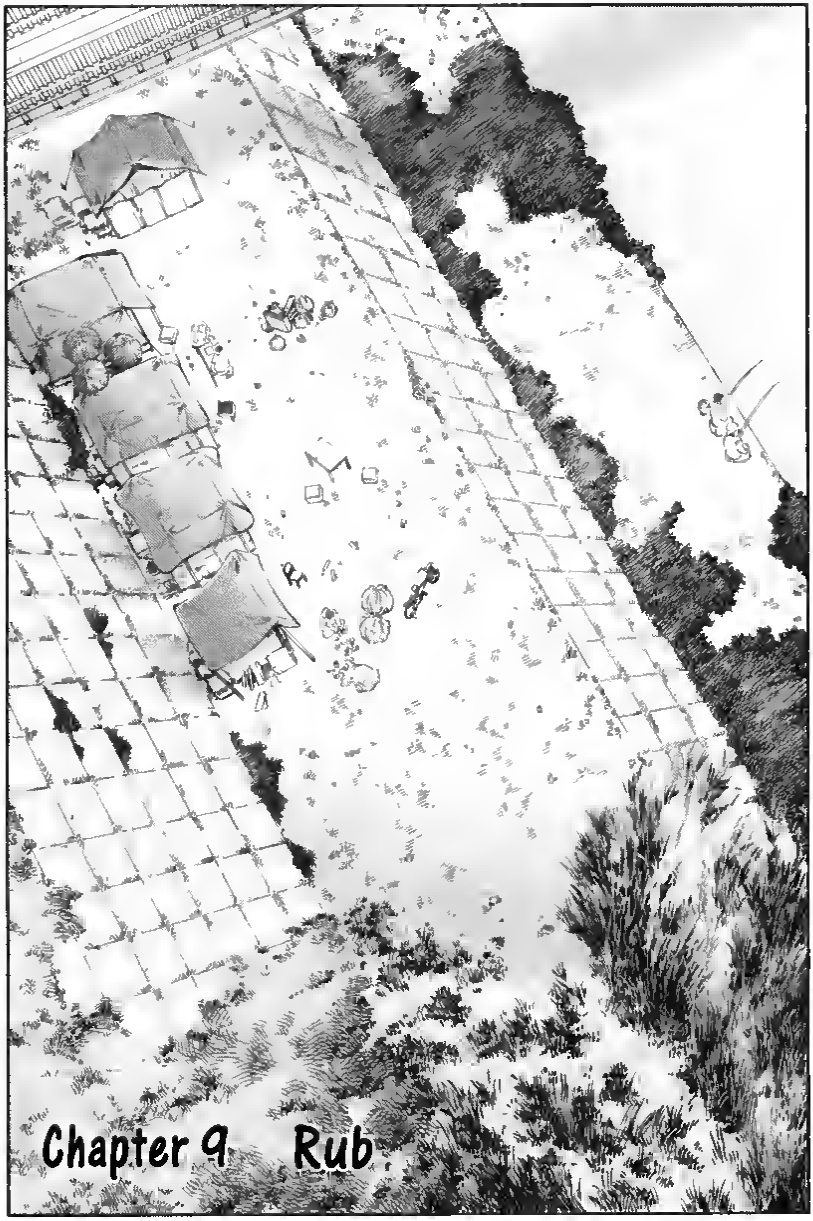
We need more staff:

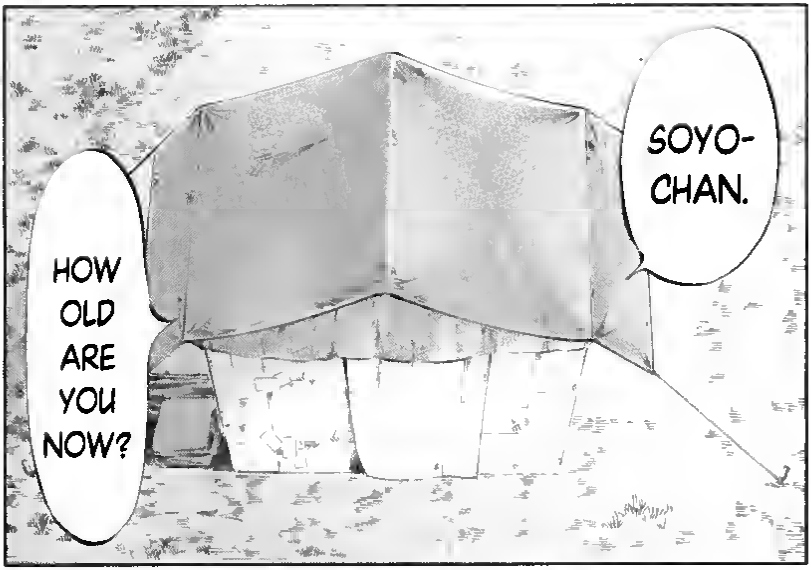
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET


Chapter 9 Rub


SOYO-CHAN.
HOW OLD ARE YOU NOW?

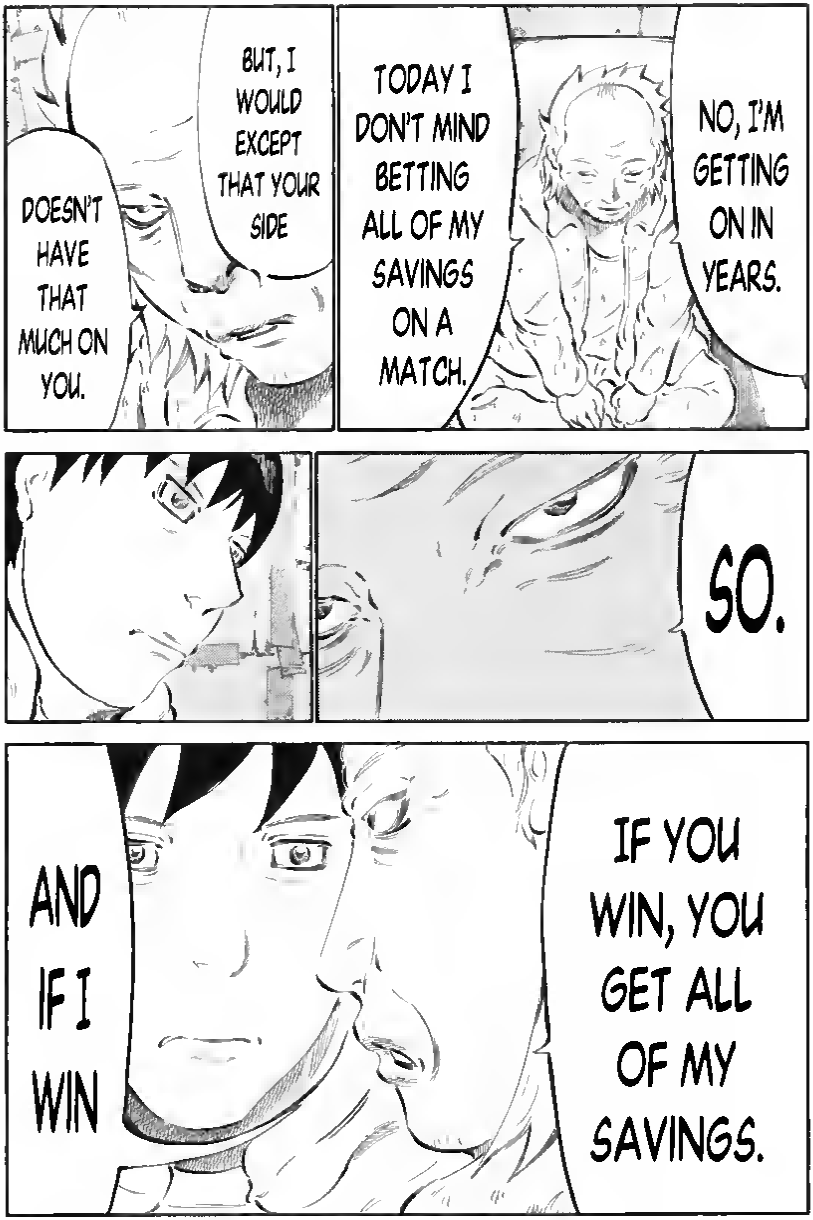
19.
HO~~~H.
YOU SURE HAVE GROWN.

BUT THANKS TO THIS OLD MAN I'M LEARNING THINGS ABOUT UKESHI-SAN.
I DUNNO WHAT HER RELATION-SHIP WITH HIM IS,
HER AGE IS "19".
HER NAME IS "SOYO".
OOH, THANKS!
HERE'S A PRESENT.
NIKO-GAMI-SAN?
BUT IS THIS OLD MAN MY OPPO-NENT?
.....
YES, HE'S
YUM.
WANNA PLAY? YOU CAME TO PLAY, RIGHT?
RIIP

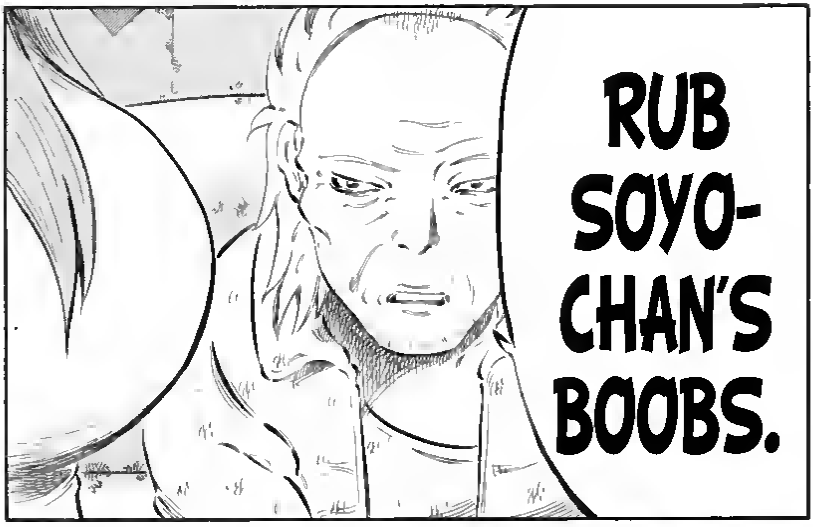
AS IN YOUR BOY-FRIEND?
IS HE YOUR "HE"?
HE'S NOT.
NO.
A... A THOUSAND YEN.....?
THAT'S .....
HOW MUCH WE BET-TING?
I GUESS THAT'S PROOF I'VE BECOME A SHINKENSHI.
KNOWING THE BET'S SO SMALL KINDA TAKES ME OUT OF IT.
A BIG MATCH.
1000 YEN.

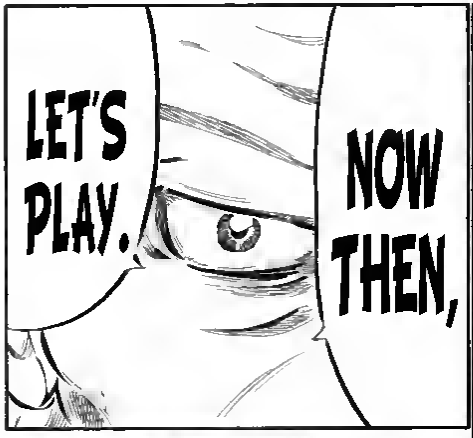
YOU DON'T LOOK SATISFIED WITH A BET OF 1000 YEN.
THEN HOW MUCH COULD YA PLAY SHOGI FOR?
A-A THOU-SAND IS FINE.
HOW MANY YEARS DO YOU THINK I'VE BEEN PLAYING "SHINKEN"?
GASA
GASA
GASA
NO, I'M REALLY OKAY WITH IT.
I'M NOT SATIS-FIED WITH 1000 YEN EITHER.

.....
HOW ABOUT 1,000,000 YEN...?
UM,
DOSU
THERE'S NOTHING WE CAN'T DO.
WELL, IT'S AROUND THAT.
DOSU
BUT THERE'S SOMETHING ELSE.
ROUND-ABOUT.
YOU'RE BEING KIND OF...
DON'T I?
YOU KIND OF DON'T SEEM LIKE YOURSELF TODAY, NIKOGAMI-SAN.


NO, I'M GETTING ON IN YEARS.
TODAY I DON'T MIND BETTING ALL OF MY SAVINGS ON A MATCH.
BUT, I WOULD EXCEPT THAT YOUR SIDE DOESN'T HAVE THAT MUCH ON YOU.
SO.
IF YOU WIN, YOU GET ALL OF MY SAVINGS.
AND IF I WIN

I RUB SOYO-CHAN'S BREASTS.
EH?
...
WHA?
HUH?
I GET TO
IN THE EVENT THAT I WIN,


RUB SOYO-CHAN'S BOOBS.


NOW THEN,
LET'S PLAY.

WHAT?
HUH?
OKAAAY?
HN?

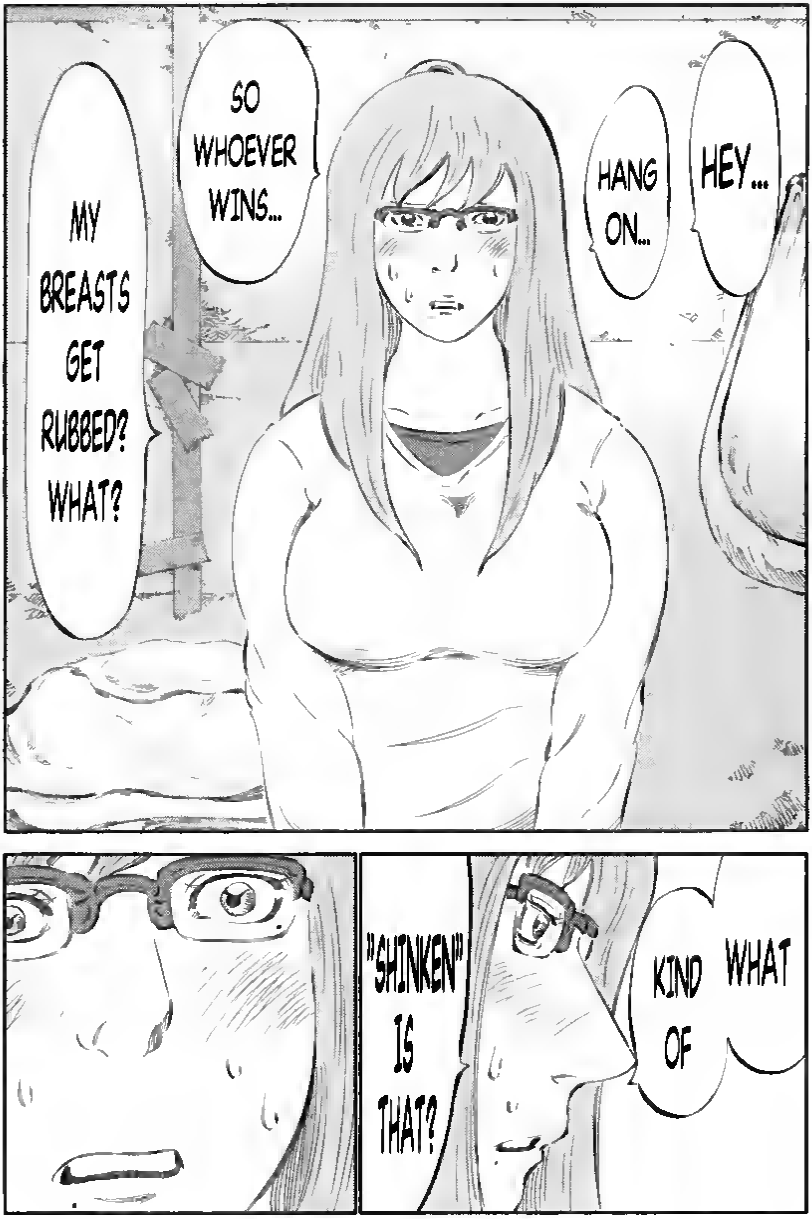
A YOUNG-STER...
I DOUBT YOU...
THIS FEEL-ING.
COULD UNDER-STAND MY FEEL-INGS...
FOR A LONG TIME, I PLANNED TO LIVE WITH GREAT PRIDE.
AND THAT SAME ME THREW AWAY ALL SHAME.
TH..
THAT'S BREASTS?

I SEE.
IS THAT SO...?
I...
I SEE...
YEAH ...
JOKE.
ISN'T JUST SOME
THIS
BUT WE'RE NOT BALANCED WITH JUST 1 MILLION YEN.
OF COURSE.

I'LL GO WITH THE BREASTS, TOO.
BE SERIOUS, EITHER!
I CAN'T
...IF NOT

WH...
WHAT'S HAPPEN-ING RIGHT NOW...
FINE, THEN.
THIS IS BEYOND VULGAR ...
She was speech-less.

THE TIME CONTROLS ARE 20 MINUTES.
IT RUNS OUT, YOU LOSE.
OKAY.
BARARARA
DOSA
DOSA
BARAH
I'M SENTE.
.....
OKAY.
THEY SETTLED...
THEIR CONVERSATION...


HEY...
HANG ON...
SO WHOEVER WINS...
MY BREASTS GET RUBBED? WHAT?
WHAT KIND OF
"SHINKEN" IS THAT?

HEY...

ONEGAI-SHIMASU.
EH?
THEY... START-ED?

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

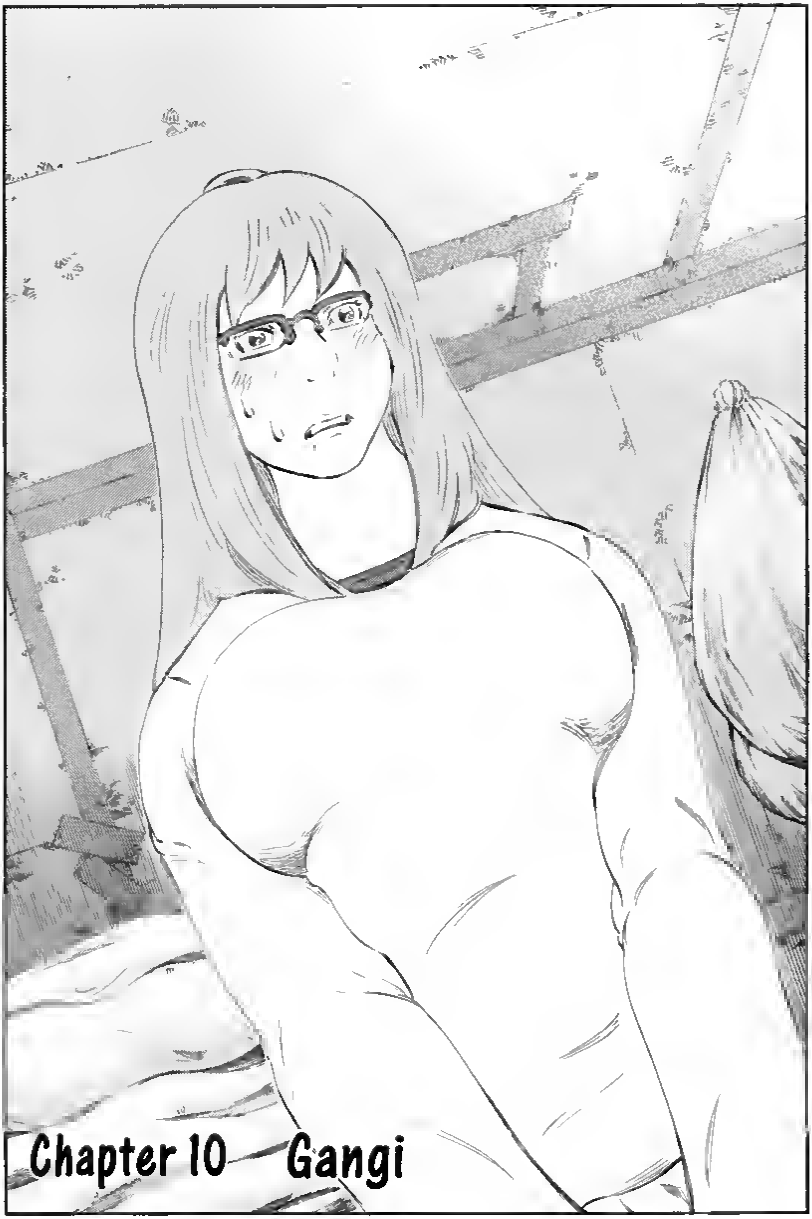
We need more staff:

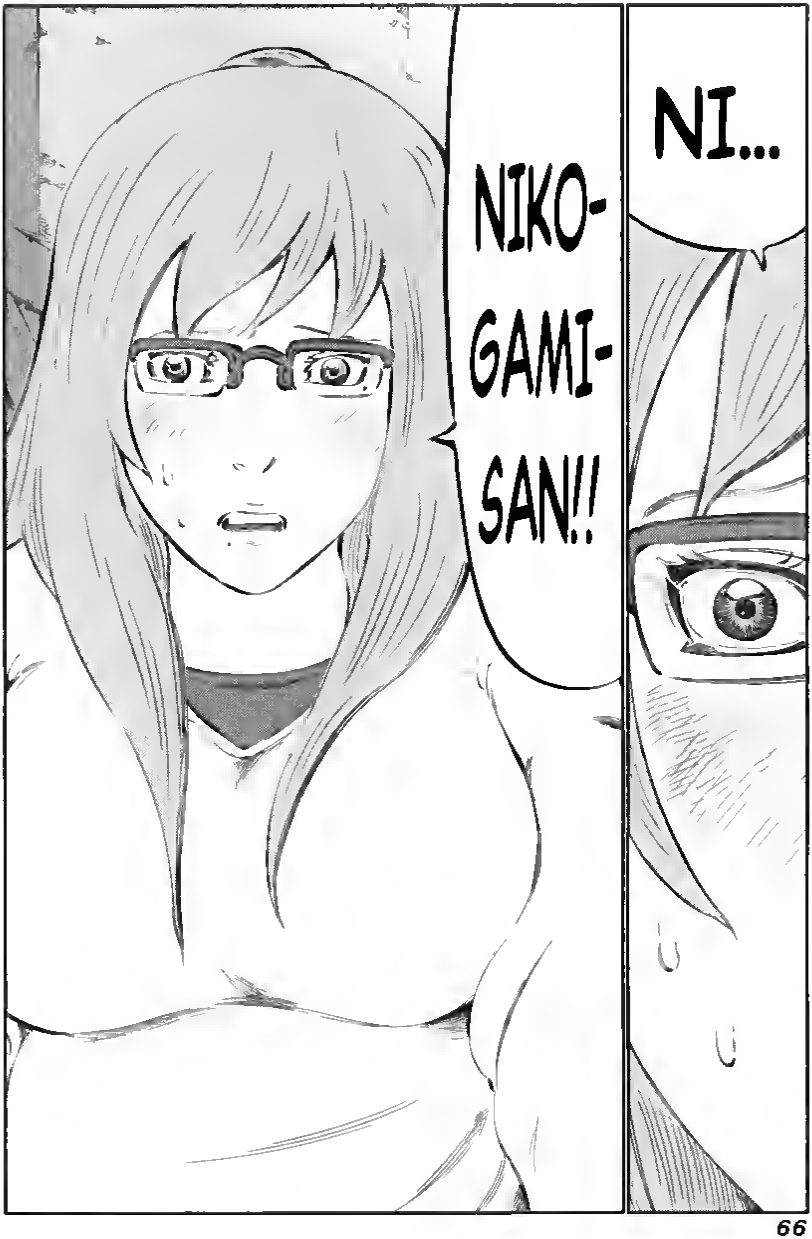
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET


Chapter 10 Gangi


NI...
NIKO-
GAMI-
SAN!!

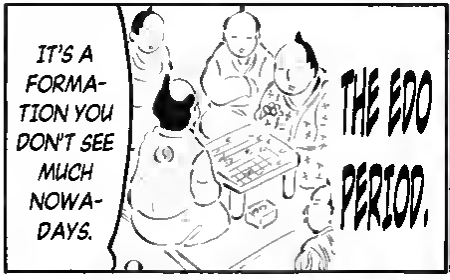
SOYO-CHAN. PLEASE DON'T TALK ANY-MORE.
Su
WE'VE START-ED.
TAN
THE ONE WHO WINS THIS BOUT

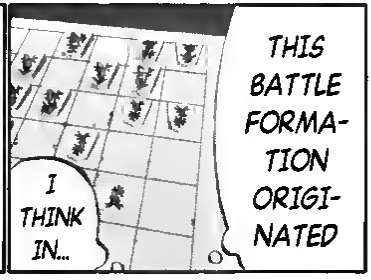
WILL RUB SOYO-CHAN'S BREASTS !!!!

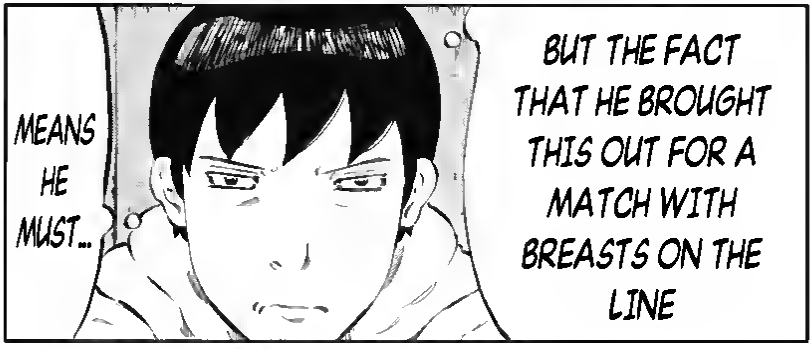
I'LL
WIN!!!!
GORO
GORO
GORO

SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
THIS SHAPE...
HE'S PLAYING SOME MOVES YOU DON'T SEE OFTEN ...
WOAH.
THIS OLD MAN,

T/N: GANGI = (LITERALLY) GOOSE TREE. THOUGH AS A COMPOUND IT MEANS "COVERED ALLY" OR A "ZIGZAG" KIND OF JAGGED SHAPE OF A ROOF WITH EAVES. IT'S A KIND OF SHOGI ENCLOSURE (CASTLE).



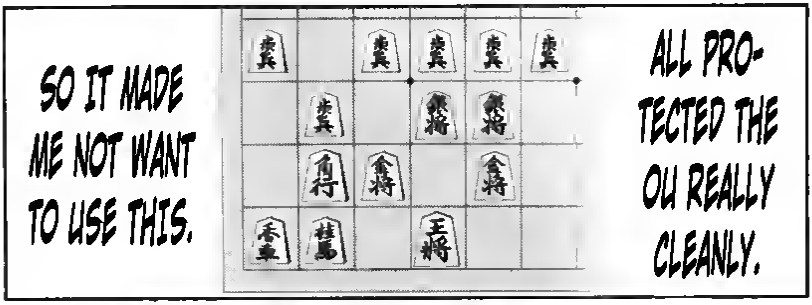


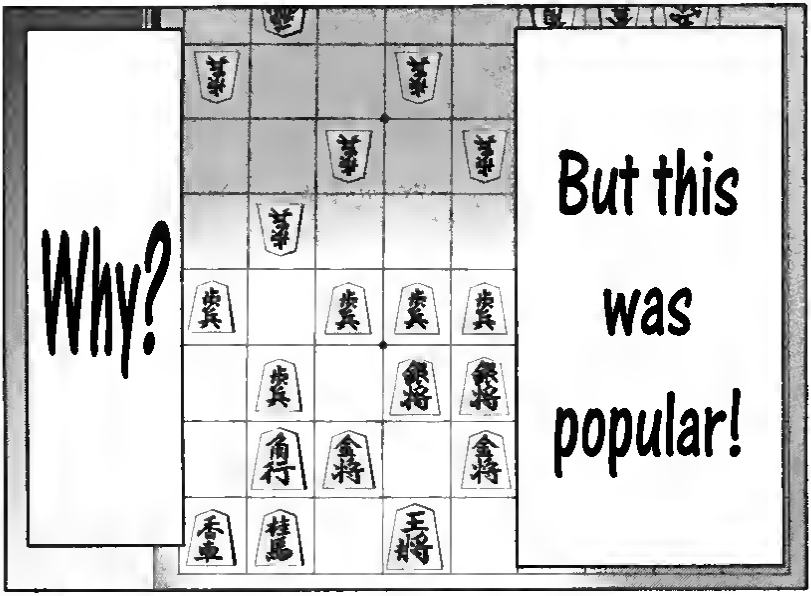


TAN
BUT FOR THIS KIND OF CLASSICAL STRATEGY
GORO
I'VE GOT A WHOLE BUNCH OF TECHNIQUES IN MY ARSENAL.
THE ONE TO WIN WILL BE ME!!!
BE A SKILLED "GANGI" USER?!!
GORO
GORO
GOROO
PIKAH
GOROO
GORO
GORO

YOU LOOK PALE.
WHAT'S WRONG?
POH
POH
RAIN ...?
POH
POH
I... I'M BEING FORCED...
WILL BE ME!!!
THE ONE TO "RUB"
THE ONE TO "RUB" SHALL BE ME.

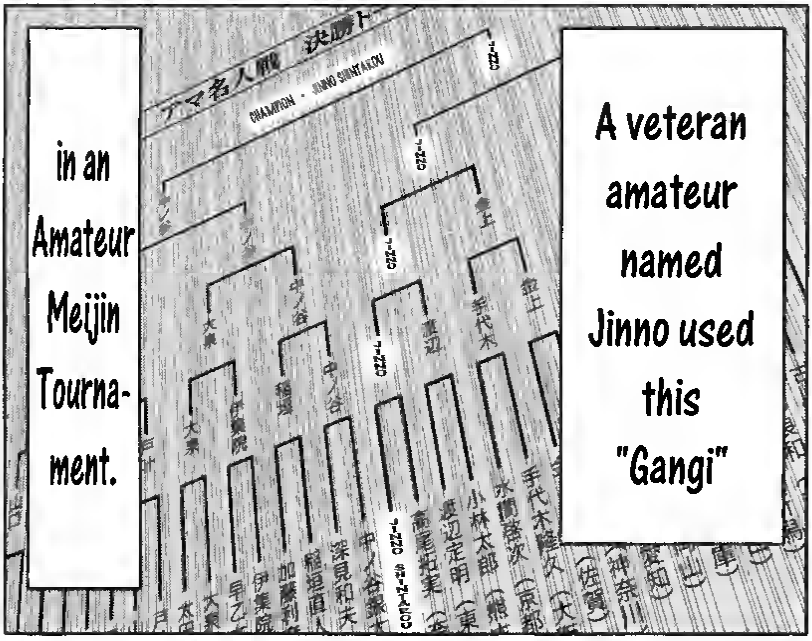
"GANGI"
HUH...?
BUT MAN, IS "GANGI" REALLY THIS DANGEROUS A TACTIC?
IF I
BUT
GANGI
COMPARE "GANGI" TO OTHER "ENCLOSURES"...
WHEN THIS SHAPE WAS POPULAR.
THERE WAS A TIME WHEN I WAS A KID

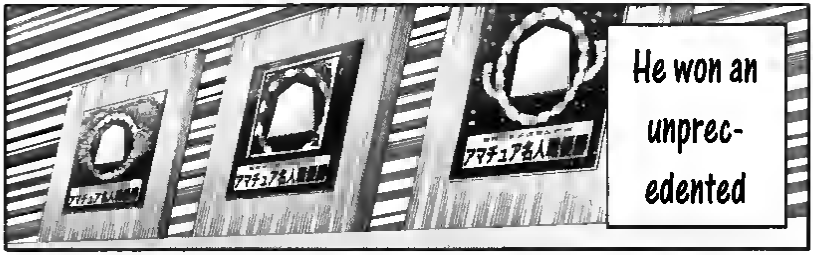




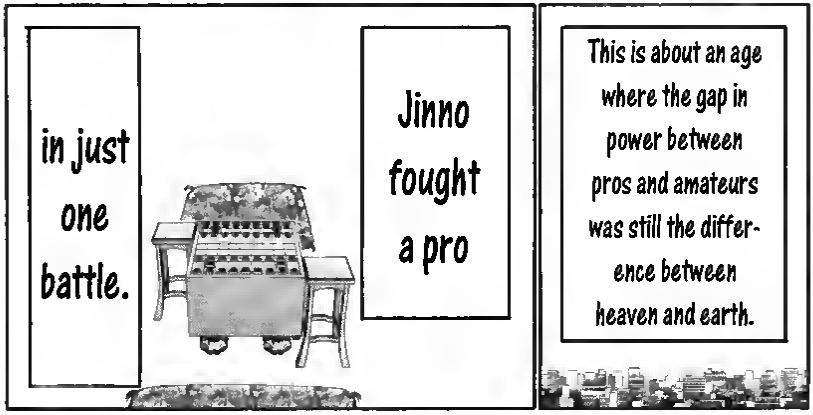
 T/N: MINO = BEAUTY THICK/DARK. YAGURA = WATCHTOWER/TURRET/"WEAPON STOREHOUSE". ANAGUMA = BADGER/"BEAR IN THE HOLE". THESE ARE ALL DIFFERENT KINDS OF BASIC OU ENCLOSURES (CASTLES)

THIS JINNO GUY IS STRONG.
It was because of the exploits of one man.


in an Amateur Meijin Tourna-ment.
A veteran amateur named Jinno used this "Gangi"


He won an unprec-
edented

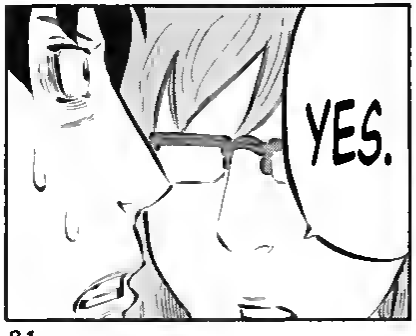
JINNO COULD PROB-
ABLY EVEN
BEAT A PRO
LIKE THIS.
JINNO
3 CON-
SECUTIVE
CHAM-
PION-
SHIPS
GANG!
AMAZING
3 CON-
SECUTIVE
CHAMPION-
SHIPS!!!

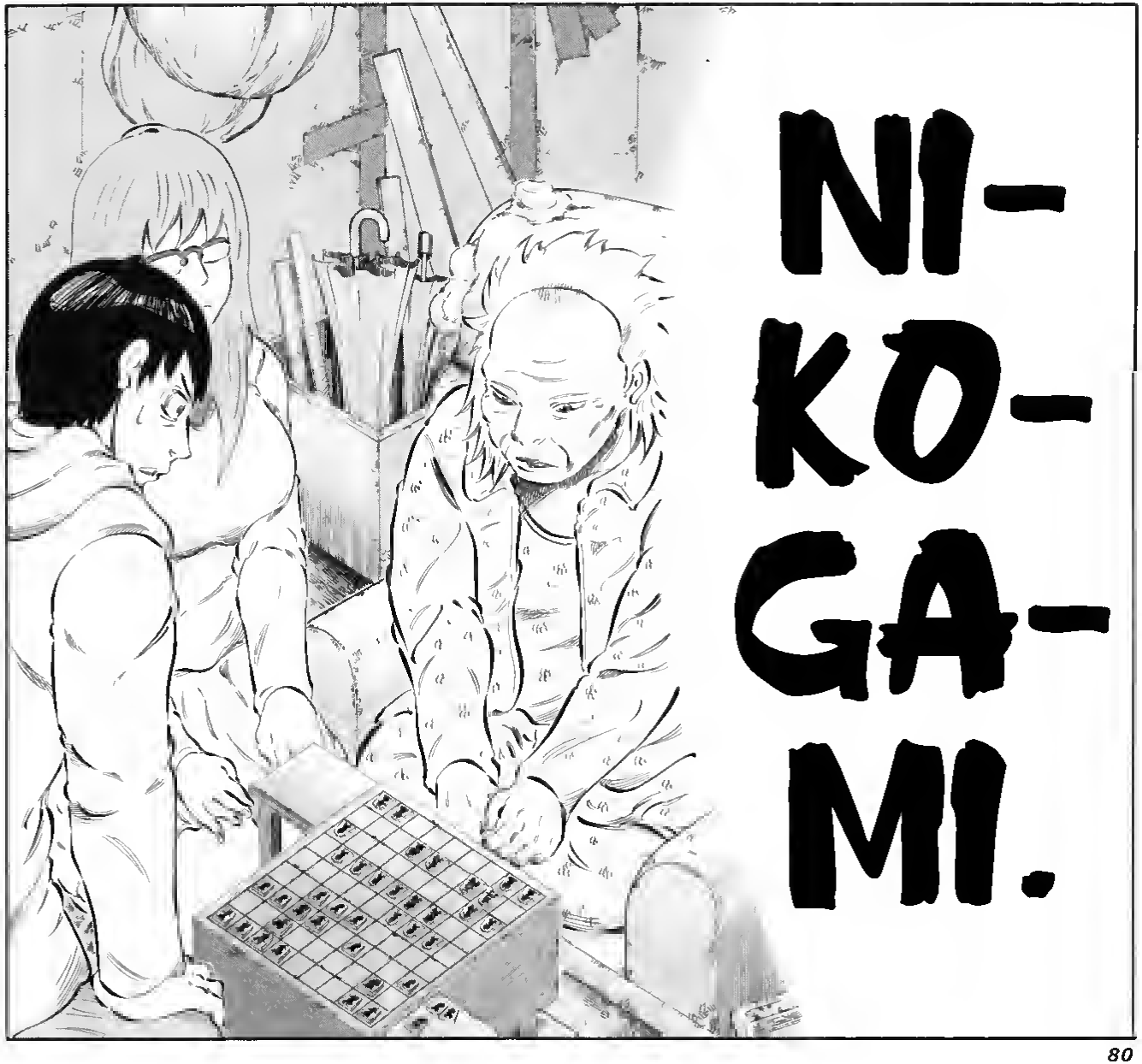

in just
one
battle.
Jinno
fought
a pro
This is about an age
where the gap in
power between
pros and amateurs
was still the differ-
ence between
heaven and earth.

WON.
週刊王将
王将
雁木
アマ名人三連覇
神野神太郎
JINNO TAKES DOWN A PRO!!
And in that one battle, Jinno
"GANGI" !!!!
And at that time, the strategy he utilized was
of course
POPULAR!!!!
MADE "GANGI"
JUST ONE MAN

JI-
NNO
SHIN-
TA-
ROU
"GANGI
JINNO",
HE WAS
CALLED.
HE HAD TWO
"GOD" KANJIS
IN HIS NAME.
SO FROM
THAT
HE EARNED
THE NICKNAME

T/N: NIKOGAMI LITERALLY MEANS "TWO GODS", THE NAME "JINNO SHINTAROU" (神野神太郎) HAS THE KANJI FOR GOD (神) TWICE





THAT'S RIGHT.
JINNO SHIN-TAROU-SAN?
THE
...
ONE?

IS HE HERE ...?
WHY
WHAT'S YOUR RELA-TIONSHIP WITH HIM?
GA...
THE RAIN'S REALLY COMING DOWN.
THIS IS WORRI-SOME.
ZAAAAAAAA

THAT
LEGEN-
DARY
"GANGI
JINNO"
!!!!
AH...
"GANGI"
?!!!!

IS DIFFER-ENT!!!
BUT THIS ONE BATTLE
AH, IS THAT TRUE?
MY OPPONENT MAY BE A "LEGEND", OR SOME TERRIBLE "DEMON", OR EVEN A "GOD", BUT

I'LL
WIN
!!!!
....

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

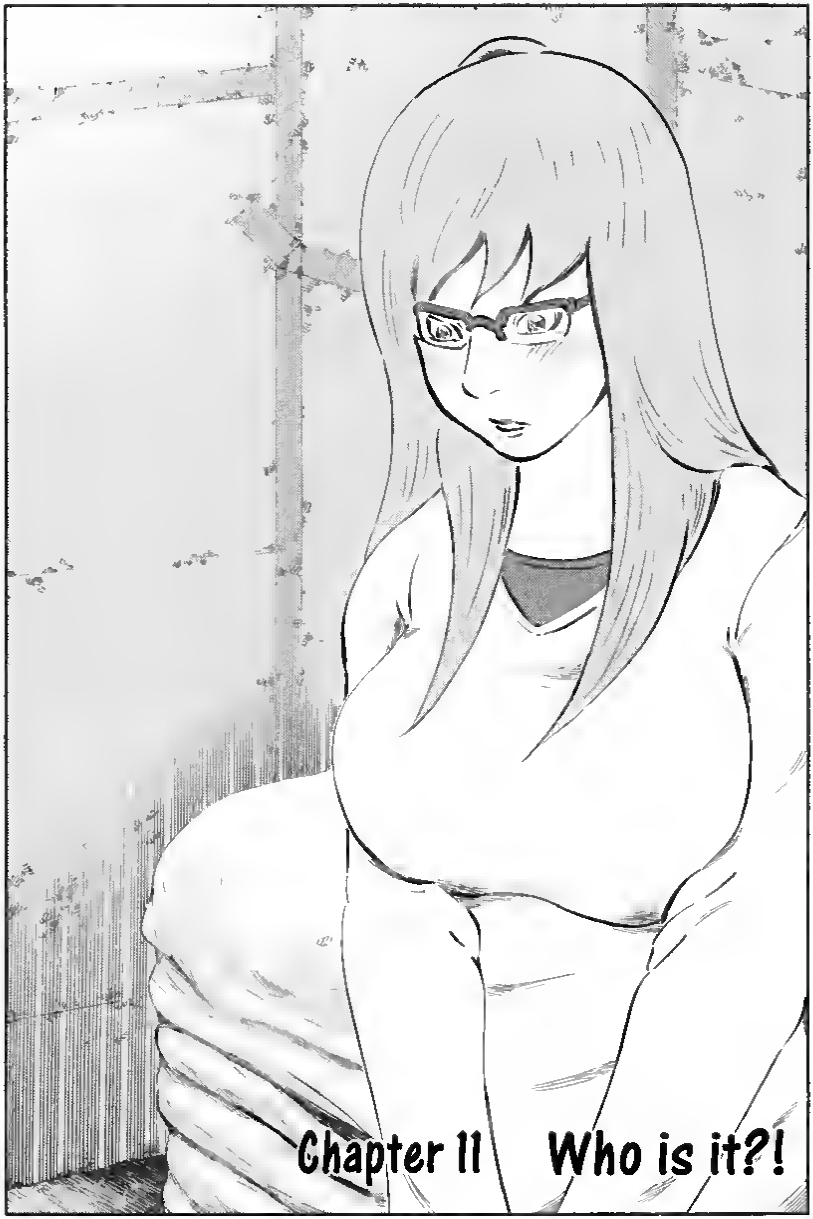
We need more staff:

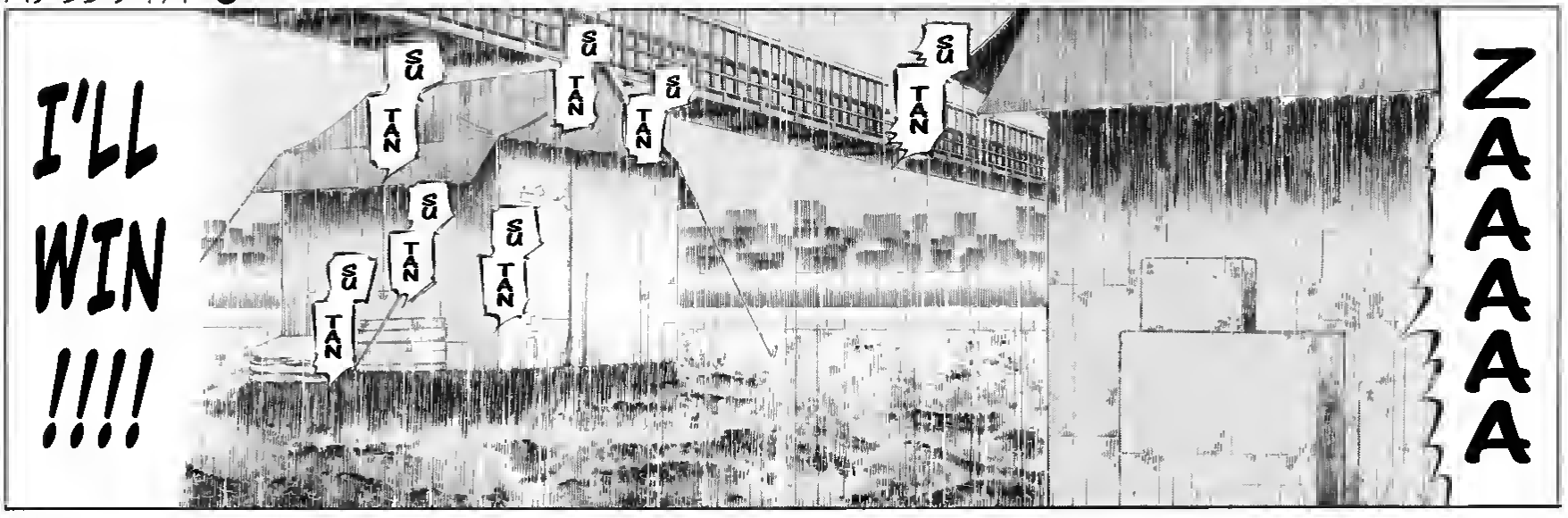
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

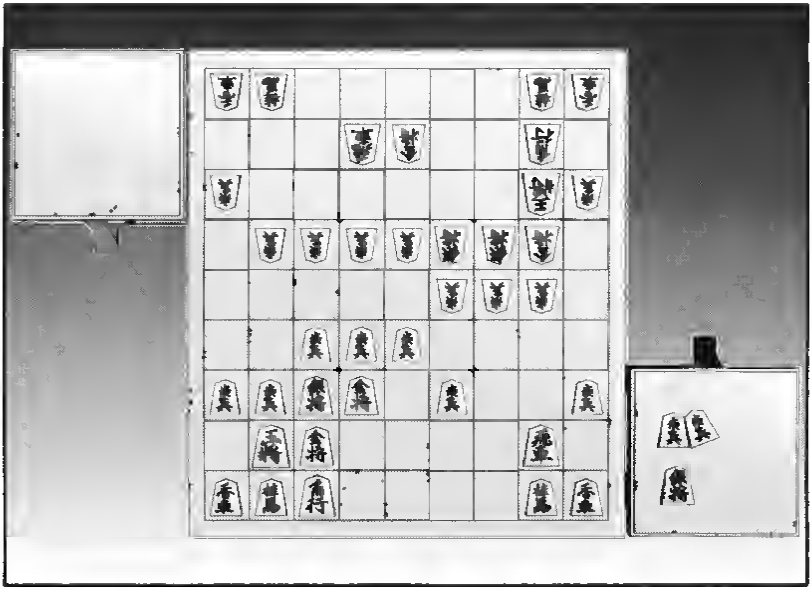
VISIT US AT: MANGATOPIA.NET


Chapter 11 Who is it?!

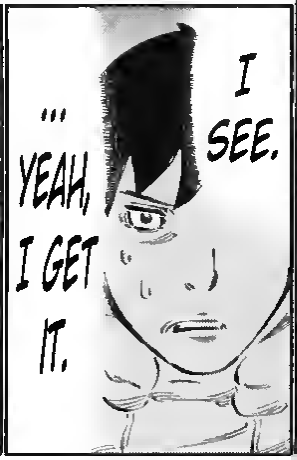

I'LL WIN !!!!
ZAAAAA
su
TAN

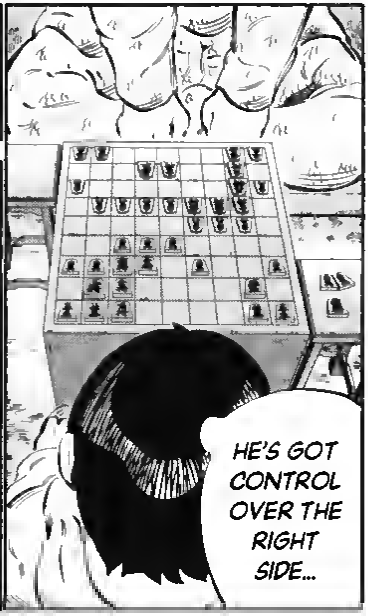
I'LL WIN...
THIS IS...
WIN ...
I'LL WIN !!!!
su
TAN

I'LL WIN !!!!
su
TAN

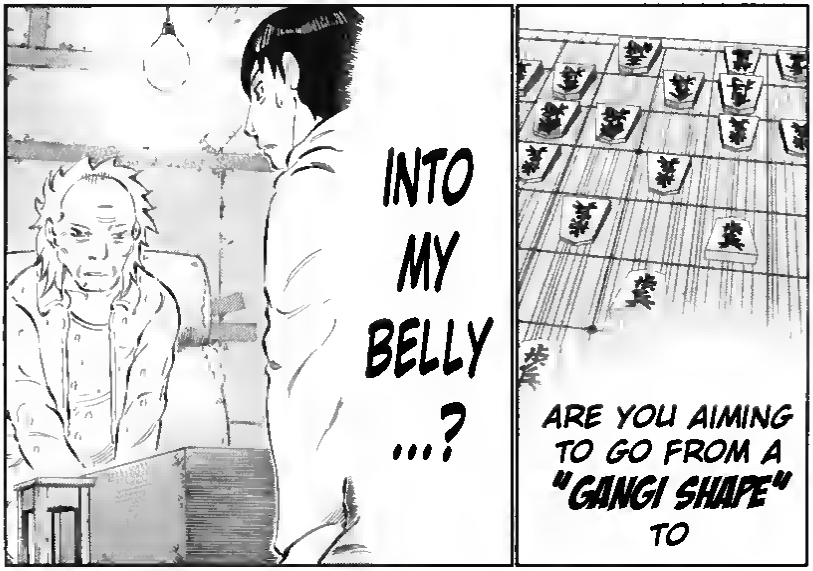


I...

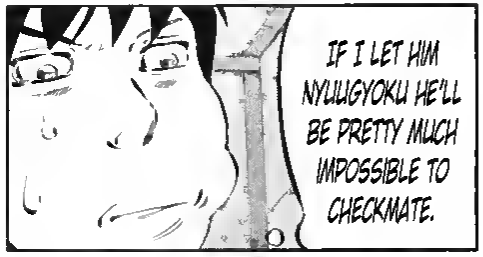

I SEE.
... YEAH, I GET IT.


HE'S GOT CONTROL OVER THE RIGHT SIDE...

LEGENDARY NIKOGAMI-SAN, I'VE UNDERSTOOD YOUR "SHOGI".
BUT I NEVER WOULD'VE GUESSED... YOU WERE AIMING FOR THIS FROM THE START...

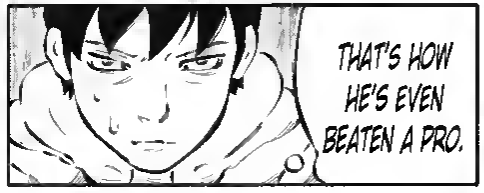

ARE YOU AIMING TO GO FROM A "GANGI SHAPE" TO
INTO MY BELLY ...?

YOUR GOAL IS...

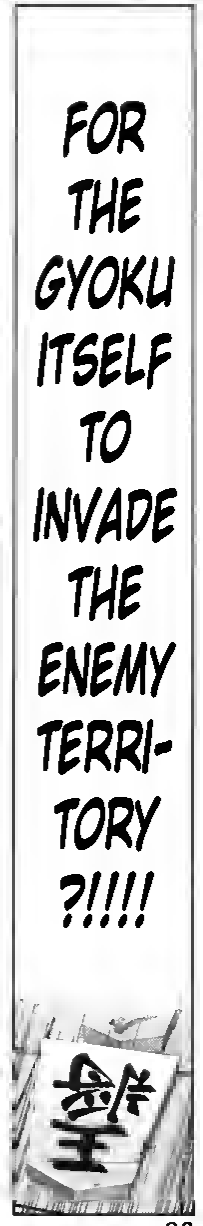

IF I LET HIM NYUUGYOKU HE'LL BE PRETTY MUCH IMPOSSIBLE TO CHECKMATE.

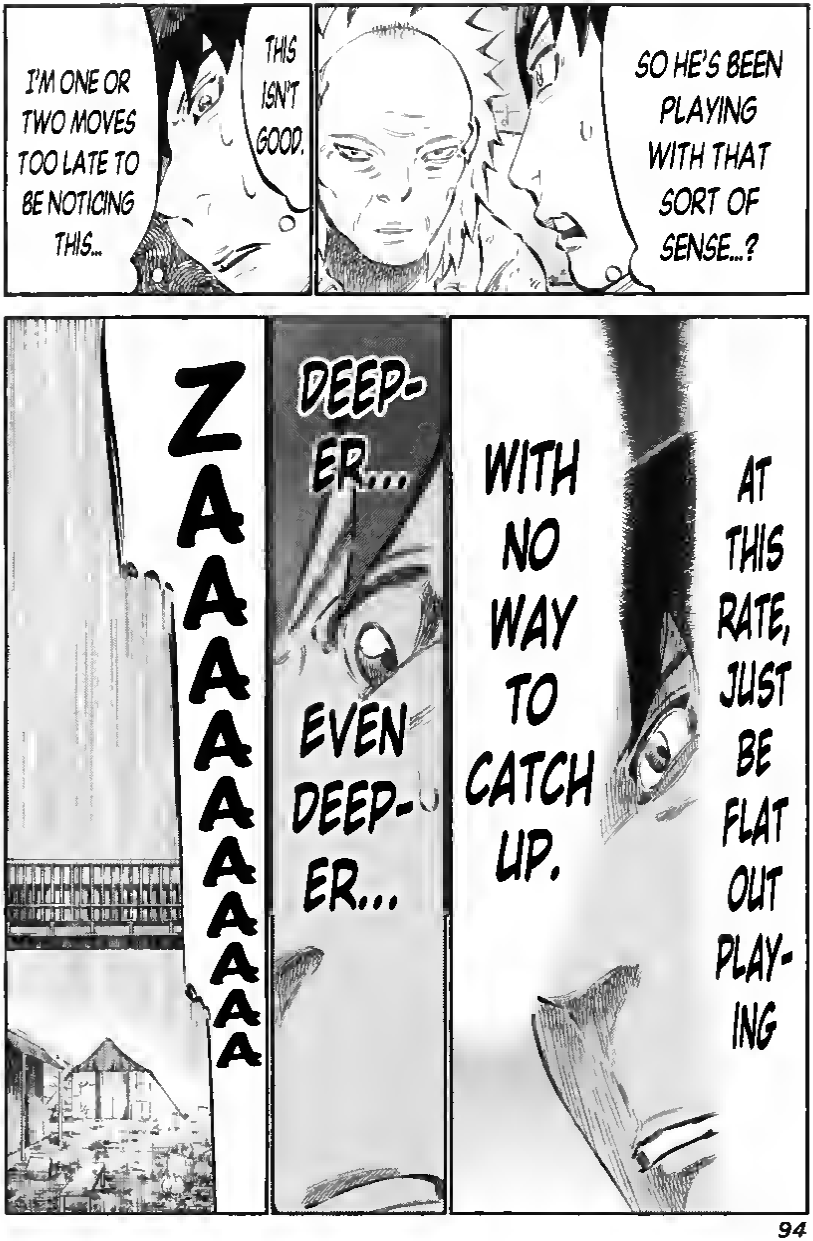
RATHER THAN "WINNING SHOGI", HE'S GOING FOR

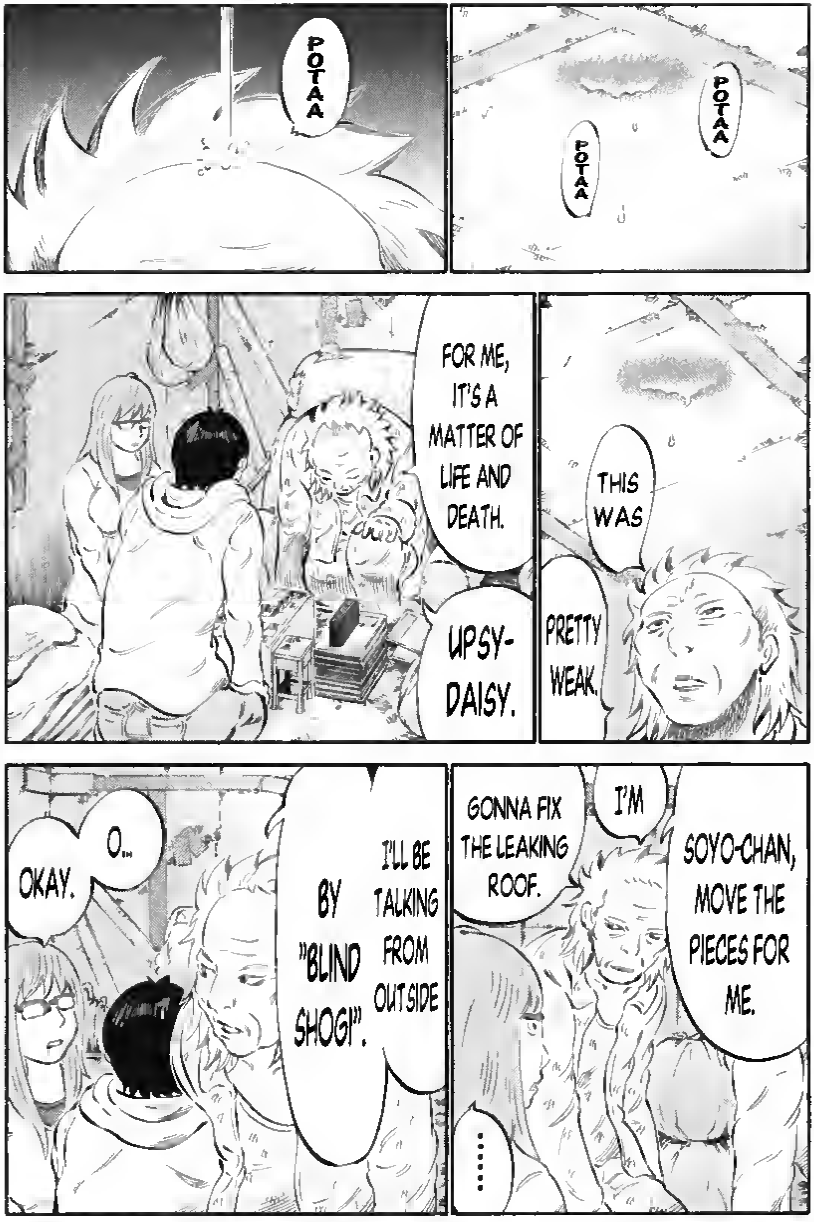
OR "IMPOSSIBLE TO LOSE SHOGI"!
"HARD TO LOSE SHOGI"

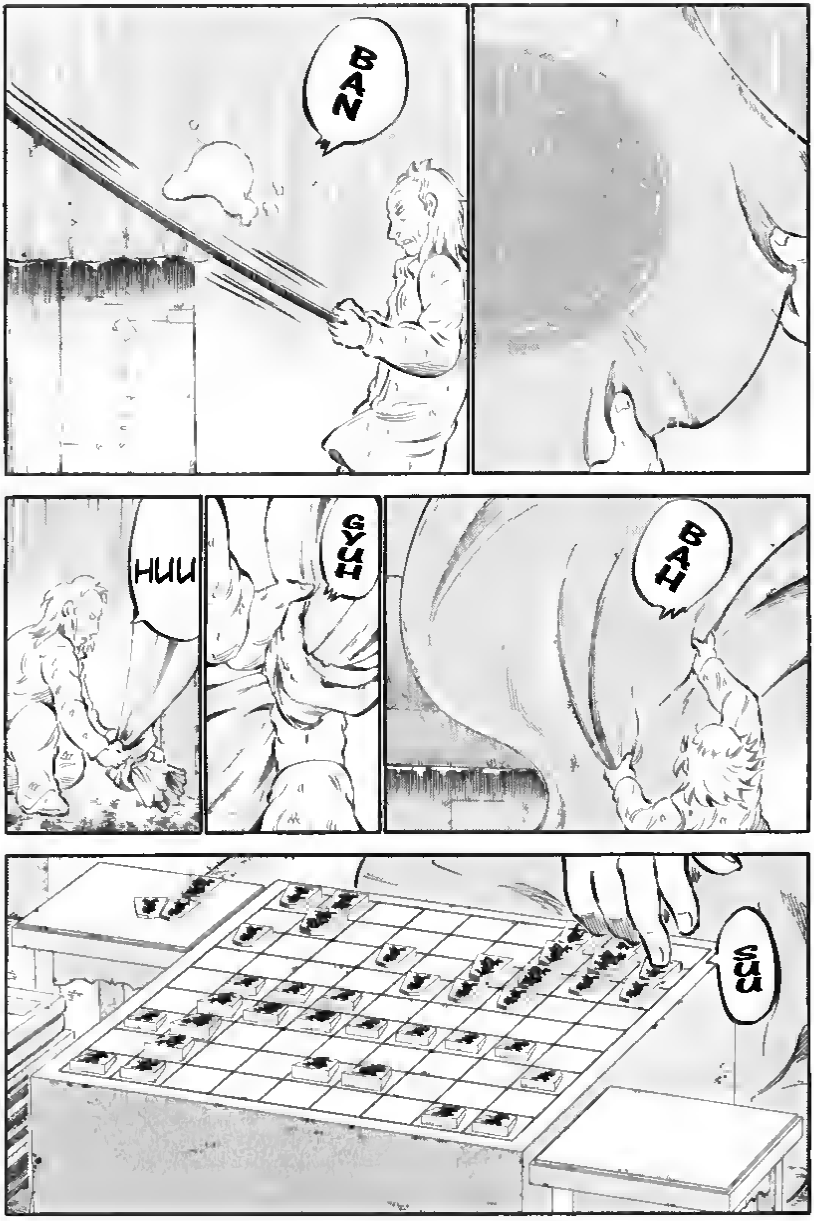

THAT'S HOW HE'S EVEN BEATEN A PRO.

"NYUU-GYO-KU"!!!!


FOR THE GYOKU ITSELF TO INVADE THE ENEMY TERRITORY ?!!!!


I'M ONE OR TWO MOVES TOO LATE TO BE NOTICING THIS...
THIS ISN'T GOOD.
SO HE'S BEEN PLAYING WITH THAT SORT OF SENSE...?
AT THIS RATE, JUST BE FLAT OUT PLAY-ING
WITH NO WAY TO CATCH UP.
DEEP-ER...
EVEN DEEP-ER...
ZAAAAAAAAA

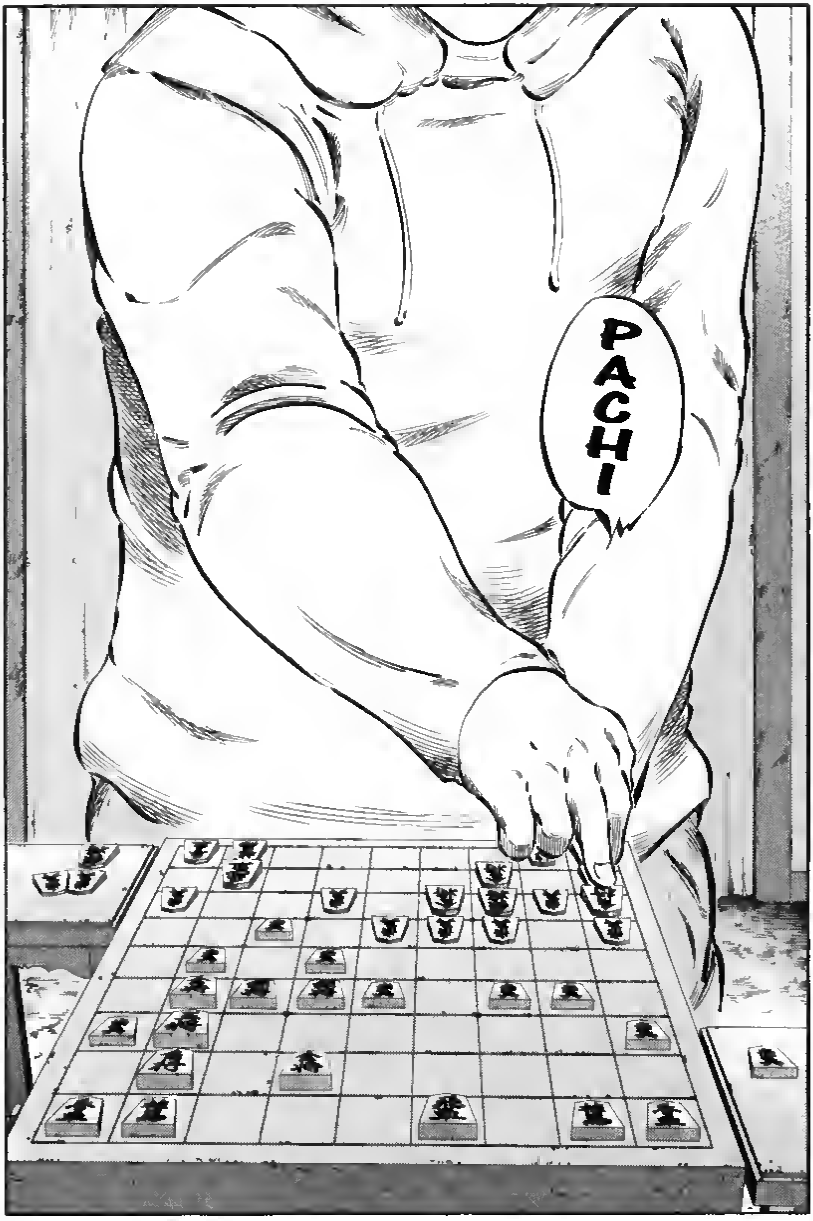

POTAA
POTAA
POTAA
FOR ME, IT'S A MATTER OF LIFE AND DEATH.
UPSY-DAISY.
THIS WAS
PRETTY WEAK.
O...
OKAY.
BY "BLIND SHOGI".
I'LL BE TALKING FROM OUTSIDE
I'M GONNA FIX THE LEAKING ROOF.
SOYO-CHAN, MOVE THE PIECES FOR ME.
.....


BAN
BAN
GYUH
HUH
SUU

YES?
NIKO-GAMI-SAN.
1-2 KYOU
FROM THIS BOARD, YOU'RE GOING FOR ANAGUMA AT THIS POINT...?
A LUKE-WARM TACTIC...
GRN
SU TAN
SU TAN
SU TAN
OKAY.
4-5 FU
.....

SUUUU
HAAAAA
SUUUU
HAAAAA
SU...
.....

DIVE…

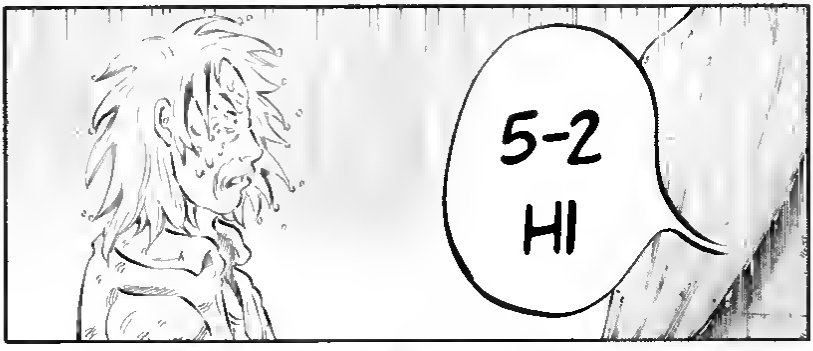

PACHI

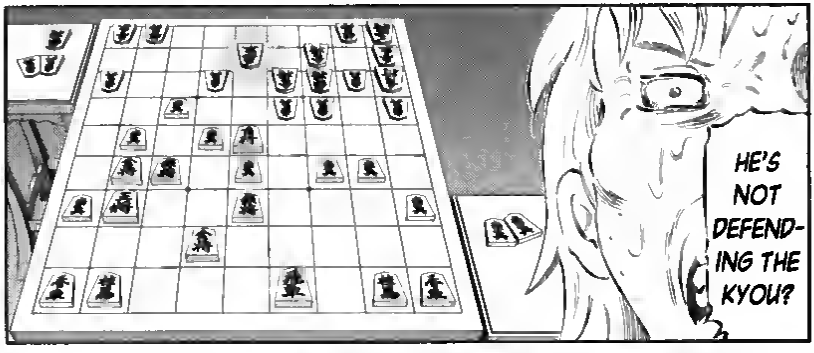
1-3...
NIKO-GAMI-SAN.
1-3 KAKU
...KAKU.
5-7 GIN!

……
PACHI
SUU
5-5
FU

HOW ODD...
THE AT-MOSPHERE HAS CHANGED... MIGHT IT BE THAT...?
.....
SOYO-CHAN?!
NO, THAT'S NOT IT...
BUT...
SOYO-CHAN ISN'T THE ONE PLAYING, RIGHT?!!

OF COURSE I'M NOT.
IT IS CERTAINLY DIFFERENT FROM SOYO-CHAN.
OKAY ...
5-5 SAME, KAKU.


5-2
HI


HE'S NOT DEFEND-ING THE KYOU?

WHO IS IT?!!
WHO'S PLAY-ING?
THIS ISN'T RIGHT.

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

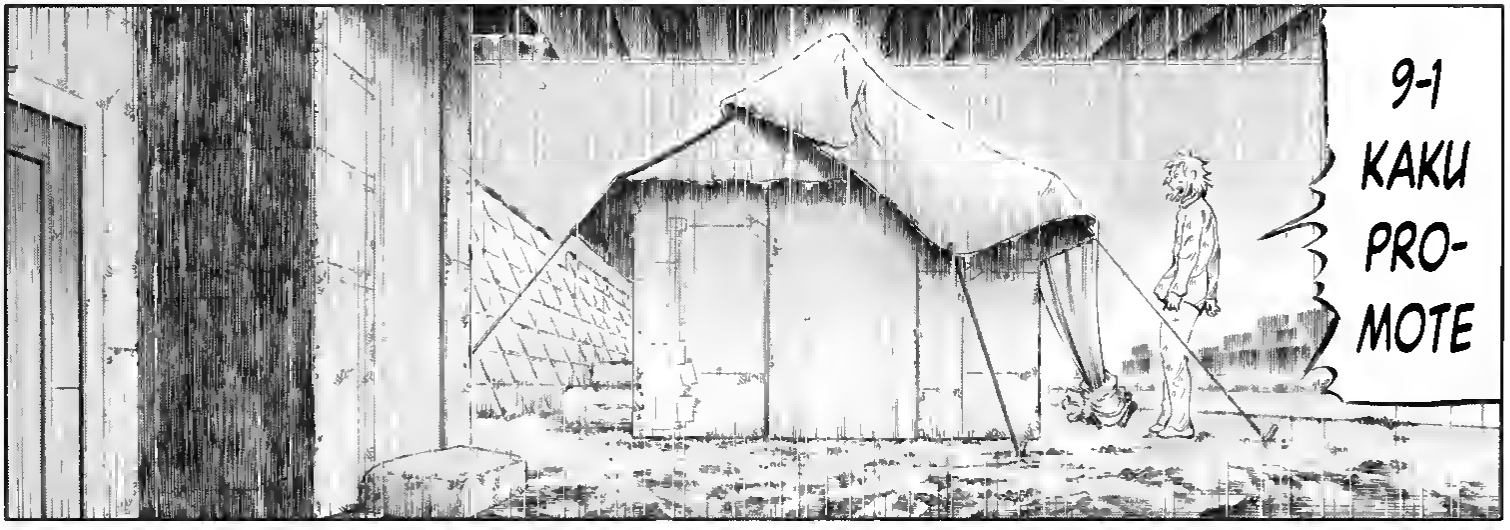
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

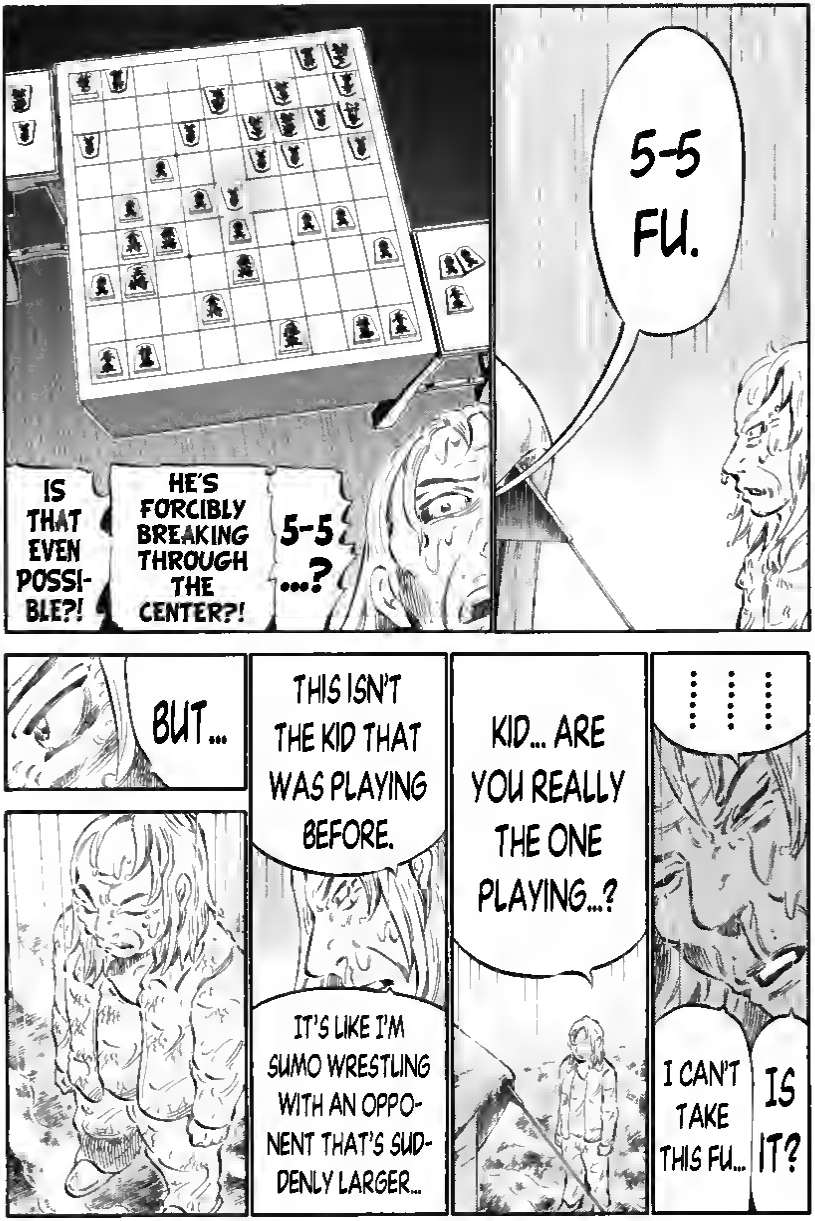
Chapter 12 RIIIIIP


9-1 KAKU PRO-MOTE

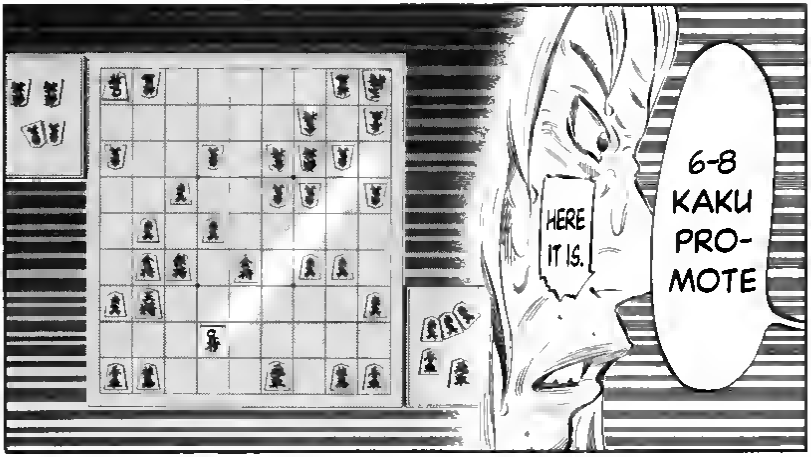
SOYO-CHAN!
NI...

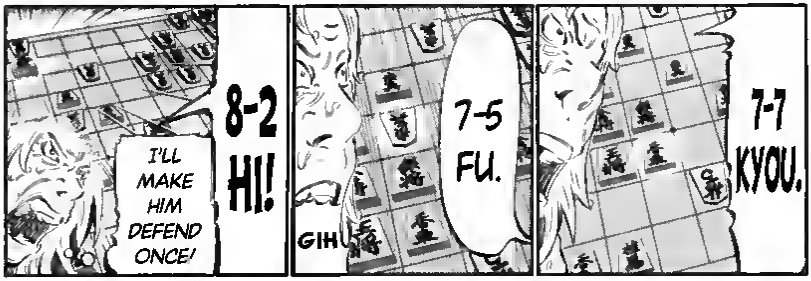
9-1 KAKU PRO-MOTE...
YES.

PACHI
TAN
SU
TAN
5-5
...
.....
NIKO-
GAMI-
SAN,

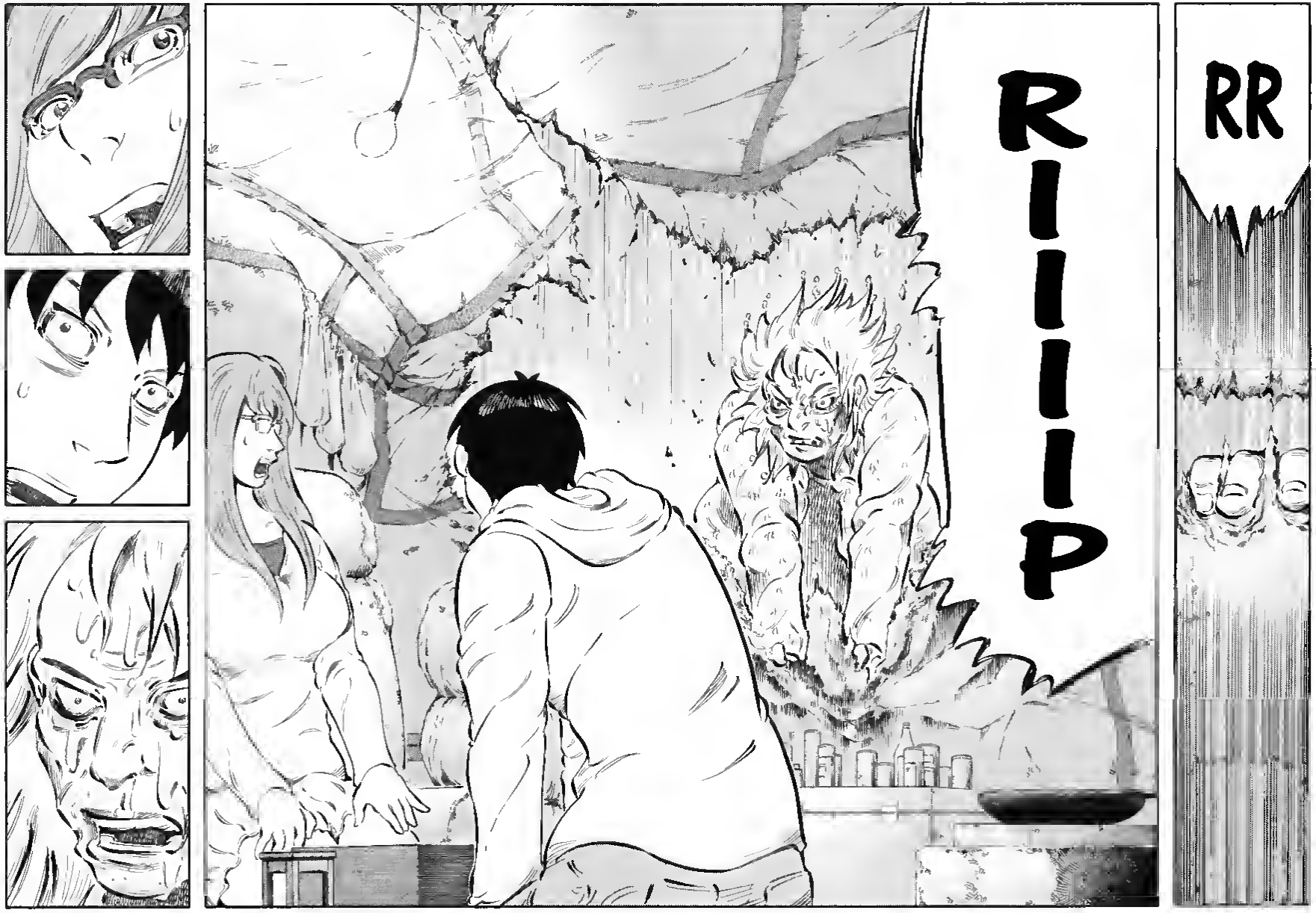

5-5 FU.
IS THAT EVEN POSSI-BLE?!
HE'S FORCIBLY BREAKING THROUGH THE CENTER?!
5-5 ...?
BUT...
THIS ISN'T THE KID THAT WAS PLAYING BEFORE.
IT'S LIKE I'M SUMO WRESTLING WITH AN OPPO-NENT THAT'S SUD-DENLY LARGER...
KID... ARE YOU REALLY THE ONE PLAYING...?
I CAN'T TAKE THIS FU...
IS IT?

6-7 KIN !!!
NIKO-GAMI-SAN,
5-6 FU
WITH THAT, I MADE IT THROUGH IT!
SAME, GIN.
SAME, HI.
SAME, KIN.
STILL COMING ?!


6-8 KAKU PRO-MOTE
HERE IT IS.


8-2 HI!
I'LL MAKE HIM DEFEND ONCE!
7-5 FU.
GIH
7-7 KYOU.

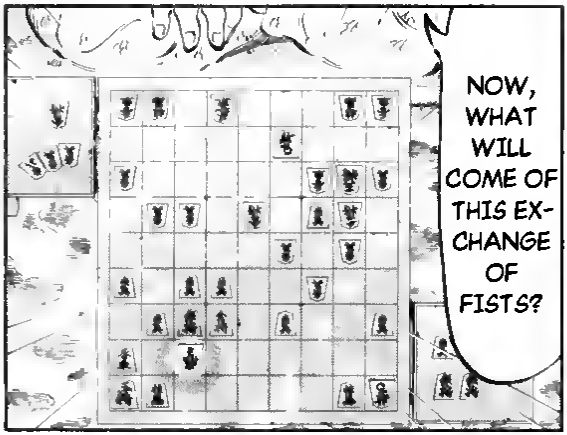
HUH.
7-6 FU
HE'S NOT DEFENDING HERE, EITHER?!

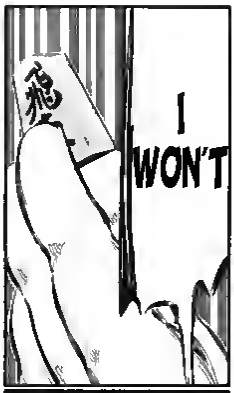

RR
RIIIIP

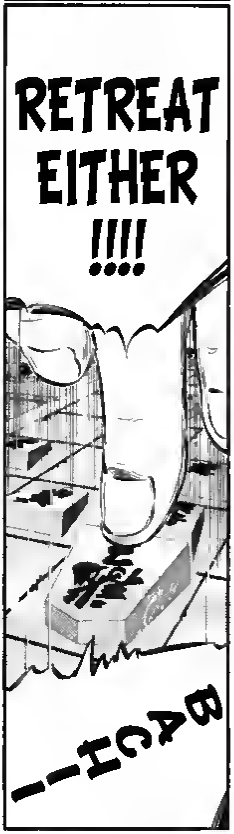
GET OUT OF THE WAY, SOYO-CHAN.
SAPU
SAPU
SAPUH

WHY?
YOUR MOVES KEEP EX-TENDING!
YOUR "SHOGI" CHANGED ALL OF A SUDDEN.
IT'S A STYLE OF PLAY LIKE YOU'VE COMPLETELY FIGURED OUT MY "SHOGI".

DO YOU THINK YOU'VE GOT ME IN THE PALM OF YOUR HAND?
THERE ARE EXTREMELY FEW GAMES OF SHOGI THAT I'VE SIMPLY GIVEN UP ON.
I ALWAYS KEEP FIGHTING, KEEP FIGHTING... UNTIL I THINK THE THING I SEE IN FRONT OF ME IS "PATHETIC",
I PERSIST AND WIN!

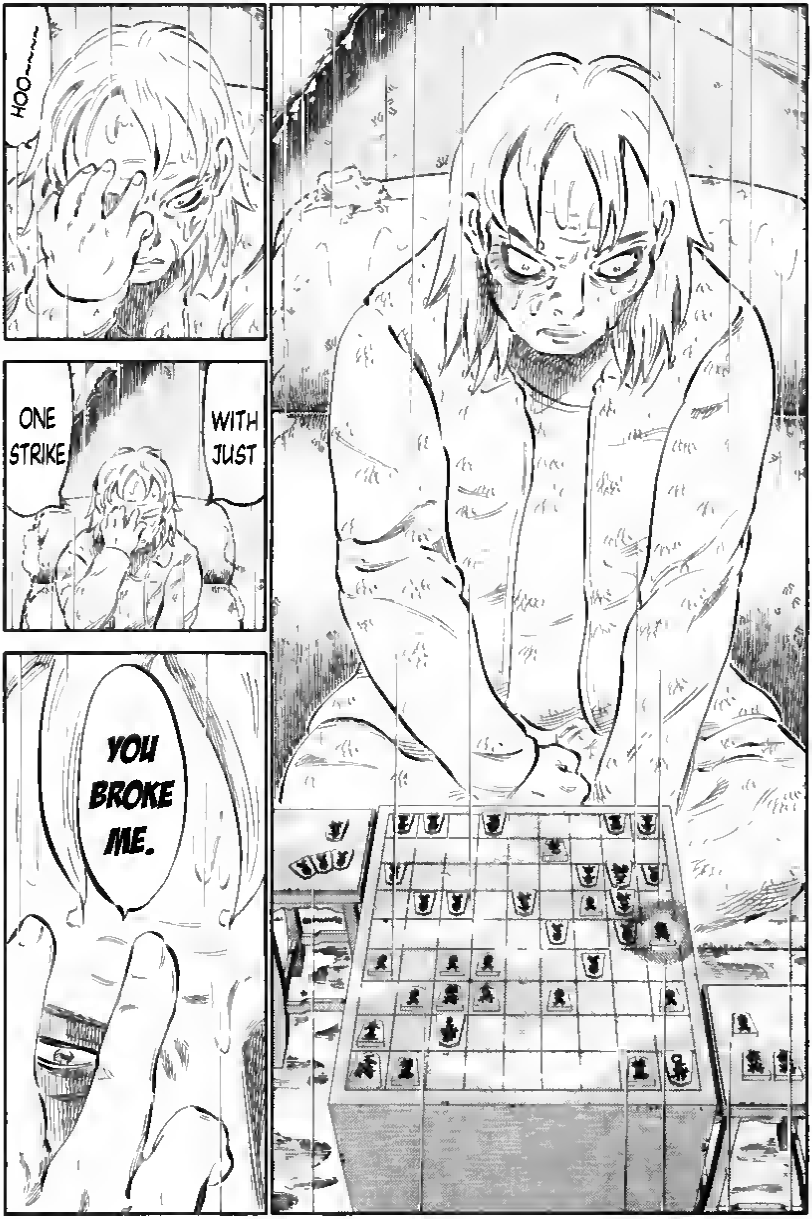

NOW, WHAT WILL COME OF THIS EXCHANGE OF FISTS?


I WON'T


RETREAT EITHER !!!!
ESCAPE

FREE FOR ALL!
FROM HERE
IT'S A MUDDY

THIS BOARD
IS AL-READY
.....
SEE WHAT?
I SEE IT.
BACHI


HOO~~~
ONE STRIKE
WITH JUST
YOU BROKE ME.

YOU'VE SURPRISED ME.
AHEAD OF ME, HUH...?
ONE STEP
YOU WERE ENTIRELY
.....
LET ME HEAR YOUR NAME, KID.
I'M BEATEN.

HACHI ONE DIVER.
THAT'S WHO I AM.
WHAT?
……
YOU'RE NOT JAPA-NESE?
RUB.

IT'S MY DEFEAT.
AND I'VE LOST MY CHANCE...
YOU, RUB SOYO-CHAN'S BREASTS!

THANK YOU VERY MUCH!

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

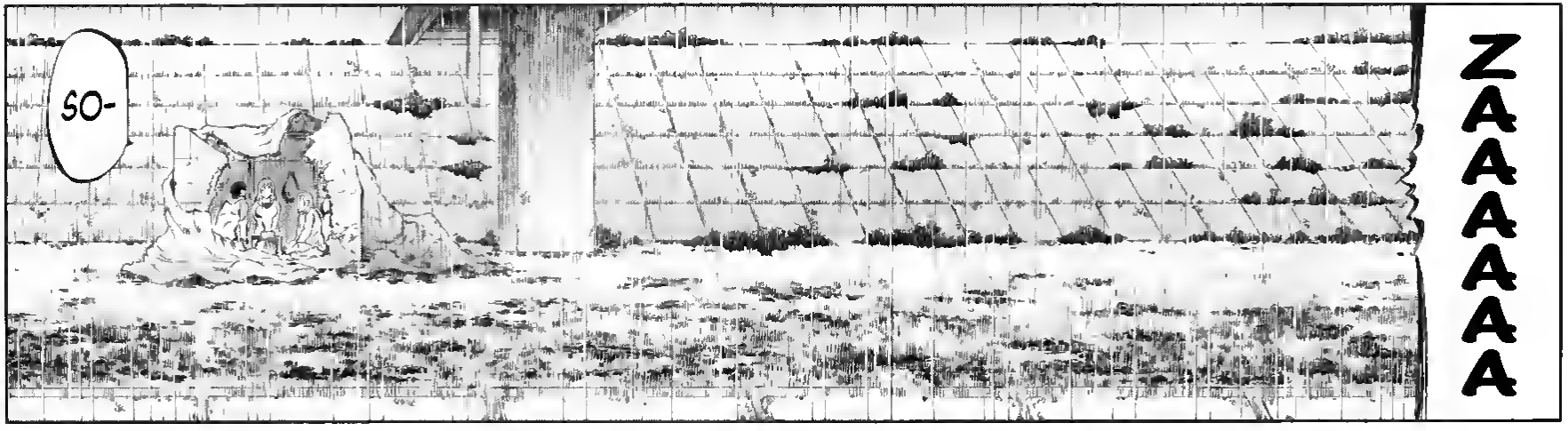
VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

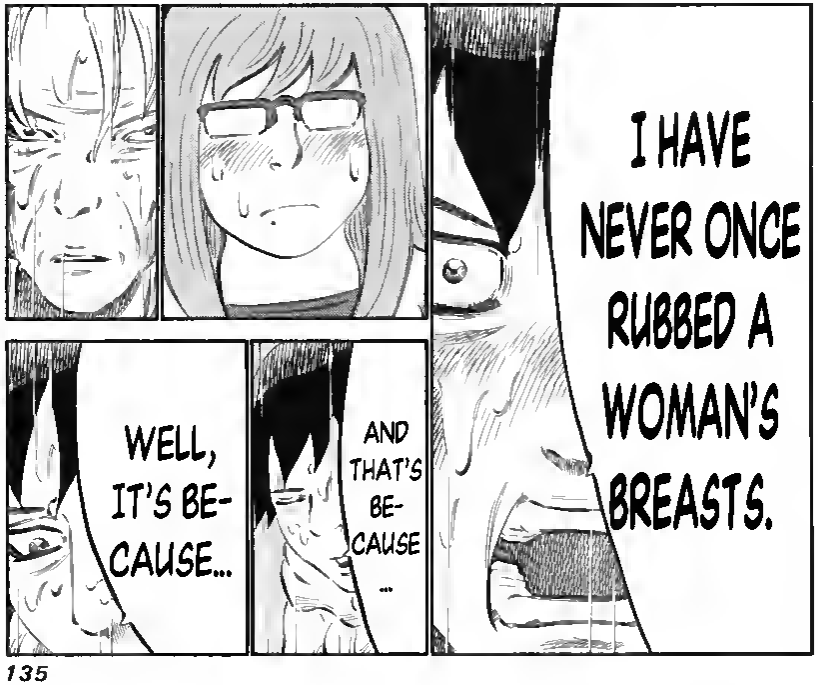
Chapter 13 Cannot

NOW, RUB!
TO THE WINNER GOES THE SPOILS.

I KNEW IT, I JUST CAN'T !!!!

BENN
R-
REALLY?
THAT'S RIGHT !!
NO SUCH A PERSON EXISTS !!!!
IF YOU'RE A SHINKEN-SHI, TOO, THEN RUB!!!!


SO-
ZAAAAAA


I HAVE NEVER ONCE RUBBED A WOMAN'S BREASTS.
AND THAT'S BE-CAUSE ...
WELL, IT'S BE-CAUSE...

SOYO-SAN.
Y...
...YES?
PLEASE, JUST LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY.

I'VE ALWAYS FOCUSED ON NOTH-ING BUT SHOGI!!!!

SO EVERY TIME I LOSE AT SHOGI,

IN ORDER TO MAKE IT SO I DON'T LOSE NEXT TIME,

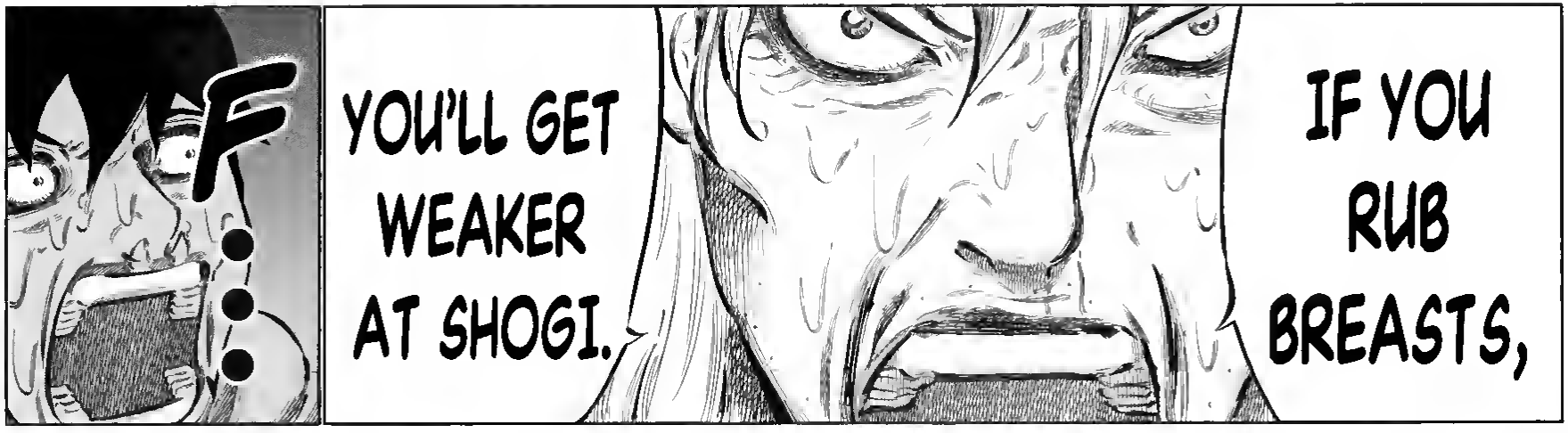
THE FRUS-TRATION OF LOSING AT SHOGI IS GREATER THAN ANY OTHER EMOTION IN THE WORLD.

SOYO-SAN, YOUR
NOW BUT ...
CHARM IS TOO STRONG.
SO JUST TO-DAY
L...
I'VE GOT TO CRY AND BEG FOR MERCY HERE!!!!

LET
ME
LET
LE
L

LET ME RUB THEM, PLEASE!

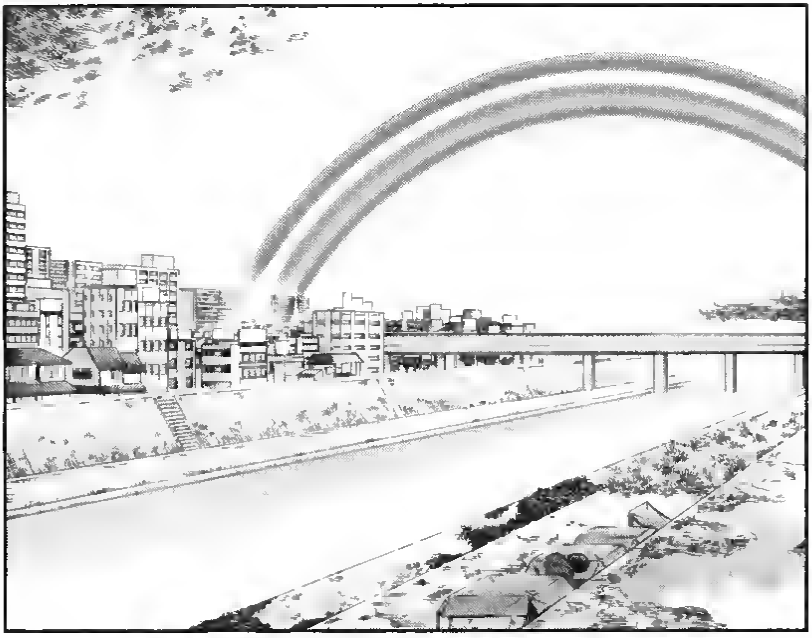
WELL SAID!
...IN THAT CASE.
IS THAT SO?
DON'T RUB THEM!
YOU CANNOT RUB THEM.
EH?!
WHAT ???


F...
YOU'LL GET WEAKER AT SHOGI.
IF YOU RUB BREASTS,

WHAT?!
FUCK-ING

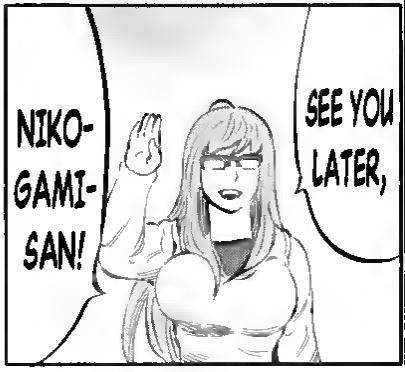
HOLD IT A SEC-OND!
N-
NO...
I SEE. I'VE UNDER-STOOD THE SECRET OF YOUR STRENGTH.
I WILL TEACH YOU MY "GANGI STRAT-EGY"!
.....
AND IN EXCHAN-GE...
I DO NOT WANT IT.

BYYYYYYE!
HUH?



TURN BACK TIME
LET'S

IT SURE HAS CLEAR-ED UP.
THIS IS BAD.
THIS IS BAD.
HU-WH-WHAT?
NO, WAIT ...


SEE YOU LATER,
NIKO-GAMI-SAN!

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

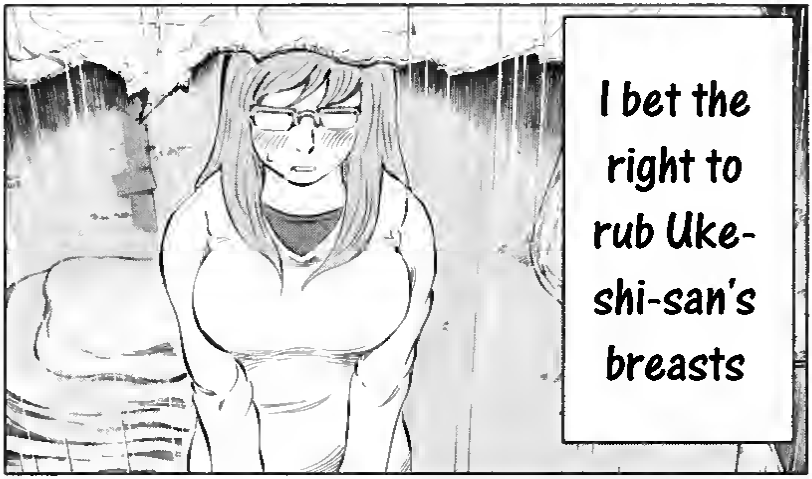
We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

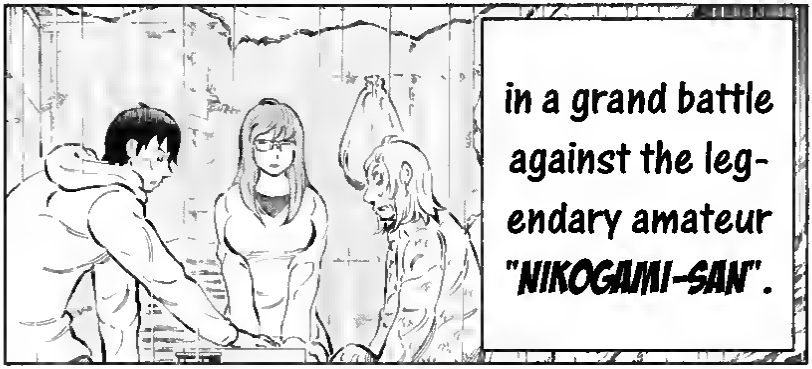
Email us at:

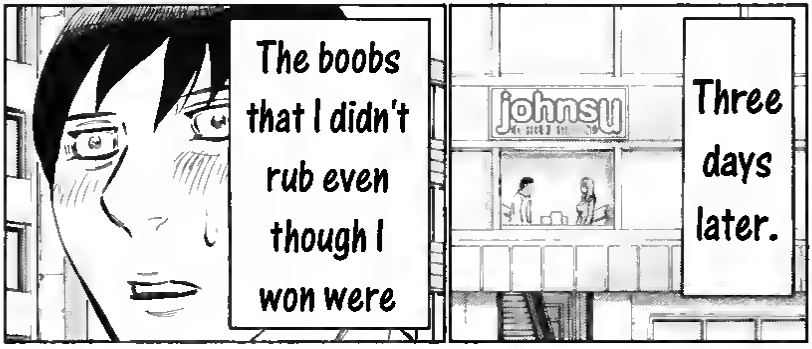
utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

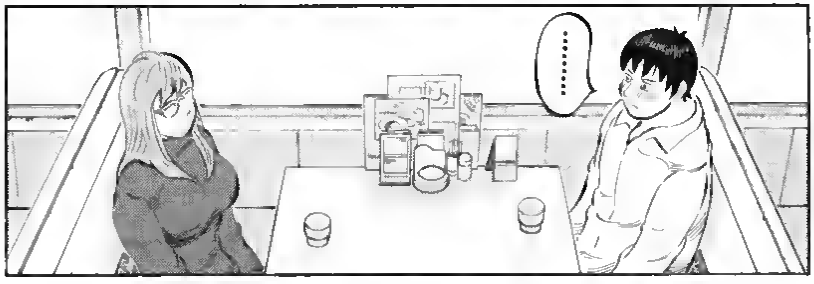
COFFEE & RESTAURANT
Chapter 14 Nakashizu

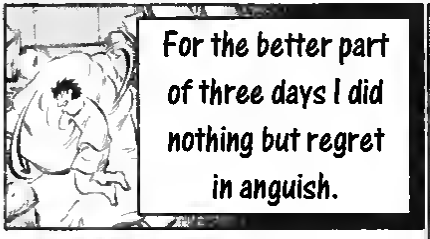

I bet the right to rub Uke-shi-san's breasts


in a grand battle against the legendary amateur "NIKOGAMI-SAN".


The boobs that I didn't rub even though I won were
johnsy
Three days later.

Right before my eyes.


……


For the better part of three days I did nothing but regret in anguish.

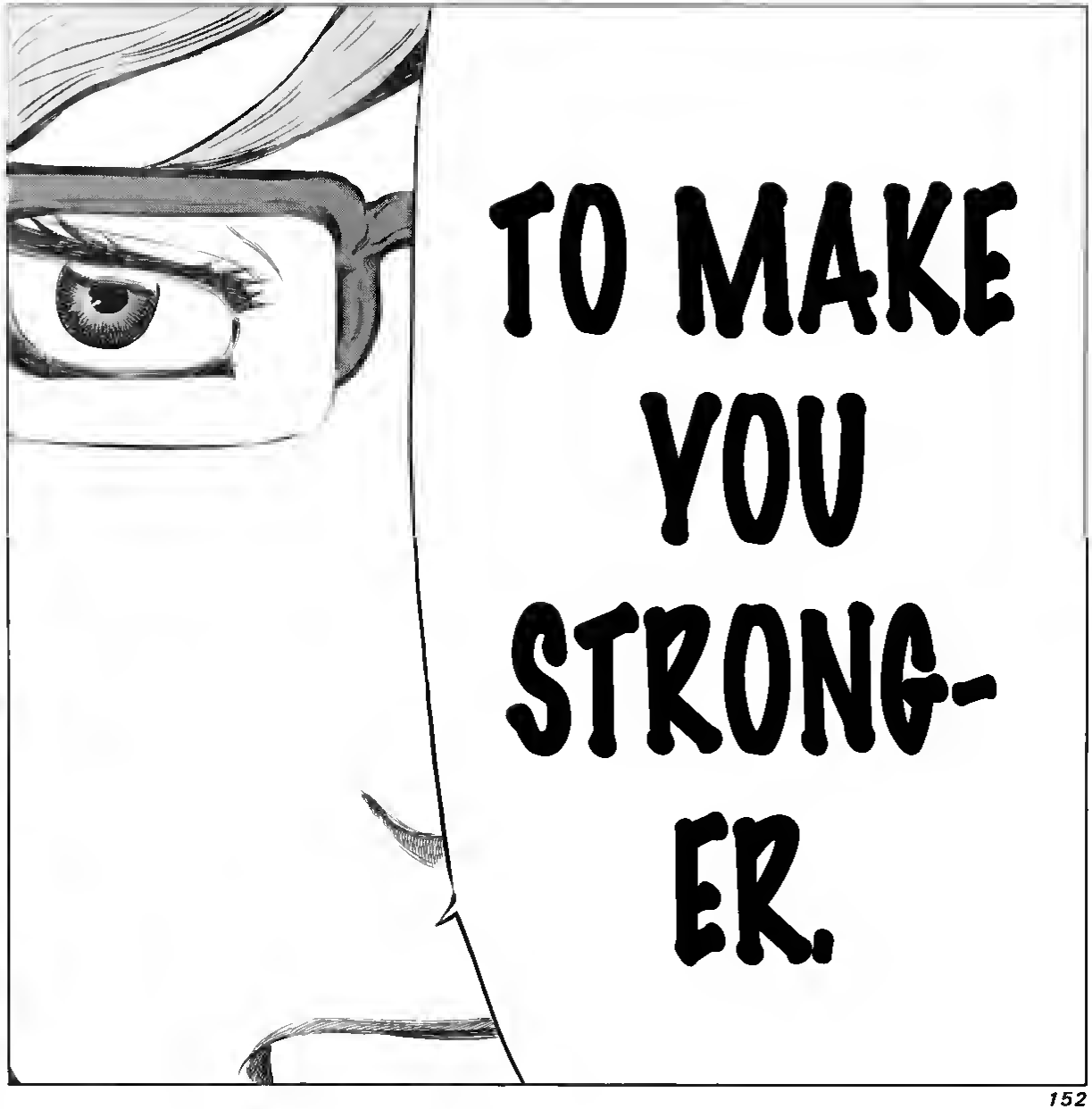
WHY DIDN'T I RUB THEM?

A... AM I...

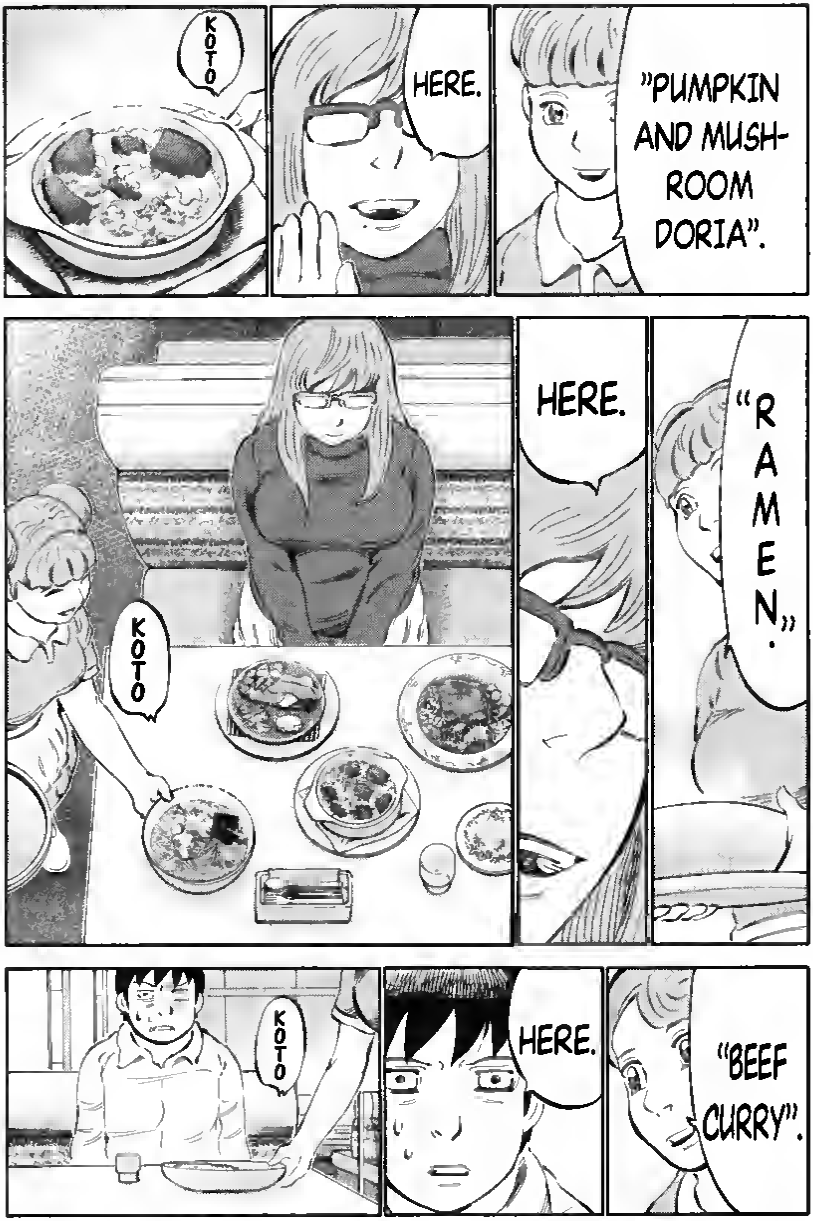
HEW.
PLAYING AGAINST THE SECOND SHINKENSHI TODAY?
YES.
EVEN IF YOU'RE NOT WORRIED,
I'LL FIGHT WITH ALL I HAVE.
AND WIN.

WHAT ARE YOU TRYING TO MAKE ME DO?
BUT SOYO-SAN,
FOR WHAT REASON ARE YOU MAKING ME FIGHT MIGHTY SHINKEN-SHI?
.....
.....
... THAT'S

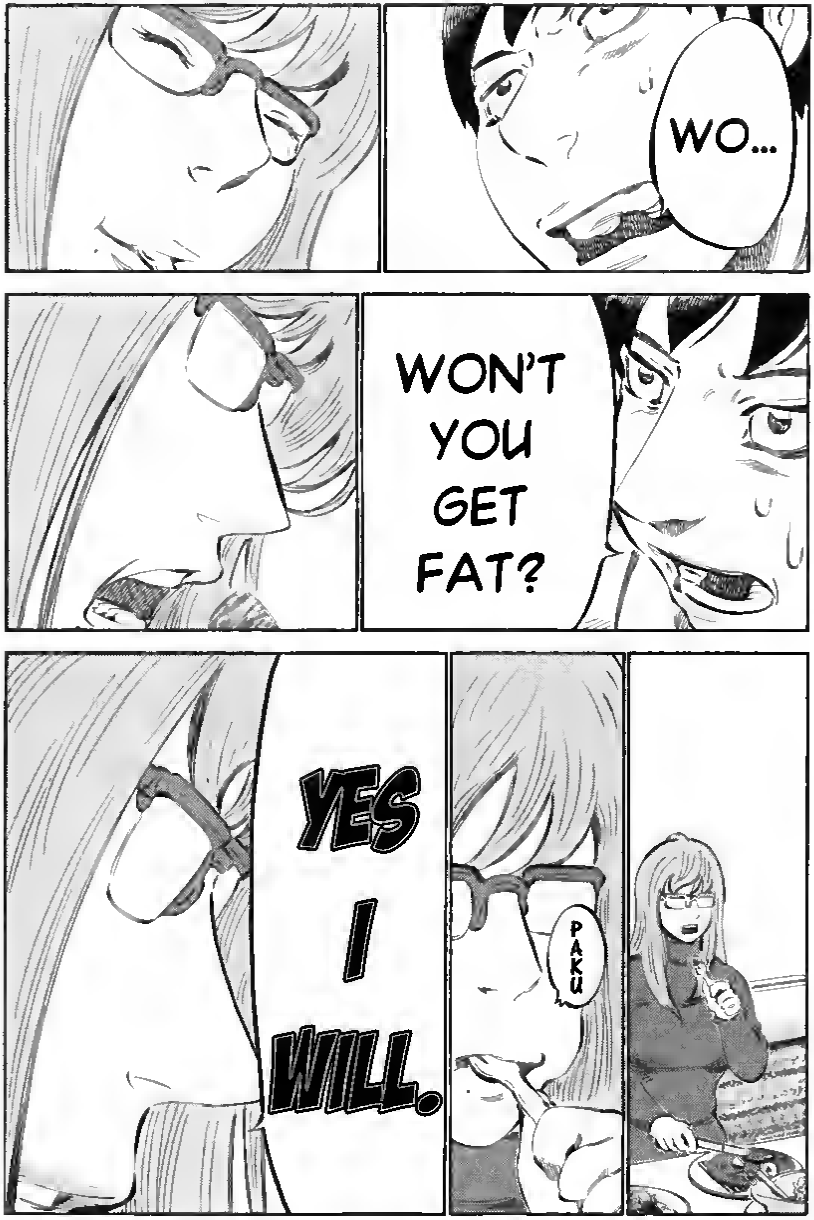
YES.
ME?
TO SUCH A VERY CLEAR ANSWER
... THAT'S IT?
I COULDN'T ASK ANY-MORE.
IF THIS KEEPS GOING, I'LL ASK NEXT TIME.

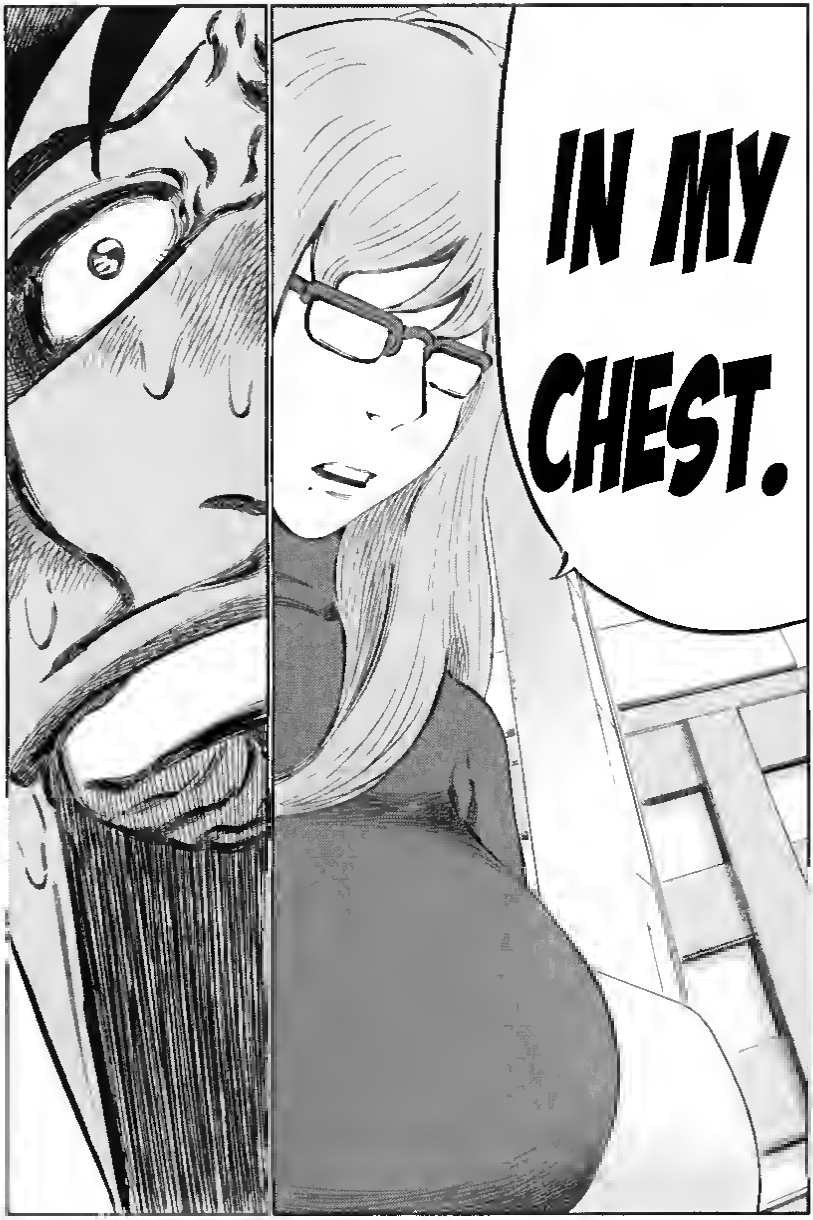

TO MAKE YOU STRONG-ER.

"CHICKEN TANDORI ON PILAF".
HERE.
KOTO
THANK YOU FOR WAIT-ING.
WAH...
KOTO
HERE.
"WELL-DONE FILET STEAK AND FRIED SHRIMP".


KOTO
HERE.
"PUMPKIN AND MUSHROOM DORIA".
KOTO
HERE.
"RAMEN".
KOTO
HERE.
"BEEF CURRY".

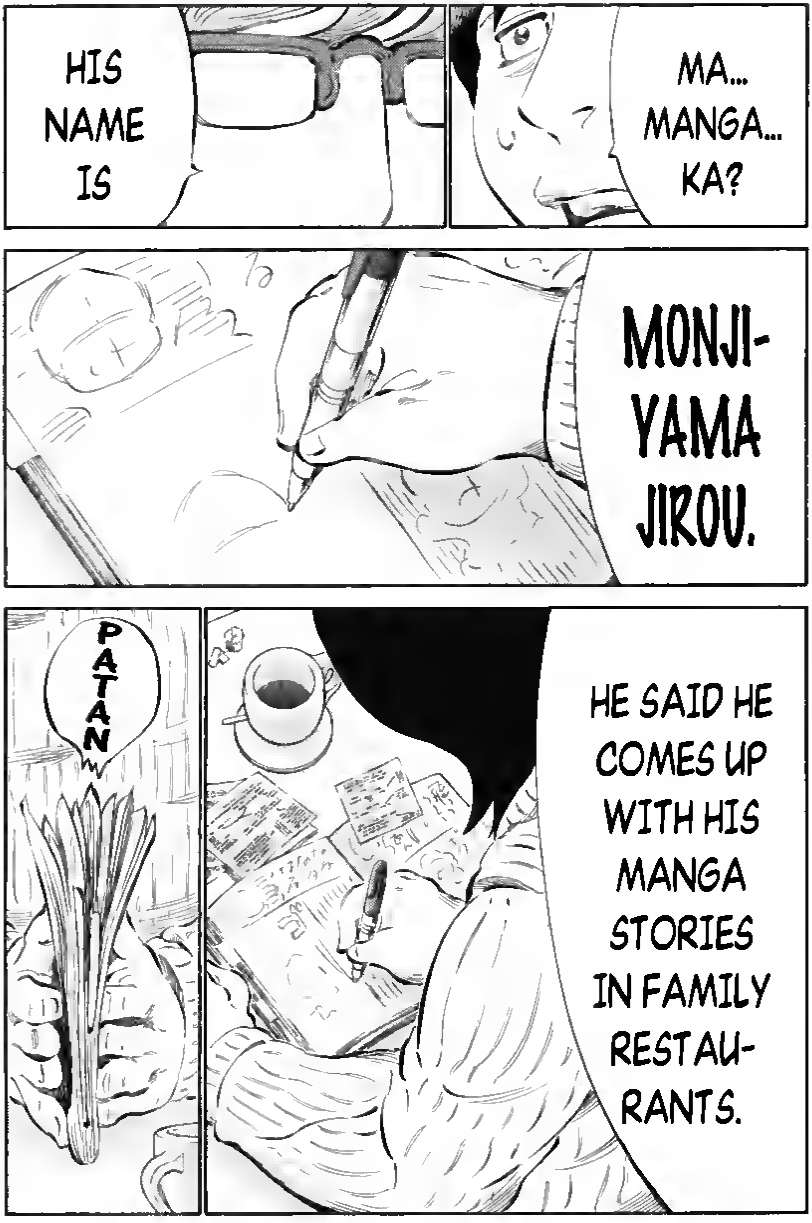
Y... YOU ORDERED ALL THAT...?
.....
YES.
.....
WO
.....


WO...
WON'T YOU GET FAT?
YES I WILL.
PAKU


IN MY
CHEST.

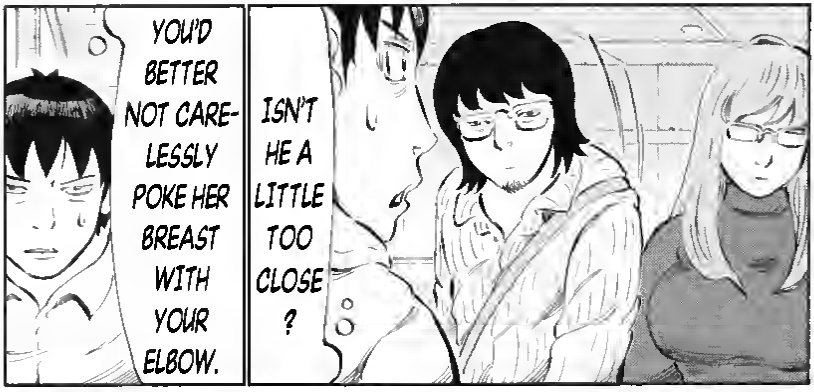
TO THE OPPO-NENT I'M PLAYING TODAY.
LET'S GET GOING.
OKAY ...
THAT I COULDN'T RUB THEM?
WHY WAS I SO INNO-CENT
IF YOU DON'T EAT ENOUGH YOU WON'T WIN AT SHOGI.
.....
YOU'LL BE PLAY-ING WITH IS
THE OPPO-NENT

HEH...?
HERE.
AL-
READY
FOR HIM TO PAUSE HIS WORK.
WE'VE BEEN WAITING HERE
MY OPPO-NENT?
HERE?
IS MAN-GAKA.
HIS PRINCI-PAL OCCU-PATION
HIS WORK?
IS THAT SO?


HIS NAME IS
MA... MANGA... KA?
MONJI-YAMA JIROU.
PATAN
HE SAID HE COMES UP WITH HIS MANGA STORIES IN FAMILY RESTAU-RANTS.

I'M DONE, NAKA-SHIZU-SAN.

WE'RE JUST GOING TO GO RIGHT INTO THE GAME HERE?
A BOARD?
PATA
YES.
THAT MAN IS...
YES.
SORRY.
ME.
I'VE GOT UKESHI-SAN'S LAST NAME!
"NAKA-SHIZU"
WHEN SHE'S A MAID, HER NAME IS "MIRUKU".
"EATS A LOT".
"NAKA-SHIZU SOYO".
"19 YEARS OLD".
BUT THIS IS FOR NAKA-SHIZU-SAN.
"NA-KASHI-ZU"?
I'M RATHER BUSY, TOO.


YOU'D BETTER NOT CARELESSLY POKE HER BREAST WITH YOUR ELBOW.
ISN'T HE A LITTLE TOO CLOSE?

THAT'S MY JOB.
ARE YOU MY »SHINKEN« OPPONENT?

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

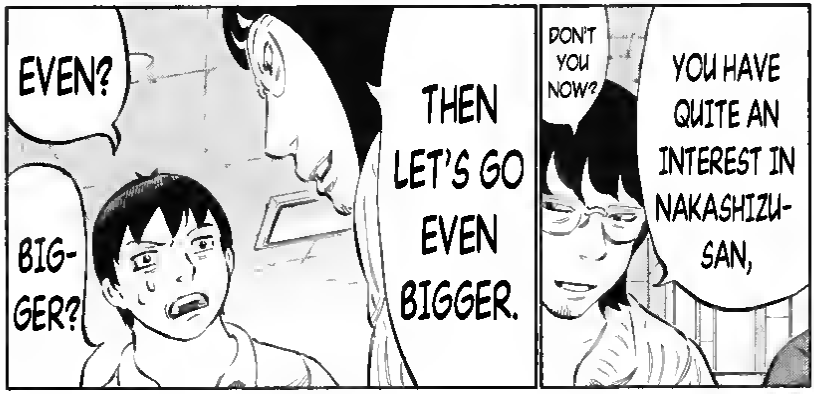
Chapter 15 Leading Role

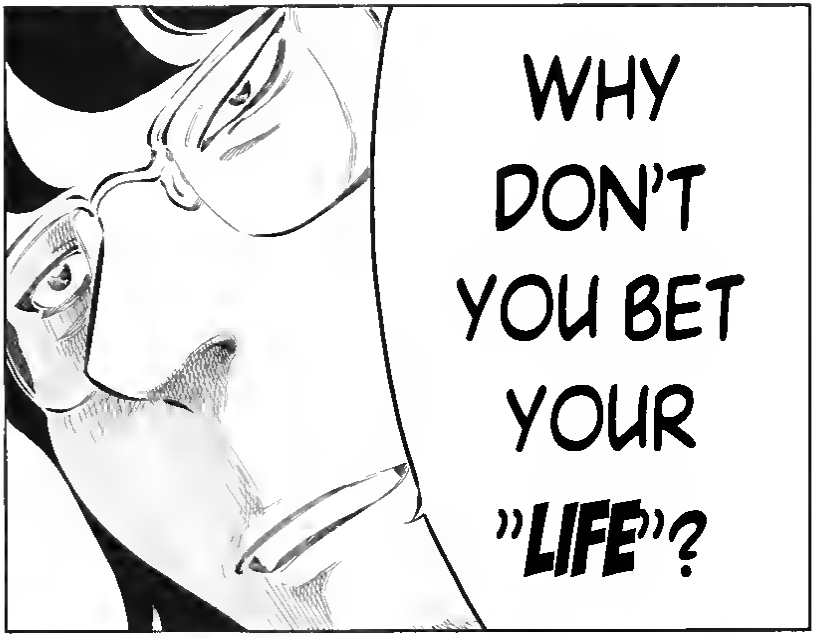
81diver

THE BETTING MONEY?
SO HOW MUCH?

EVEN A MILLION?
HOWEVER MUCH YOU WANT.

M-MILLION?!
HUH? REALLY?
THAT'S FINE.


EVEN?
BIG-GER?
THEN LET'S GO EVEN BIGGER.
DON'T YOU NOW?
YOU HAVE QUITE AN INTEREST IN NAKASHIZU-SAN,


WHY DON'T YOU BET YOUR "LIFE"?

YEAH, I HEARD.
MY MAIN JOB IS MANGA-KA.
EH? HOW?
MINE?
L-LIFE?

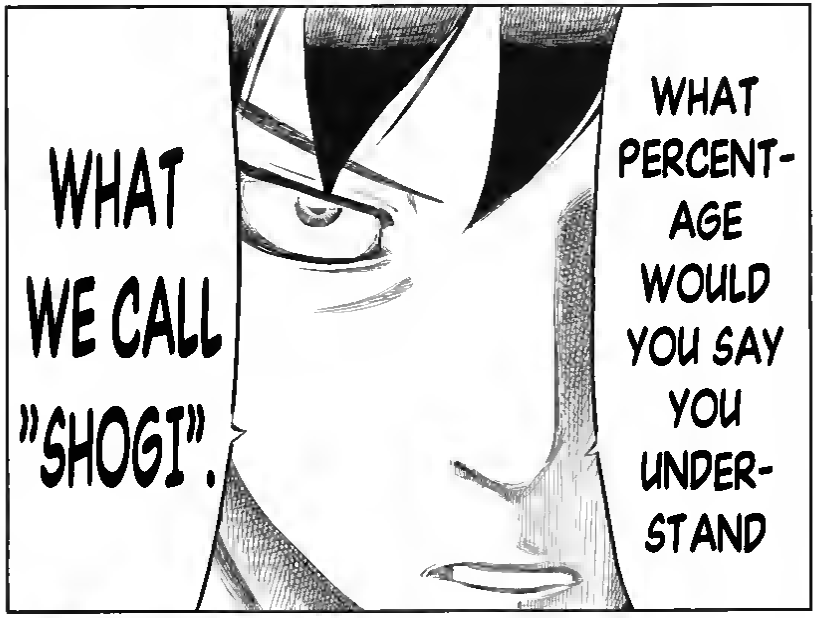
IF YOU LOSE TO ME,
YOU COME WORK AS MY AS-SIST-ANT.
ASSIS-WHAT?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
LET ME CONTINUE.

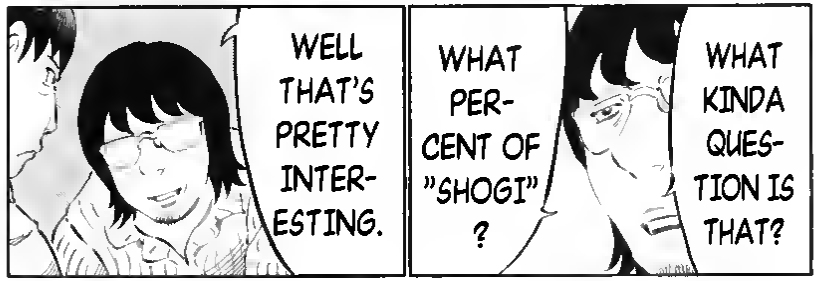
"MAN-GAKA"!
FROM THERE, YOU AIM TO SOME-DAY BECOME A GREAT
M-
MAN-GA? ME?
NO MATTER HOW MANY YEARS IT TAKES.
みかん
HUH?
MAN-GA?!
I HAVEN'T GOT A FUCK-ING CLUE WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
ISN'T THAT RIGHT?
IF YOU DON'T DO THAT MUCH, THEN WHAT IS LIFE?
I DON'T THINK SO.

YOU JUST NEED TO WIN.
AND THERE'LL BE NO PROB-LEM.
NO.
YOU!
I DON'T GET THIS WHOLE THING.
NO WAY.

SAME AS "SHOGI".
"MANGA" IS DEEP AS WELL.
QUITE JOKIN' AROUND.
YEAH, RIGHT.
IS IT OKAY IF I
I DON'T NEED TO.
OPEN UP YOUR WORLD VIEW.

WHAT?
FINE.
AS A FELLOW SHOGI PLAYER?
ASK YOU A QUESTION, TOO?

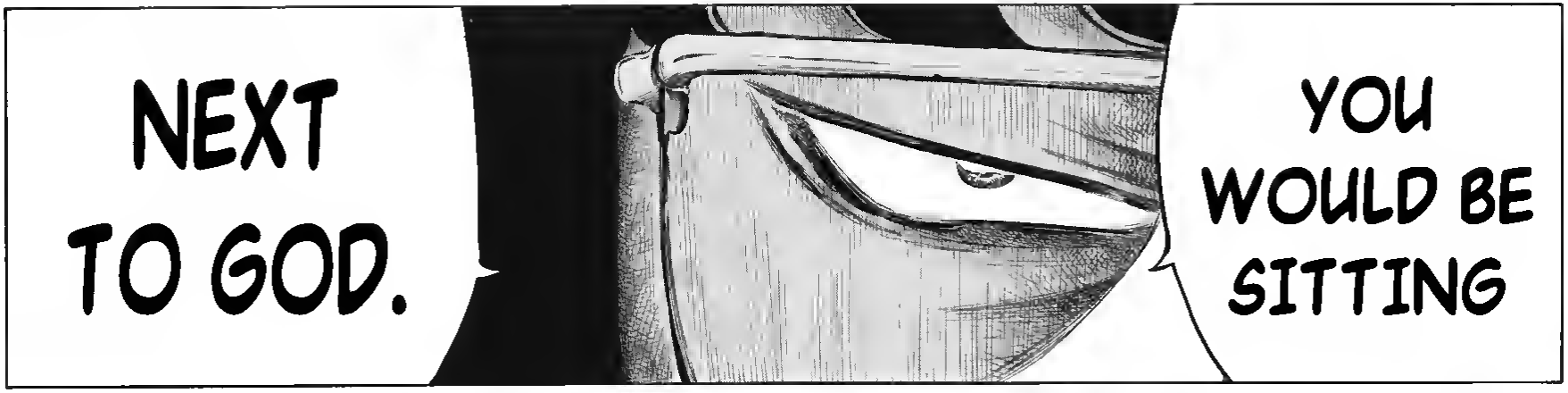

WHAT WE CALL "SHOGI".
WHAT PERCENTAGE WOULD YOU SAY YOU UNDERSTAND


WELL THAT'S PRETTY INTERESTING.
WHAT PERCENT OF "SHOGI"?
WHAT KINDA QUESTION IS THAT?

YES.
YOU'RE ASKING TO WHAT DEGREE DO I UNDERSTAND THE GAME OF "SHOGI", RIGHT?
I'D SAY ABOUT 5%.
THE REMAIN-ING 95% IS STILL UN-KNOWN.
THIS PERSON IS STRONG.

"SHOGI" IS UNBELIEVABLY ABSURDLY DEEP.
THAT'S RIGHT.
IF GOD EXISTS,
THE GAME OF "SHOGI" IS SURELY A GIFT TO HUMANS FROM GOD.

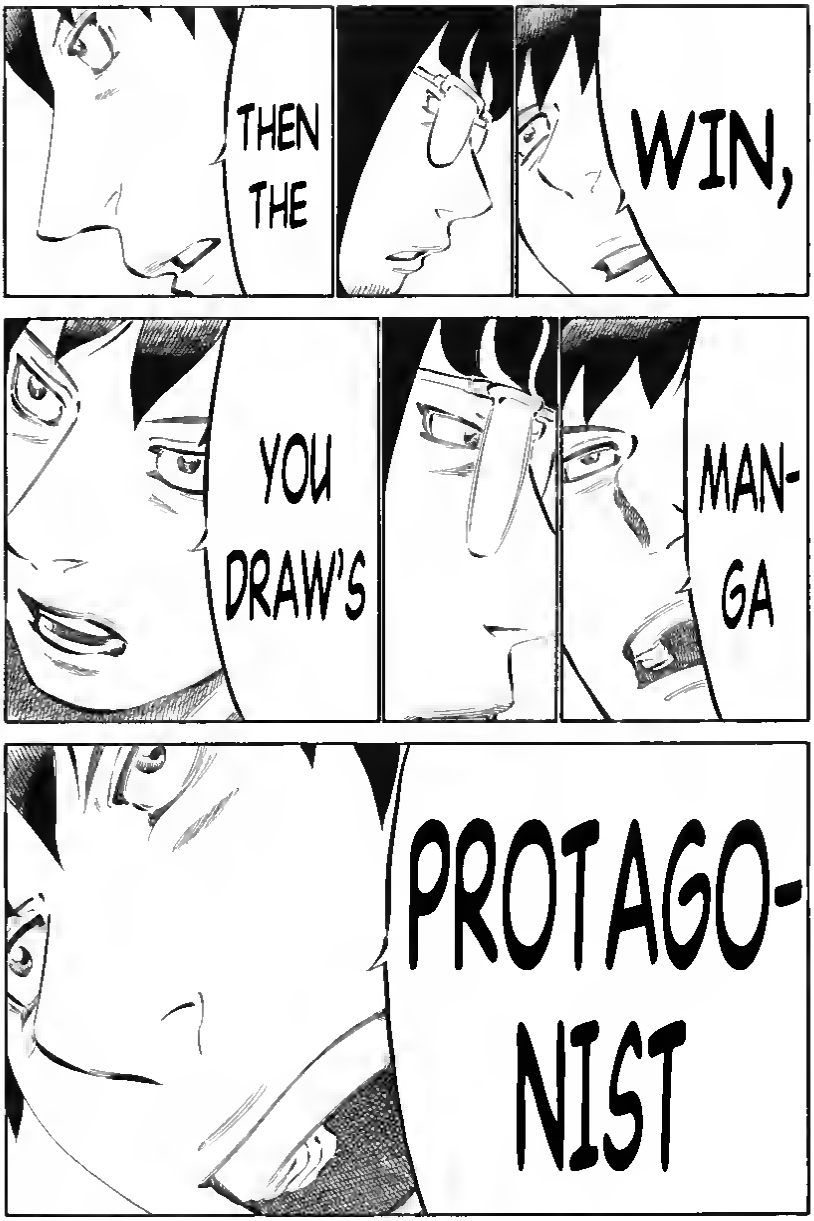
WHAT DO YOU THINK IT WOULD BE LIKE
IF YOU UNDERSTOOD 100% OF SHOGI?
EH?
THEN YOU WOULDN'T BE A PERSON.


NEXT TO GOD.
YOU WOULD BE SITTING

THIS MAN.
I WANT TO PLAY HIM!!
CHANG-ED MY MIND.
I'VE

THAT CONDI-TION ALONE.
I...
WHAT'D YOU SAY?
IF I LOSE, I'LL BE A "MAN-GAKA"!
I'M OKAY WITH IT!
AND
NICE.

IF YOU WIN,
HOW ABOUT ME?
WHAT DO I DO?
THAT'S RIGHT.....
.....
YEAH...
OKAY THEN.
IF I

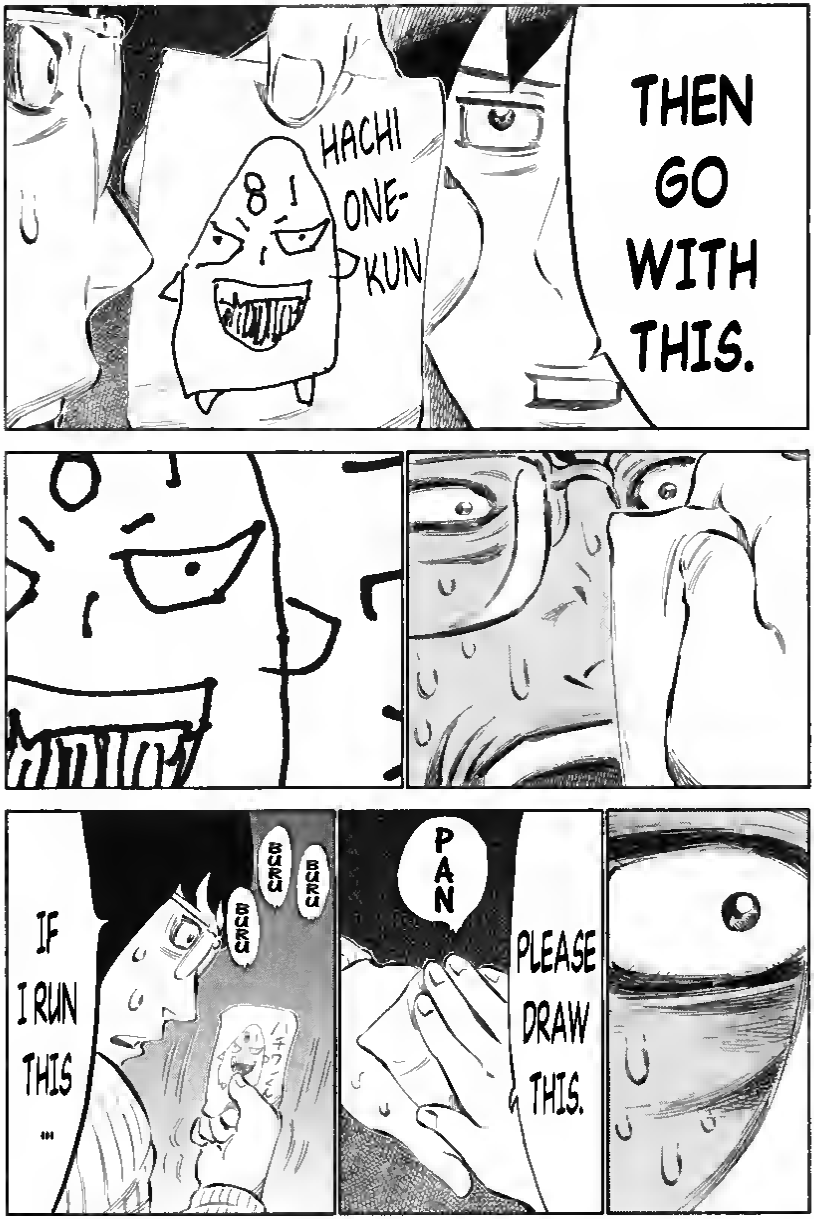

THEN THE
WIN,
YOU DRAW'S
MAN-GA
PROTAGO-NIST

WILL BE
CHANGED
TO ME.

WHEN YOU SAY CHANGE THE PRO-TAGO-NIST...
THIS IS
HANG ON A SECOND.
MY MANGA'S
NARIZOU KUN
PRO-TAGO-NIST.
PARA

T/N: "NARU" IS THE JAPANESE WORD FOR "PROMOTE" WHICH IS WHERE HIS NAME AND CATCHPHRASE COMES FROM.

SFX: TEKU TEKU TEKU (TRUDGING AHEAD)


THEN GO WITH THIS.
HACHI ONE-KUN
8!
PLEASE DRAW THIS.
PAN
IF I RUN THIS ...
BURU
BURU
BURU

WILL BE CANCELED !!!! ....
MY SERIES

NICE COUN-TER.
THAT'S THE MOST FITTING

BUT IF...
IF I WIN
THERE'S NO PROB-LEM.

ALL RIGHT.

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

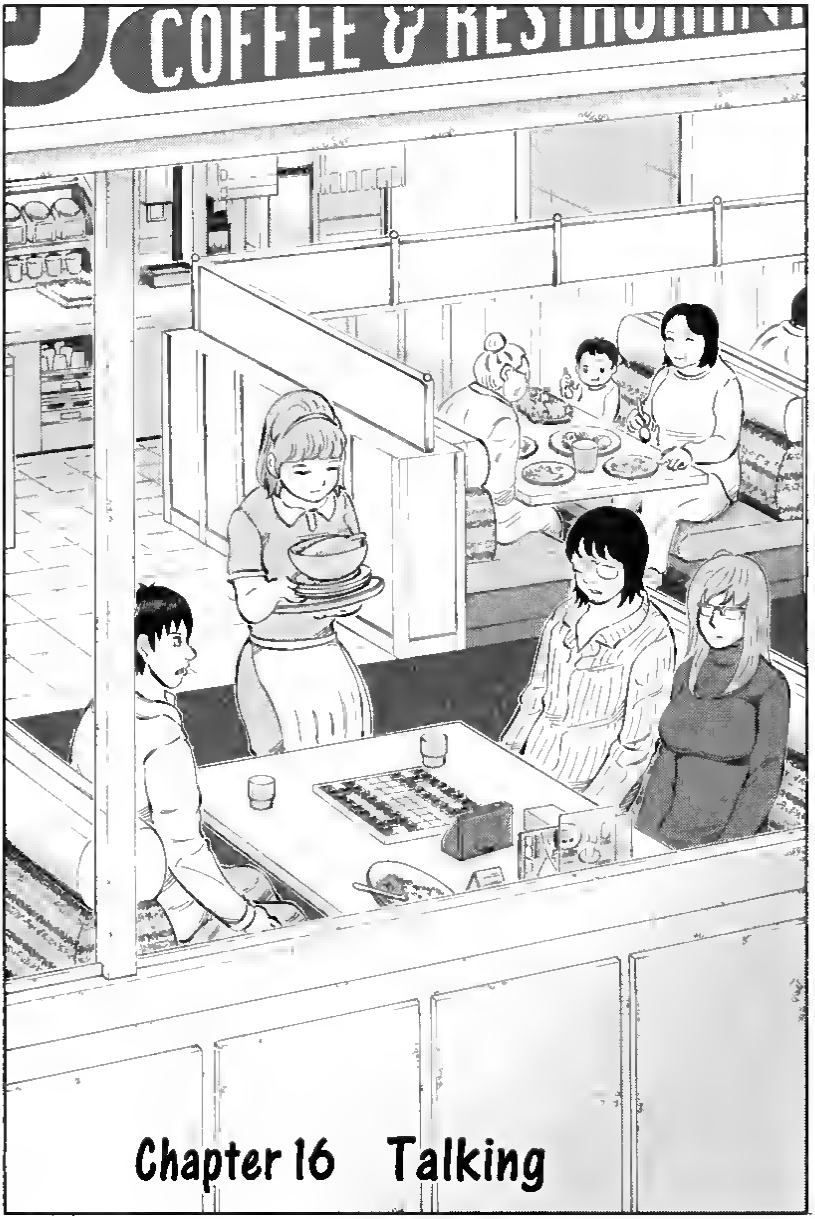
We need more staff:

We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET

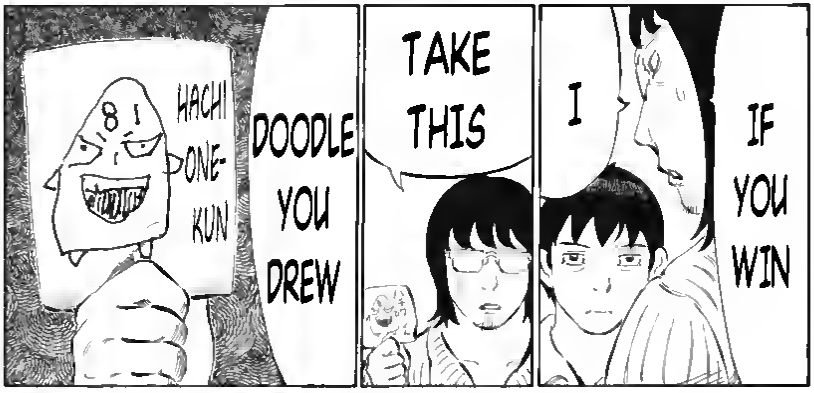


Chapter 16 Talking

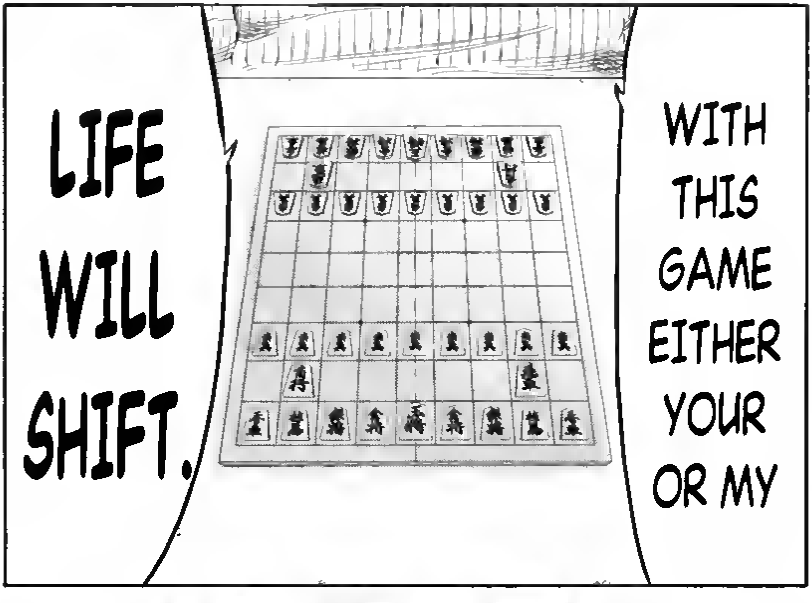
BARAH
YOU'RE SENTE.
OKAY.
WE'VE CONFIRMED THE CONDITIONS.
OKAY.
0:30
0:30
WE'LL HAVE TIME CONTROLS OF "30 MINUTES".

IF I WIN
YOU

ASPIRE TO BECOME A "MANGAKA".
R-
... RIGHT.

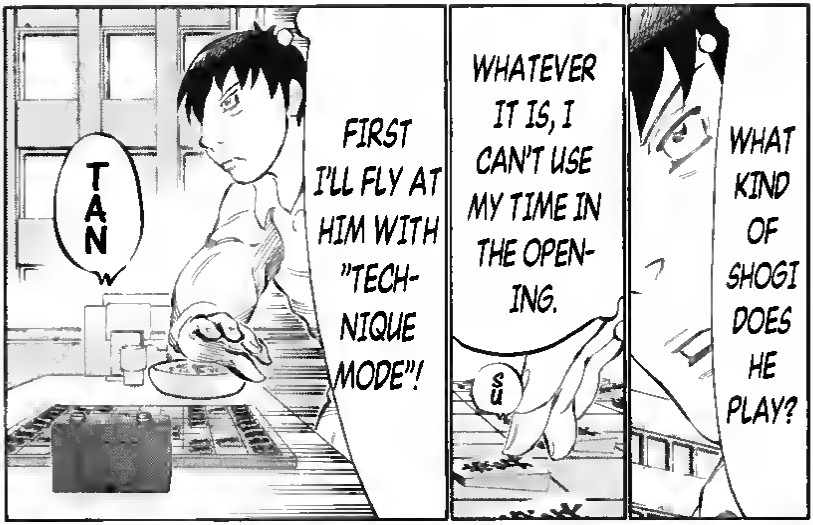

IF YOU WIN
I
TAKE THIS
DOODLE YOU DREW
HACHI ONE-KUN

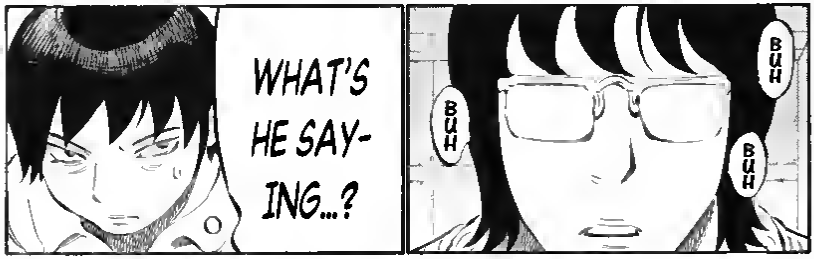
IN THE MANGA I'M WRITING
なるぞうくん
AND REPLACE "NARUZOU-KUN"
I'VE GOT NO PROBLEMS WITH THIS.
なるぞうくん
ハチワニくん
AS THE PROTAGONIST.
THE ULTIMATE HUMILIATION.
MY SERIES WILL END.


LIFE WILL SHIFT.
WITH THIS GAME EITHER YOUR OR MY

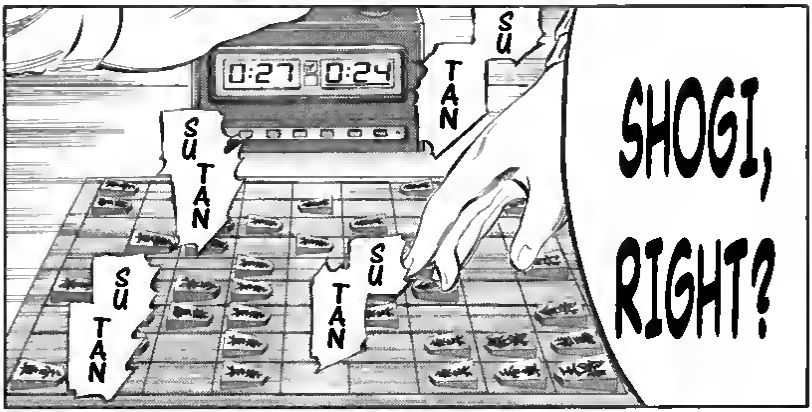
ONE-GAISHI-MASU.
TAN
0:29
SU-
BUH
BUH
BUH

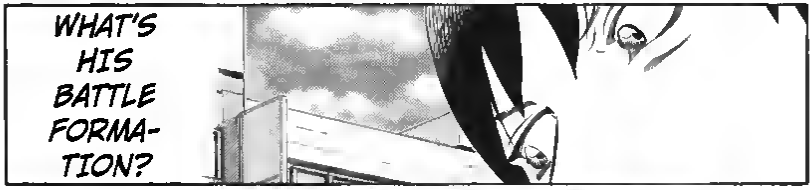
BUH
BUH
BUH
BUH
BUH
BUH
BUH
TAN
PACHI
HERE WE GO~~
WHAT THE HELL...?

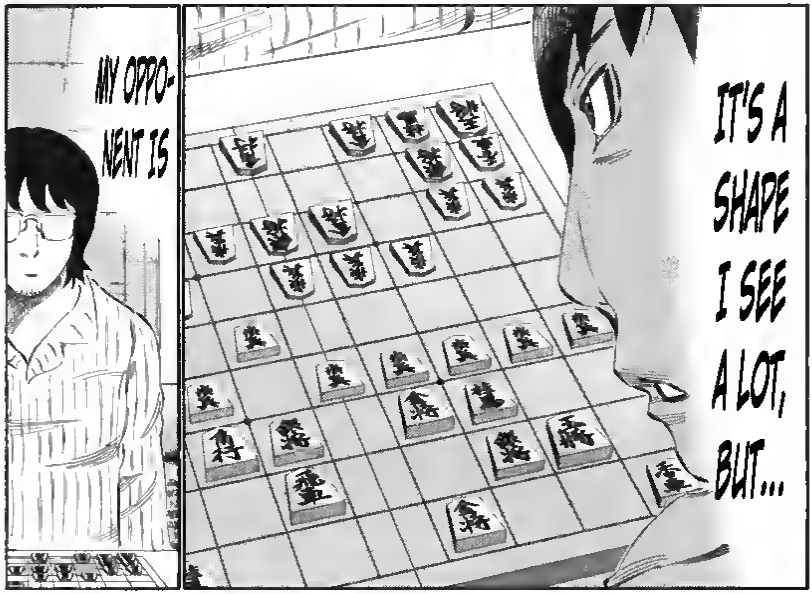

TAN
FIRST I'LL FLY AT HIM WITH "TECHNIQUE MODE"!
SU
WHATEVER IT IS, I CAN'T USE MY TIME IN THE OPENING.
WHAT KIND OF SHOGI DOES HE PLAY?


WHAT'S HE SAYING...?
BUH
BUH
BUH

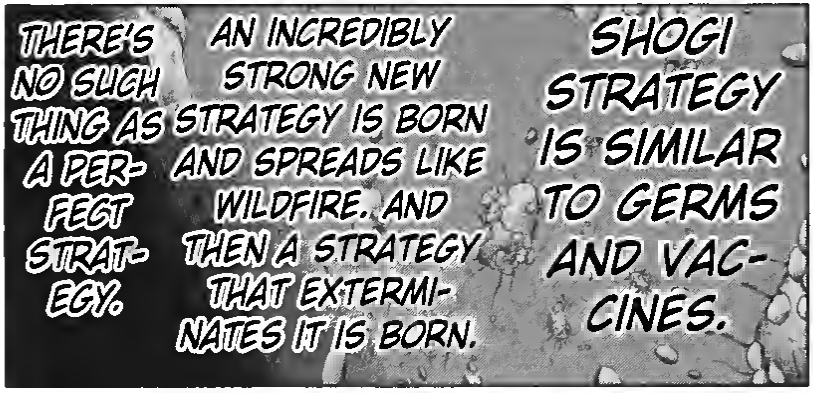
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
WHAT'S IT CALLED AGAIN?
HUH?
I WONDER WHAT THEY'RE DOING?

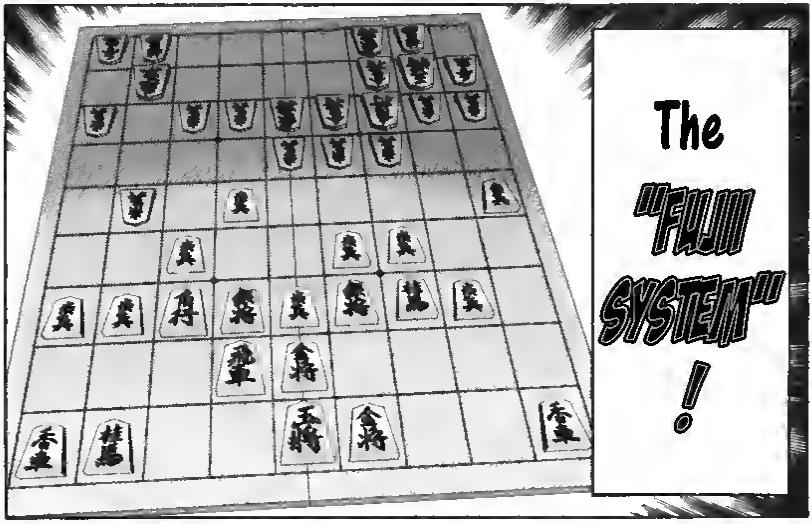

0:27
0:24
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SU
TAN
SHOGI, RIGHT?

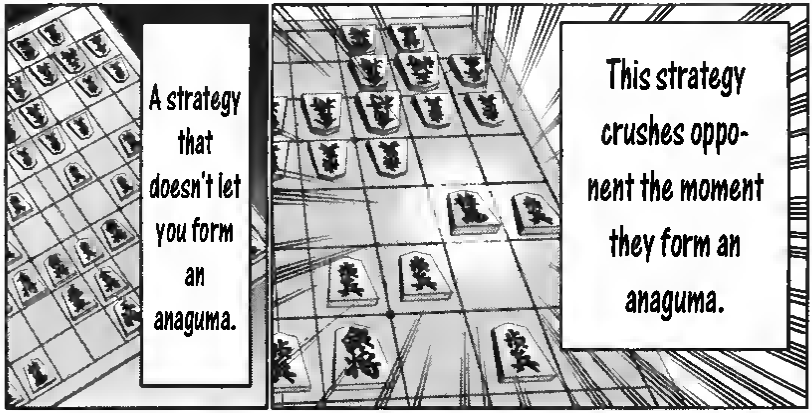

WHAT'S HIS BATTLE FORMA-TION?


MY OPPO-NENT IS
IT'S A SHAPE I SEE A LOT, BUT...

T/N LITERALLY "BEAR IN THE HOLE" OR "JAPANESE BADGER". IT USES A RANGING ROOK STRATEGY WITH THE OU IN THE CORNER UNDER THE KYOUSHA SURROUNDED BY SEVERAL OTHER PIECES AS SEEN THERE.


THERE'S NO SUCH THING AS A PER-FECT STRAT-EGY.
AN INCREDIBLY STRONG NEW STRATEGY IS BORN AND SPREADS LIKE WILDFIRE. AND THEN A STRATEGY THAT EXTERMI-NATES IT IS BORN.
SHOGI STRATEGY IS SIMILAR TO GERMS AND VAC-CINES.


The "FUJII SYSTEM"!


A strategy that doesn't let you form an anaguma.
This strategy crushes opponent the moment they form an anaguma.

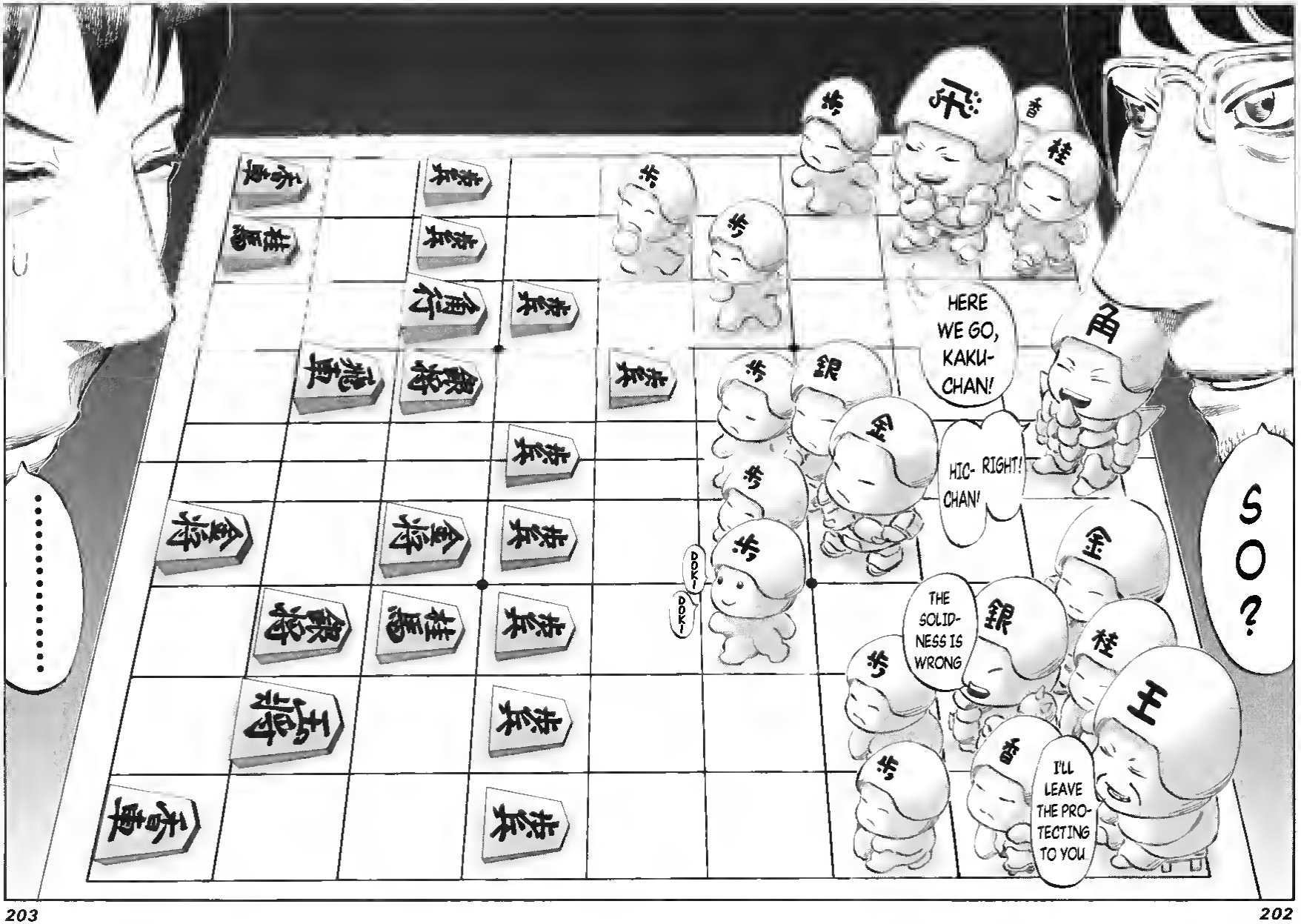
SAID FARE-WELL.
BUT TO THAT "FUJII SYSTEM" I HAVE

AND I LET HIM MAKE AN ANAGUMA.
WILL IT BE A "WEAK ANAGUMA" THAT QUICKLY SPLIT THE ARENA?
OR A BORINGLY SOLID "STRONG ANA-GUMA"?
BUH
BUH
BUH
I RELISH
ALL OF YOU.

WE CAN WIN NOW! WE CAN!
YIPPIE!
WE MADE IT INTO AN AN-AGUMA!
NO. HE'S RAISING HIS VOICE SO I CAN HEAR IT.
HIS VOICE IS GETTING MORE AND MORE AUDIBLE.
WHY'S HE BEEN TALKING THE WHOLE TIME?
HEY, DON'T BE TOO OPTIMISTIC!
GET FOCUSED!

BUT I'M NOT THE ONE TALKING.
.....
SORRY FOR BEING SO LOUD.
IT'S THE "PIECES" THAT ARE TALKING.
WHAT IT COMES DOWN TO IS STRONG OR WEAK.
I DON'T CARE ANY-MORE.
OKAY.
I GUESS YOU GET GUYS LIKE THIS ONCE IN A WHILE...

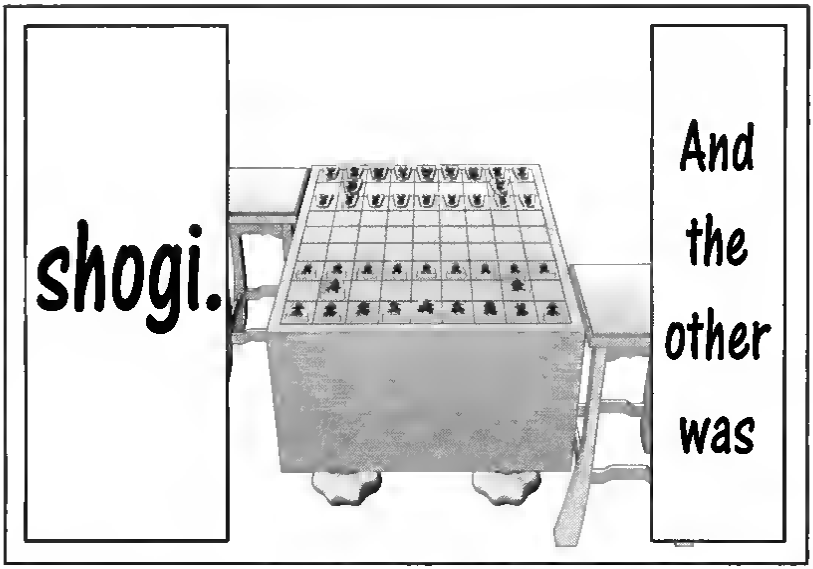
.....
WHAT'S GOING ON IN MY HEAD RIGHT NOW.
GURI
GURI
GURI
GURI
I'D LIKE TO SHOW YOU
CLOSE THEM.
S...
SO YOU MIGHT BE ABLE TO SEE.
YOU'RE THIS CLOSE,
SHUT YOUR EYES AND TAKE A LOOK!
.....
SEE WHAT?
SEE?


HERE WE GO, KAKU-CHAN!
HIC- RIGHT! CHAN!
DOKI~ DOKI~
THE SOLID-NESS IS WRONG
I'LL LEAVE THE PRO-TECTING TO YOU
SO?

NO.
SEE WHAT?
COULD YOU SEE IT?
THE TEMPORARY PEACE HAS ENDED.
WE'LL ENTER "TURN"!
SOON, IN THE STORY STRUCTURE OF "INTRODUCTION, DEVELOPMENT, TURN, AND CONCLUSION",
"DIVE" !!!!
SAME HERE. SOON, I'LL

Hachi One Diver (2) (End)

NEWLY WRITTEN EXTRA MANGA
"THE LEGEND OF JINNO SHINTAROU"


shogi.
And the other was

He was recognized as having achievement of winning three consecutive Amateur Meijin Championships.
Jinno Shintarou.
20 years ago
One shogi player challenged a pro.

And a match against a pro kishi materialized
His opponent was
the up-and-coming pro-kishi who had turned pro at age 14,
Iruka 4-dan.
At that time, the day before
Jinno had...
had his heart broken.
The day before.
IF I...

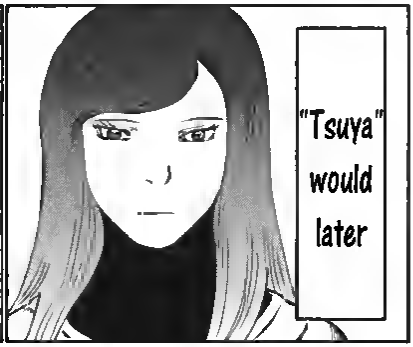
TSUYA-SAN,
WIN AGAINST A PRO,
I'M SORRY.
PLEASE MARRY ME!!!!

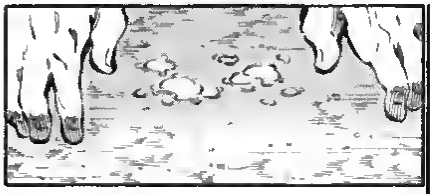
I'M BETTING MY LIFE, TOO!!!
PLEASE THINK ABOUT IT A LITTLE MORE!
I'LL PROVE MY DETER-MINATION WHEN I BEAT THAT PRO TOMORROW!
EVEN THIS SHOGI IDIOT OF AN OLD MAN CAN DEFINITELY MAKE YOU HAPPY!
THEN...
I'M SORRY.
JINNO-SAN,

IF I BEAT THE PRO!
PLEASE LET ME RUB YOUR BREASTS

TSU-
YA-
SAN!

give
birth to
"Soyo".


"Tsuya"
would
later



But even
so,

JINNO WON.
I...
I'VE LOST...
No, that day, Jinno was ...
an utter fierce god.
Since this time, he was known
as the amateur "god" that got a shot in on a pro.

"NIKO-
GAMI".
TSU-
YA-
SAN
...

THIS IS A
COMPILATION OF
WHAT RAN POPU-
LARLY IN "WEEKLY
YOUNG JUMP"
ISSUES 47 TO 53
2006 AND ISSUES 1
TO COMBINED ISSUE
3-4 2007.

◉ヤングジャンプ・コミックス◉

ハチワンダイバー
❷

発行日
2007年３月24日［第1刷発行］

著者
柴田ヨクサル
©Yokusaru Shibata　2007
編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
太田富雄

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6222(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

印刷所
凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の
間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、
法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-877230-1 C9979

81diver

BY MANGATOPIA

STORY & ART: SHIBADA YOKUSARU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAW	SHARE
TRANSLATOR JAP-ENG	KEWL0210
REDRAWER	ALEXANDER
CLEANER	SHARE
TYPESETTER	M-HARIO
Q.C.	M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

We're looking for: raw providers, translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

Email us at:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET